

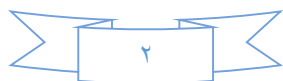
ثلاثة وثلاثين قرن من

# تاريخ الأمازيغيين

تأليف: محمد شفيق

نُسخة ممتازة من إعداد سالم الدليمي





ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثِينَ فَرْصًا مِنْ

تَارِيخِ الْأُمَمِ الْعَرَبِيَّةِ

كل حقوق النشر محفوظة للمؤلف

تأليف : محمد شفيق

## المقدمة

من الاقوال الشائعة التي هي عند عامة الناس بمثابة الحكم الفلسفية أن التاريخ ذاكرة الشعوب. وإذا كان الأمر كذلك، فلا شك أن الشعوب تتذكر ما مر بها من العقود والقرون والعصور كما يتذكر الأفراد ما مر بهم من الأيام والشهور والسنين.

والمعلوم أن من الأفراد من له ذاكرة قوية، ومنهم من له ذاكرة ضعيفة، لكنهم يلتقون جميعاً في ميلهم إلى زخرفة ذكريات الماضي وتجميلها، وإلى طرح كل ما هو عبء ثقيل على ضمائرهم وإزالة كل غبشة تشين صورة أيامهم الفارطة كما يشتهون أن يتخيّلوها. ولهذا يكره الأفراد وجود شهود صدق على ماضيهم.

ولا تختلف في ذلك الشعوب عن الأفراد، غير أن بعضها ينشغل بتكاليف الحاضر عن أخبار الماضي، باستمرار، فتمر به الأزمان تلو الأزمان، إلى أن يقتصر علمه بما سلف من دهره على ما يحكيه له غيره، والغالب أن ذلك "الغير" لا يمكن أن يكون إلا نداءً سبق له أن كان عدواً للأسلاف والأجداد، أو كان لهم خصماً، في أحسن الحالات.

ولعل الأمازيغيين خير نموذج للأمم التي لم تكن لها ذاكرة خاصة بها، مادامت الذاكرة هي تدوين السيرة الذاتية. فكأن

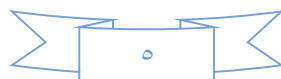
إسهامهم في صنع التاريخ مع أطراف متعددة متعاقبة، خلال ما يربو على ثلاثة آلاف سنة، عودهم أن يوطنوا أنفسهم على نسيان الماضي، لأن ذكره، حينما يتكرر، لا ينتج منه إلا التبجح ونوع من التشبب كالذي يهواه الشيخ الهرم الكُنْتي الفاقد الأمل في المستقبل. والواقع أن التاريخ لا يمكن أن يكون إلا "علماً تحت الحراسة"<sup>(1)</sup> لأن البحث العلمي الحق يقتضي من الباحث أن يتجرد من كل ما هو ذاتي في تفكيره ووجدانه. وإذا كان من المستحيل على المؤرخ - حتى في عصرنا هذا المستوعب لمفهوم "الموضوعية" - أن يتجرد من المشاعر الوطنية، أو القومية، أو الدينية، ومن التصورات المذهبية، فما بالك بمن أرّخوا لمجريات العصور الغابرة، إذ كانت العصبية، على اختلاف أشكالها ودرجاتها، هي قوام التماسك الاجتماعي، وكان التعصب للدين، أو للجنس والعرق، يُعد بمثابة الفضيلة الأولى!

إن في موقف الأمازيغيين تجاه ماضيهم لنوعاً من النبل والشهامة، فكأن لسان حالهم يقول: فليكن ذلك الماضي ما كان، إنه لا يهمننا. لكن فيه أيضاً نوعاً من الغفلة والسذاجة، مادام لأقوال الناس في الناس تأثير على تصورات عامة الناس وتخيلاتهم وتبلور آرائهم سواء أكانت تلك الأقوال صادقة أم كانت كاذبة. وما أكثر ما قاله الناس بخصوص الأمازيغيين منذ فجر التاريخ،

---

١- هذا عنوان كتاب فرنسي لصاحبه "مارك فيرو"

Marc Ferro "L'histoire sous surveillance", Editions Calmann -Lévy, Paris, 1985.7 6



والأمازيغيون سكوت. ولعلمهم اليوم أحسن الأمم حظاً في القدرة على  
إستطلاع الحقائق عن غابر أزمانهم بكيفية موضوعية، ذلك لأنهم لم  
يتيحنوا لأنفسهم قط فرصة تزييف ولا تزويق؛

عهدتهم في تحليل تاريخهم وتركيبه كلها على من كتبوا في شأنهم بالتوالي  
إبتداء من عهد الفراعنة الأول وإنهاء بعهد ضباط "التهدة الفرنسية"،  
أي على خصوم تنطبق على رواياتهم لتاريخ الأمازيغيين، أحسن ما يكون  
الإنتطاق، القولة الماثورة المقتبسة من الذكر الحكيم "وشهد شاهد من  
أهلها" ...

وقد كان أولئك "الأهل" الشهود هم الكتّبة من المصريين القدماء، ومن  
اليونان والفينيقيين والرومان والوندال والبيزانتيين والعرب والفرنسيين  
والأسبانيين.

أما المشهود على أمرهم، فلو لم يزل بعضهم - أو جلهم؟ - يحمل ورقة  
تعريفه، لأيقنّا أنهم اندثروا منذ زمان، وصاروا جميعاً خبر كان. وورقة  
تعريف الأمازيغي، في وقتنا الحاضر، هي قدرته على الإفصاح بلغة  
"الزاي"<sup>(١)</sup> أو تعاطفه معها، أو عدم تنكّره للأجداد "محلّقي الرؤوس، أكلي  
الكسكس، لابسي البرنس" وهو أضعف الإيمان.

---

١ - حرف (الزاي) من الحروف التي يكثر سماعها في اللغة الأمازيغية، وهو نوعان: زاي مرقق وزاي مفخّم.  
والتمييز بينهما في النطق والكتابة ضروري، لأن بالترقيق والتفخيم يفرق بين مدلول ومدلول. "نزي"، بالزاي  
الرقيقة، هو الذبابة؛ بينما "نزي" بالزاي المفخمة هو المارة التي تفرز المرّة. وقد كان ابن خلدون يرسم الزاي  
الأمازيغية المفخمة صاداً في جوفها زاي مصغرة، أما الناصري (وغيره) فكان يرسمها صاداً، وهي الأصل في  
أسم "أزيلا" المحرف الآن إلى "أصيلة" والنسبة الصحيحة إلى تلك المدينة هي "الزياشي"، بشين تستحق أن  
يُبحث عن سر ظهورها.

أما من يدعي أنه براء من "الشلحاء" و"الشلوح" معاً، فله ذلك، سواء  
أصَحَّ أم لمَّح أم أسَرَ، لأنه حر في أن ينتسب أو يتنسَّب كما يشاء، حر  
حتى في ترجيح جانب المعرفة الأسطورية على جانب المعرفة العلمية، ما لم  
يمل إلى فرض معتقداته على غيره، ولم يجعل تنسُّبه وسيلة للتسلُّط  
والهيمنة.

الرباط ٨ صُفَر ١٤٠٩ الموافق ٢١ شتنبر ١٩٨٨

المؤلف

## إمازيغن عن البربر

إمازيغن في اللغة "البربرية" جمع، مفرده: أمازيغ، وهو الاسم الذي يسمي به "البربر" أنفسهم. مؤنث أمازيغ هو تامازيغت، يطلق على المرأة وعلى اللغة، عند قبائل التوارك المنتشرة في قلب الصحراء الكبرى، يُسَكَّن حرف الزاي في "أمازيغ" ويقلب إمّا هاء، وإما شيئاً أو جيماً، بحيث تُنطَق اللفظة "أماهغ" عند التوارك الجزائريين، و"أماشغ" عند التوارك الماليين، و"أماجغ" عند التوارك النيجيريين (Ency. Berb IV 563).

كلمة أمازيغ، من حيث صيغتها اللغوية، أسم فاعل، وهي صيغة نادرة لم يوضع على وزنها إلا عدد قليل من أسماء الفاعل، وهي مشتقة حسب ما هو متوفر من القرائن، من الفعل "يوزغ"

- المنطوق "يوهغ" عند التوارك - الذي معناه غزا، أو أغار. ويرى بعض اللغويين أن "أمازيغ" مُشتق من فعل آخر اعتبروه مماتا في اللهجات كلها، قد يكون هو الفعل "إزيغ" أو الفعل "يوزاغ"

(Ency.Ber. IV, 566) وهو افتراض إنبنى على الخلط بين ثلاثة أفعال أخرى، هي "ياغ" بمعنى أصاب أو أعتري، و"ياغ" أو "يوغ" بمعنى أخذ أو نال أو سقط أو أشتعل أو أضاء، و"يووغ" بمعنى رعى في معنى إنتجع، وعلى أي حال، "أمازيغ" أسم مشرب معنى النبل والشهامة والإباء، سواء في المغرب أو عند التوارك



(De Foucauld, II 673) قد يكون ذلك ناتجاً من مجرد الإعتزاز بالنفس من قبل إمازيغن، لأن الشعوب تتخذ عادة أنسابها عنواناً للعزة والمناعة، وهو ما نعتقده.

تسمية "البربر" أنفسهم بـ "إمازيغن" ضاربة في القدم، وبها عرفهم أقدم المؤرخين، وعرفهم بها أقرب جيرانهم إليهم، وهم المصريون القدماء، مع تحريف لأسمهم في النطق، ثم في الكتابة، له مبرراته اللغوية.

كان المصريون القدماء في عهد "راعامسيس" الثالث يسمونهم "ماشوش" لأن اللغة المصرية في ذلك الوقت كانت تقلب الزاي شيناً، والغين شيناً أيضاً، بعد قلبه خاء، وتفصل في الكتابة بالواو (بواو فارقة) بين الحرفين المتجانسين

(Grammaire, 27,28,29) وقد ذكر المؤرخ اليوناني هيكاتايوس Hekataios إمازيغن في القرن السادس قبل الميلاد باسم "مازييس" Mazyes وذكرهم هيروذوتوس Herodotos في القرن الخامس ق. م. بأسم "ماكسييس" Maxyes .

أما المؤرخون اللاتينيون فقد أوردوا الأسم نفسه محرفاً إلى "مازاكس" Mazax أو Mazaces أو إلى "مازيكس" Mazikes وهي أسماء جموع (Collectifs) بمعنى واحد، أطلقوها على "الشعب النوميدي".

(Dictionnaire latin, 956) ويظهر أن أول قبيلة أمازيغية كبرى أحتكت بقدماء المصريين إحتكاك حرب (١٢٢٧ ق. م) كانت تسمى "ليبو" وكانت مستوطنة لأراضي ليبيا الحالية (Berbères عن هيروذوتوس، ١١) وقد اختلط الأمر على المؤرخين الأول، ومنهم هيروذوتوس، فصاروا يسمون إمازيغن تارة بأسمهم هذا محرفاً قليلاً أو كثيراً، وتارة باسم "ليبيا Libye"

البدال في شعر هوميروس Homeros على الأراضي الممتدة من تخوم  
مصر القديمة شرقاً إلى المحيط غرباً (grec, 1190 Dictionnaire). ولما  
أنشئت المستعمرات الفينيقية على شواطئ أفريقية الشمالية وإزدهرت  
ولفتت أنظار اليونان والرومان إلى

الساحل الجنوبي للبحر المتوسط، أخذ الكتاب الأغريق واللاتينيون  
يسمون الأمازيغيين عامة بـ "الأفارقة" ويصنفونهم إلى ليبيين ونوميديين  
وموريين، إنطلاقاً من الشرق وإنهاء بالمغرب. وكان منهم من يخلط بين  
هذه الأسماء (Le Maroc Scylax chez les auteurs anciens) في

ص ١٨ و Cesar في La guerre d'Afrique ص ٤) فصاروا يسجلون أسماء  
المجموعات القبلية الأمازيغية بشيء من التفصيل، يصعب، بل يتعذر  
اعتماده في ترتيب تلك المجموعات من حيث أحجامها ولا من حيث  
إستمرارية وجودها في الزمان حاملة أسمها الأول، ولا من حيث انتشارها  
في المكان، وذلك نظراً لما طرأ من تحريف في النطق والتسجيل، من جهة  
أولى، ولكون تلك القبائل تتألف في معظمها من عشائر البدو الرحل،  
من جهة ثانية، ثم نظراً لأعتبار أمر لابد من إعتباره هو أن من المحقق في  
ضوء ما هو ملحوظ إلى يومنا هذا،

أن المترجمين للقبائل عن سماع عبر الزمان أو عبر المكان، كثيراً ما  
يخلطون بين الجزء والكل، من جهة ثالثة. وعلى سبيل الإشارة لا الترجيح  
نستعرض هنا أسماء القبائل الأمازيغية القديمة كما إستقرأها الأستاذ  
ديزانج Desanges في تعليقه على بلينيوس الأكبر

(Histoire Naturelle, V) مجتهداً في رسم خريطة لمواطن كل قبيلة:

١ - حسب ديزانج كانت قبيلتنا "ماسايسيلي أو ماسايسولي Masaisuli, Masaesyli"،

و "بانيوراى Baniurae" تستوطنان شمالي المغرب الأقصى بين المتوسط شمالاً والمحيط غرباً ونهر سبو جنوباً، وكانت قبيلة "أوتولولي Autololes" منتشرة في السهول الأطلننتية بين بوراكراك وتانسيفت الحاليين. وكانت قبيلة "كاناريى Canarii" نازلة بناحية فيكيك الحالية.

٢ - وفي المغرب الأوسط كانت القبائل النوميديّة Numidia مستقرة أو شبه مستقرة في شرقي البلاد، بينما كانت قبائل كايثولي Gaetulia تنتجع في الأنجاد العليا

Les Hauts Plateaux وقبائل "أيثيوبيا Aethiopia" تشغل المنطقة الممتدة جنوب الأطلس الصحراوي .

٣ - وفي تونس الحالية كانت القبائل النوميديّة نفسها منتشرة في غربي البلاد من الساحل المتوسطي إلى ناحية القيروان الحالية، ممثلة أحسن تمثيل في قبيلة "ماسيلي «Massyli, Massili» أو "ماسولي Massuli" المنطوق أسمها هكذا بسين مُضعّفة بإعتبار النطق الفرنسي والمنطوق أسمها، حسب ما نُرجّح "مازولي" أو "مازيلي" بالزاي، لأن السين المضعّفة كانت بمثابة الزاي، عند اللاتينيين قبل تبنيهم Y و Z اليونانيين

، (Traité de grammaire,33) أما أراضي "زاوكيتانا أو زاوغيتانا Zeugitana" و "بيزاكينا أو بيزاقينا Byzacena" فكانت خاضعة للنفوذ القرطاجي، قبل الإحتلال الروماني لها .

٤ - وفي ليبيا نجد، حسب ديزانج قبيلة "فازانيي Phazanii"

من الجهة الجنوبية الغربية للجبال المعروفة الآن بجبل نفوسة، ثم نجد بالتتابع على مقربة من الساحل المتوسطي، وإنطلاقاً من الغرب تجاه الشرق، قبيلة "ماكاي، أو ماقايي أو ماغايي Macae" لقبيلة "ناساموني Nasamones" لقبيلة "مارماريدي Marmaridae" لقبيلة "ماريوتاي Mareotae" وهي الأخيرة من جهة الشرق، تمتد مواطنها إلى بحيرة قرب دلتا النيل كانت تسمى بأسمها. وفي عرض الصحراء الليبية، حيال الخليج من جانبه الغربي، كانت توجد مواطن قبائل "كارمانتي، أو غارامانتي، أو جارامانتي Garamantes".

من المعلوم أن المغرب الأقصى مع الجزء الأكبر من المغرب الأوسط كان يُعرف عند اليونان باسم "ماوروسيا Maurusia" هم الذين سمّوا هذه المنطقة بهذا الاسم لأول مرة، فأخذه عنهم الرومان وقالوا "ماوريتانيا Mauritania" وهنا يجب لفت النظر إلى أن الاسم اليوناني Maurusia قريب من حيث مادته اللغوية من الفعل الاغريقي "ماورسو Maurso" الذي معناه "أظلم". فهل معنى ذلك أن اليونان كانوا يقصدون بـ (ماوروسيا Maurusia) أرض الظلمات، لأن الشمس تغرب فيها بالنسبة إليهم؟ وهل لذلك علاقة بما كان العرب يسمونه "بحر الظلمات"؟ هذان سؤالان يستحقان أن يبحث عن جواب لهما.

أما الجزء الشرقي من المغرب الأوسط وما يليه من غربي تونس الحالية، فكان يسمى "نوميديا Numidia" وكانت الأراضي المحاذية للشاطئ المتوسطي شرقاً وشمالاً تسمى "أفريقيا Africa" والنسبة إليها في اللاتينية هي "أفر Afer" المجموعة على



زعماء قبائل أمازيغية كما رسمتهم ريشة فنان مصري حوالي سنة ١٣٠٠ قبل الميلاد.  
عُثِرَ على الرسم في ضريح الفرعون ستي الأول (من الأسرة التاسعة عشرة)

"أفري Afri" فيما يهيم الأناسي، و "أفريقانوس Africanus" أو "أفريقوس Africus" في الشعر خاصة، فيما يهيم الحيوانات والأشياء. (Dictionnaire français-latin, 59)

"ماوريتانيا Mauritania" أو ماوروسيا Maurusia" و "نوميديا Numidia" ليسا أمازيغيين، بقدر ما يمكن ترجيح أن هذه الألفاظ الثلاثة "أفر Afer" و "أفريقوس" أو "أفريغوس" أو "أفريكوس Africus" تنتمي من حيث صيغتها إلى الحقل اللغوي الأمازيغي، وحتى من حيث مدلولاتها. لكن لا سبيل إلى الجزم في الموضوع، لأن اللغة اللاتينية كانت تلحق بالأسماء زوائد إعرابية متغيرة، تظهر حيناً وتختفي حيناً، من جهة، ولأن حروف الهجاء في نظام الكتابة اللاتينية تطور عددها مع الزمن، فتغيرت رمزية بعضها الفونولوجية (Traité de grammaire, 33) ولهذا السبب، وللأسباب الأخرى المذكورة آنفاً، يكاد يتعذر على المؤرخ حالياً أن يقارن بين أسماء القبائل الأمازيغية التي وردت في المؤلفات اليونانية واللاتينية القديمة، وبين أسماء القبائل التي عددها ابن خلدون في عصره، إلا أن اسم قبيلة "لواتا" الشهيرة أورده بعض كتاب الاغريق واضحاً لا غبار عليه: "لواتا" أو "لواتاه Louâtah" كما ذكروا اسم "إفوراقس" أو "إفوراغس، أو إفورن Ifuraces" الذي يمكن أن يشخص في "إفوغاس" التوارك، أو في "يفرن" (Les Berbers, Fournel, 98..103).

ويجوز أن نتساءل:

هل من علاقة بين "كاناريي Canarii" والجزر الخالدات؟ أو بين "أوتولولي Autololes" و"والال، أيت والال"؟ وبين "كايتوليا Gaetulea" و"كودالا"؟

وبين "مازيلي، مازولي Massili, Massyli, Massuli" و "مزالا، أيت مزالا،  
إمزيلن"؟ وبين "زاوكيتانا، زاوغيتانا، Zeugitana" و "زواغا، نكاغن"؟  
وهل لإسم "فازانيي Phazanii" صلة بنفوسة، أو على الأرجح بالفزان  
الحالية، التي عُرِفَت عند التوارك بأسم "تاركا"؟  
(Dictionnaire Touareg, IV, 1588) أما "بانيوراى Baniurae) فقد  
أقترح باحث مغربي أن نشخصها في "بني واراين: إلا أن ذلك مُستبعد، لأن  
الاسم الأمازيغي لهذه القبيلة هو "أيت واراين" وفي العهد الاسلامي تُرجمت  
"أيت" إلى "بني"

## سبب تسمية

### أمازيغية بـ "البربر"

كانت الشعوب قديماً قليلة التواصل بينها، وكانت تعتبر أن من لا يفصح عمّا يُريد في لغتها هي لا يمكن أن يُنعت إلا بالعُجمة، أي بالخرس والبكامة. ولذا كان للعرب عجمهم، ولليونان عجمهم، هم "البارباري Barbari" وكان للأمازيغيين عجمهم أيضاً، هم "إكناون" وقد لُزمت هذه التسمية بعض شعوب أفريقية الغربية، فيما تفرع عنها من أسماء البلدان، كغينيا وغانا، اللتين كان يُنسب إليهما في المغرب بـ "كناوي، عبد كناوي" والغين في غانا وفي غينيا مقلوبة عن الكاف المعقودة. ولا تزال فئة من سكان المغرب الذين هم من أصل زنجي يسمون "كناوا" أما اللفظة الأمازيغية الأصلية فهي «أكناو» التي تُجمَع على «إكناون» ومعناها الأعجم، الأبكَم، الأخرس... كان اليونان اذن يطلقون اسم Barbari على غيرهم من الشعوب، بدءاً باللاتينيين. ولما أخذ عنهم الرومان صاروا يسمون به كل شعب خارج عن المجال الحضاري اليوناني اللاتيني (Dictionnaire latin، 207) فمن المحقق إذن أن الأمازيغيين كانوا «بارباري Barbari» في نظر الرومان، وكانوا يُنعتون بذلك النعت، لاسيما أنهم قاوموا روما مقاومة شديدة، حربياً (Rome et ) les Berbères وثقافياً



(la Résistance Africaine) ولاسيما أن جل قبائلهم ظلت خارج المناطق الشمالية الخاضعة للنفوذ الروماني. فلزمهم طيلة عهد الرومان. وكان من الطبيعي أن يلزمهم طيلة عهد السيطرة البيزنطية على مدن الساحل المتوسطي الجنوبي، بما أن «الروم» أي البيزنطيين من ورثة الأباطورية الرومانية.

وعند الفتح الإسلامي، أخذ العرب عن «الروم» كلمة «بارباري، Barbari» وجعلوها «بربر» ولقد ظل الافرنج، أي الأوروبيون يسمون أفريقية الشمالية «بارباريا، Barbarie, Barbaria» أو «الدول الباربارية، Etats Barbaresques» إلى أوائل القرن التاسع عشر الميلادي. (Dictionnaire Robert ولما إحتكوا بأهالي المغرب والجزائر الناطقين بالعربية العامية، سمعوا منهم أسم «لبرابر» منطوقاً براءين مرققتين ونقلوه إلى لغاتهم في شكل Berbères أو Berbers

وما سوى هذا من التفسيرات التي ذهب إليها بعض المؤرخين العرب متكلف ليس له ما يثبته بالاستدلال والمنطق.

إن كل ما روي من الأشعار العربية في موضوع نسب «البربر» وإلحاقهم بقبائل العرب، من مضرية وقحطانية، لم يكن مبنياً على معرفة مضبوطة، وإنما كان صادراً عن رغبات سياسية كانت تراود نفوس العرب و«البربر» معاً، والدليل على ذلك أن شعراء عرباً آخرين حاولوا أن ينسبوا إلى «العروبة» شعوباً أخرى غير «البربر» فقالوا في الأكراد مثلاً لسان العرب، لإبن منظور، مادة: كرد :

لعمرك ما كرد من أبناء فارس\*\*\* ولكنه كرد بن عمرو بن عامر

وعلى أي حال لقد تجاهل الأمازيغيون أسم «البربر» في لغتهم طوال العصور، واحتفظوا بأسمهم الأصلي «إمازيغن» ولم يُتَقَبَل منهم أسم «شلوح» الذي سُمّوا به في المغرب - وربما لأن بعض قبائلهم كانت تقطع الطرقات على المسافرين - إلا سكان غربي الأطلس الكبير وسوس، يسمون أنفسهم «إشليحين»، مع الأفراد على «أشليحي»، لكن لوحظ عندهم في العقدين الأخيرين أنهم يفضلون أسم «إمازيغن» ومما يجب ذكره أن لفظة «أرومي» أي الرومي أو الافرنجي في اللغة الأمازيغية محملة في أصل مدلولها بمعنى القساوة وإنعدام الرأفة، توازي في ذلك كلمة «بارباري Barbari» الرومية. ولهذا

التوازي إمتداد فيما تُسمى به ثمرة الصبار الشائكة القشرة المعروفة عند المغاربة بـ «كرموص النصراري» أي «تين الأفرنج» وعند الفرنسيين «Figue de Barbarie» أي «تين بلاد البربر» وقد أخذ المشاركة اليوم لفظة «بربر» barbare عن الأوربيين

مباشرة بما أشربت من معان، فقالوا «أعمال الصهاينة البربرية» وما إلى ذلك، وسموا ثمرة الصبار بـ «تين البربر» (Agricultural terminology) ولقد كانت، من جهة الأمازيغيين في القديم، ردود فعل على ما سموا به بعد الفتح الاسلامي من التسميات، فلقبوا العرب بـ «إكزام» المعاول، و«إكشـوضن» الحطب، و«إزاكارن» الشُرط، جمع شـريط، و«إخامخامن» الصُحل. وكان الأمازيغي يروي عن

إشعار القوم أن جليسهم العربي يفهم «البربرية» بقوله «هات يتشا يوجضم» لقد أكل الهندباء!

## أصل الأمازيغيين

كتب الكثير في هذا الباب، وملخص ما كتب أن المؤرخين العرب كادوا يجزمون، في العصر الوسيط، أن «البربر» من أصل يمانى، أي من «العرب العاربة» الذين لم يكن لهم قط عهد بالعُجْمَة، وعلى نهجهم سار المنظرون للاستعمار الفرنسى الاستيطاني في القرن الماضي وأوائل هذا القرن، فأخذوا يتمحلون البراهين على أن «البربر» أوربيو المنبت، خاصة الشقر والبيض منهم. ومن الواضح أن الحافز في الادعاءين كليهما سياسى، سواء أكان صادرا عن حُسن نية أم كان إرادة تبرير للاستيطان. ومع تراجع الاستعمار الاوربي عن أفريقية الشمالية، أخذت هذه المسألة العلمية تفرض على الباحثين كل تحفظ لازم، لاسيما تجاه المصادر المكتوبة ما لم تدعها معطيات أخرى أكثر ضماناً للموضوعية. وقد عمل بجد، خلال الأربعين سنة الأخيرة، على إستغلال الامكانيات الأركيولوجية والأنثروبولوجية واللسنية في البحث عن أصل الأمازيغيين، أو عن أصول المغاربة على الأصح.

والنتائج الأولى التي أفضت إليها البحوث أن سكان أفريقية الشمالية الحاليين، في جملتهم لهم صلة وثيقة بالانسان الذي إستقر بهذه الديار منذ ما قبل التاريخ، أي منذ ما قدر بـ (٩,٠٠٠) سنة، من جهة، وأن المد البشري في هذه المنطقة،

كان دائماً يتجه وجهة الغرب إنطلاقاً من الشرق، من جهة أخرى،  
(Berbères, Camps 44) وبناء على هذا، يمكن القول إن من العبث أن  
يبحث لـ«البربر» عن مواطن أصلية غير التي نشأوا فيها منذ ما يقرب من  
مائة قرن. ومن يتكلف ذلك البحث يستوجب على نفسه أن يطبقه في  
التماس «مواطن أصلية» للصينيين، مثلاً، أو لهنود الهند والسند، أو  
لقدماء المصريين، أو لليمانين أنفسهم وللعرب كافة، ليعلم من أين  
جاؤوا إلى جزيرة العرب. وكل ما يمكن تأكيده اليوم، فيما يرجع للقرابة  
القديمة المحتملة بين إمازيغن واليمانين، يكمن في قرائن ثلاث:

أ- عدد لأبأس به من أسماء الأماكن التي توجد على الطريق البري  
الواصل بين المغرب الكبير وبين اليمن عبر القارة الأفريقية، لها صيغ  
أمازيغية واضحة ولبعضها مدلولات في اللغة "البربرية". منها في صعيد  
مصر: أبنو، وأسيوط، وأخميم، وتيما، وتالا، وأصوان (أسوان)،  
وتوشكا... وفي شمالي السودان :

تاراكما، وأتبارا، وتيمرايين... وفي إيريتريا :  
أكسوم، وأسمارا، وأكولا، وأكوردات أو أكورضاد... لكن، لا يوجد في  
اليمن نفسها، حسب ما هو مرسوم في الخرائط العادية، أسماء أماكن  
من هذا القبيل، إلا اسم جزيرة "أنتوفاش" أيرجع تسلسل الأسماء  
السالفة الذكر على الطريق القارية الرابطة بين أفريقية الشمالية وبين  
اليمن إلى عهد هجرة قديمة تركت آثارها في الأصقاع التي عبرتها؟ أم يرجع  
إلى قرابة بين اللغة الامازيغية وبين المصرية القديمة واللغات الكوشية ؟

ب - لقد عثرت شخصياً على عدد من الألفاظ العربية التي قال بشأنها صاحب «لسان العرب» إنها «حمرية» أو «يمانية»؛ وهي ألفاظ لها وجود في الأمازيغية، إما بمدلولها «الجميري» وإما بمدلول معاكس، وكأنها إنقلبت إلى أضدادها. لكن عدد هذه الألفاظ قليل لا يسمح بجزم في الموضوع، إلا إذا تمت دراسة مقارنة ميدانية بين اللهجات الأمازيغية واللهجات اليمانية الحالية من حيث معطياتها المعجمية والصرفية وال fonologie.

ج - بين حروف «تيفيناغ»، القديمة منها والتواركية، وبين حروف الحميريين، شبه ملحوظ في الأشكال، لكنها لا تتقابل في تأدية الأصوات، إلا في حالتين أثنتين يتجاوز في التدقيق (مراسلة شخصية بيني وبين الباحث الفرنسي "كريستيان روبان" Christian Robin محرر الفصل الخاص بحضارة جنوبي الجزيرة قبل الإسلام في l'Arabie du Sud).

ولعل طريق البحث في هذا الموضوع سيختصر في العقود الأولى من القرن المقبل، أو قبلها بقليل، لأن وسائل المقارنة الانثروبولوجية بين الشعوب أصبحت جد دقيقة بفضل الاكتشافات الأخيرة التي حققها العالمان «جان دوصي Jean Dausset»

و «جان بيرنار Jean Bernard» المتخصصان في فحص الكريات الحمراء على مستوى أشكال سطوحها. ولقد تمكن هذان العالمان من اقتفاء آثار شعوب هاجرت مواطنها الأصلية منذ خمسة عشر ألف سنة

(Le sang et l'histoire)

# الأمازيغيون في العصر التاريخي القديم

## وما قبل الإسلام

### ١- أسطورة نعر صخر الموطن الأمازيغي للهجمات الخارجية:

لا يعتقد أن من بين الأمم أمة لم تتعرض قط للهجمات الخارجية. ولا يعتقد أن من أصقاع المعمور ما لم تتوال عليه دفعات الاستعمار البشري إلا ما كان منها قاحلا لا خير فيه، أو غير قابل للاستيطان من جراء مناخه واختفاء تربته تحت الجليد.

لكن تتابع الهجمات الخارجية على مواطن الأمازيغيين في جل حقب التاريخ قد لفتت إنتباه المؤرخين. ولعل سبب تعرض «البربر» لها راجع لعاملين متفاعلين. أولهما: أنه نشأ على الضفة الشمالية الشرقية للبحر المتوسط حضارات مادية ازدهرت بفضل عوامل متعددة، فبادرت الشعوب التي استفادت منها إلى الانتشار خارج معاقلها مزودة بعتابها وعتادها وبتجارها.

وثانيهما: أن الأمازيغيين كانوا، إذ أخذت تلك الشعوب في الانتشار، على حال من الضعف المادي والاجتماعي والسياسي،

له ما يبرره كما سنوضح من بعد؛ فاحتكرت تلك الشعوب فرص المبادرة منذ البداية، وظل الامازيغيون في موقف المدافع على مر القرون. ومن الطريف أن يبدأ اتصال الامازيغيين القدماء بالاجانب الأول الذين استأذنوهم في مساكنهم، بابتسامة مغرية ترضت بها أميرة فينيقية زعيماً أو ملكاً «بربريا»، حسب ما نقلته إلينا الأسطورة في بعض تفاصيلها (Trois mille ans, 30) كان ذلك الزعيم الملك هو «يارباس» Iarbas حسب ما رواه المؤرخ اللاتيني «يوستينوس Iustinus» في القرن الثاني الميلادي، نقلاً عن غيره (l'Afrique du Nord, 68) وكانت تلك الأميرة هي «أليسا» Elissa الشهيرة، المعروفة باسم «ديدون» Didon أيضاً. فإن كانت هذه الأسطورة تدل على شيء، فإنما

تدل على أن الأجانب الأول الذين قدموا أرض «البربر» قَدِموا مسالمين مستضيفين، وعلى أن مضيفهم كانوا في حاجة إلى معونتهم. وبالفعل كان الامازيغيون في حاجة إلى وسطاء بينهم وبين غيرهم في التجارة وشؤون البحر، وكانوا في حاجة إليهم في ما يصنع من الادوات والآنية والملابس وغير ذلك.

ومما لا شك فيه أن الامازيغيين عرفوا فينيقيين آخرين قبل «إليسا» ومرافقيها، وأنهم تعاملوا معهم في المبادلات. وما قدوم «ديدون» وتأسيس قرطاجة حوالي ٨١٤ ق.م إلا تكريس لعلاقات سابقة بين مجتمع رعوي إنتاجي وبين وفود من التجار والصناع. لكن تأسيس قرطاجة وغيرها من المراكز التجارية الفينيقية الأخرى على ساحلي أفريقية الشمالية ستكون له مضاعفات لم يكن

الأمازيغيون يريدونها، ولم يتصرف القرطاجيون التصرف الكفيل بتلافي وقوعها، أو بإحتواء مفعولها. لقد ظلت العلاقات طيبة بين القرطاجيين و «مضيفهم» ما دام دورهم ينحصر في التبادل والمتاجرة، أي طوال ثلاثة قرون ونيف. ولما أخذت أنظارهم تتجه إلى الأراضي الداخلية، وصاروا يستعمرون المنطقة المحيطة بمدينتهم، تغير الوضع شيئاً فشيئاً، إبتداء من أواخر القرن الخامس قبل الميلاد. وليس من المجازفة أن يُقال إن التعاون الأمازيغي القرطاجي، لو بلغ مداه في المجالين السياسي والحربي، كما بلغه في المجالين التجاري والثقافي، لغير مجرى التاريخ قليلاً أو كثيراً. لكن واقع الأمر هو أن التعايش السلمي انقضى عهده بسبب رغبة قرطاجة في التوسع خارج مجالها البحري الذي منحت إياه عن رضى. فنشبت بينها وبين الأمازيغيين تحرشات إبتداء من مطلع القرن الرابع قبل الميلاد. فحاصروها حصاراً شديداً سنة ٣٩٦ ق.م. واستغل الصقيليون كل فرصة لأغراء أحد الطرفين بالآخر (les Berbèrs, 44,45,46 نقلاً عن Diôdoris و Polubios وغيرهما). وتطورت التحرشات إلى عداً وتباغض. فثار على قرطاجة جيشها، المؤلف في أغلبيته من «البربر»، بقيادة «ماظوس» Mathos سنة ٢٤١ ق.م، ولم تُعد المياه إلى مجاريها إلا بعد ثلاث سنوات من التناحر، سيطرت إثرها قرطاجة على الموقف. فشارك الامازيغيون في الحرب ضد روما — الحرب البونية الثانية - وحقق حنبعل، بفضل قوتهم الحربية، إنتصاراته الخالدة، في شبه الجزيرة الايطالية. فلم يخف على الرومان دور «البربر» في تلك الانتصارات كما يشهد على ذلك



قول «تيتوس ليفيوس Titus Livius» إن سيوف النوميديين هي التي فصلت الفصل النهائي في معركة قناية، «Cannae Les Berbers» (في صدر الكتاب) لكن الأحقاد بين الأمازيغيين والقرطاجيين كانت قد تسربت إلى أعماق النفوس: فاستغلها الرومان بحنكتهم المألوفة ووجدوا طريقهم إلى الاحتلال التدريجي لمناطق أفريقية الشمالية المحاذية للساحل المتوسطي وما أتصل بها من الأراضي الداخلية، كما هو معلوم. وهنا تجدر الإشارة إلى أن الجزء الشرقي من الساحل لم يسلم من التدخل الأجنبي.

ففي القرن الخامس قبل الميلاد، بينما كانت قرطاجة تنشر نفوذها في غربي الحوض المتوسطي، كان اليونانيون يتحيفون الأراضي الأمازيغية قطعة قطعة في الضفة الجنوبية المتقابلة مع بلادهم. فقاومتهم القبائل الأمازيغية الليبية «ناسامونيس» بقيادة ملكها - أوزعيمها - - "أدريكان Adrican" لكنهم مع ذلك، تمكنوا من إحتلال مواقع بحرية، في ما هو معروف الآن بـ «برقة» وأسسوا مجموعة من الموانئ أسموها «المدن الخمس» Pentapolis فازدهرت حضارتهم فيها ازدهارا ملحوظا، لا سيما بعدما عزز الاسكندر المقدوني، بفتوحاته، مكانة اليونان عامة، في شرقي حوض المتوسط. ومن أسماء «المدن الخمس» علق بذاكرة التاريخ، بوجه خاص، أسم «قورينا» Cyrenae ثم أسم «بيرينيشي» Berenice التي كانت مشيدة على موقع «بنغازي» الحالية. وفي «قورينا» ولد الشاعر اليوناني المشهور «كاليماكوس» Kallimakhos الذي تغنى في إحدى قصائده بجمال «الليبيات الشقراوات» ولعل تعامل أولئك اليونانيين مع القبائل الأمازيغية المحيطة بـ «المدن الخمس» كانت تجارية قبل كل شيء. لكن،

على ما يظهر، قد تم بين العنصرين، الأمازيغي واليوناني نوع من التمازج الثقافي الديني، بما أن عبادة الإله الليبي «أمون» Ammon الذي كان معبده الأكبر بواحة «سيوا»، تسربت، على طريق «أرض قورينا، Cyrenaica» إلى القارة الأوربية، وأنتشرت هناك، حتى في الأوساط الراقية (Histoire générale ... I, 347) وذاع صيت «أمون» الليبي إلى درجة أن مستشاري الاسكندر المقدوني أشاروا عليه بأن يفتح «سيوا» كي يستتب له الأمر في مصر، فعمل بمشورتهم، وقطع بأثقاله مسافة ستمائة كيلومتر عبر الصحراء، ليعوج مدة ما بتلك الواحة النائية الصغيرة. وقد بلغت أصداء تلك الزيارة جزيرة العرب نفسها، كما يشهد بذلك قول الشاعر أمية بن أبي الصلت (لسان العرب، مادة : ثأط) :

بلغ المشارق والمغرب يبتغي \*\*\* أسباب أمرٍ من حكيمٍ مُرشدٍ  
فأتى مغيب الشمسٍ عند مآبها \*\*\* في عين ذي خَلْبٍ وثأطٍ حَرَمَدٍ

ومما هو قمين بالذكر أن سكان واحة «سيوا» كانوا حتى الأربعينات أو الخمسينات من هذا القرن يتكلمون اللغة الأمازيغية. لقد خصص «المستمزغ» الفرنسي «لاووست، Laoust» كتاباً للتعريف بلهجتهم. ولا يستبعد أن يوجد من بينهم، بكثرة أو بقلة، من لا يزال يتكلمها حتى الآن. وبعد هذا الاستطراد، الذي كان ضرورياً، نعود إلى صلب الموضوع. لقد استرعى إنتباه المؤرخين أن «البربر» كانوا باستمرار يتحالفون مع كل مستعمر «طاريء» رغبة في التخلص من

المستعمر «المقيم» حالفوا أو حالف بعضهم روما للتخلص من قرطاجة، ثم حالفوا الوندال للتخلص من روما (77، Les Berbers) نقلاً عن القديس أغوستينوس، وعن جيبون (Gibbon). وشاركوهم في تخريب «المدينة الخالدة» وتخریب مدن أخرى إيطالية، وقاسموهم الأسلاب (85، les Berbers) نقلاً عن فيكتوريس فيتنسيس، (Victoris Vitensis) وهو Victor de Vite المولود بقرطاجة سنة ٤٥٥م). ثم لم يلبثوا أن عادوهم وحاربوهم، إنطلاقاً من جبال «أوراس» بوجه خاص، وكبدوهم «أشنع هزيمة تكبدوها في تاريخهم» حسب ما رواه «بروكوبيوس».

(87، Procopios les Berbers) ولما هاجم البيزانتيون مواقع الوندال في أفريقية الشمالية، وهي مواقع غير ذات أهمية (les Berbers) لزم الأمازيغيون الحياد أول الأمر إلى أن أنهزم أعداؤهم «القدماء» فواجهوا إذاك أعداءهم «الجدد» ونظراً لأهمية المواجهة الطويلة الشاقة بينهم وبين الرومان، ثم بينهم وبين البيزانتيين، ورثة الرومان، سنحل المسألة بشيء من التفصيل فيما بعد، لأن ذلك يقتضي معرفة ما لأوضاع الأمازيغيين السياسية قبل أن يدهم الاستعمار الروماني بعض أراضيهم. أما الوندال فلم تمكث جحافلهم في الشمال الأفريقي مدة طويلة، ولم تتأثر البلاد بمجيئهم تأثراً حضارياً يذكر.

## ٢ - سلال اللج (أمازيغية) تحكم مصر القديمة قرناً:

لم يتأت للأمازيغيين، قبل إسلامهم، أن يفتحوا أراضي أجنبية ويستعمروها، كما تآتى ذلك لغيرهم من الأمم، وللرومان خاصة. لكن

سلالات منهم وجدت مع ذلك سبيلاً غير مباشر للاستيلاء على الملك في أعظم مملكة عرفها التاريخ، وأطولها عمراً، ألا وهي مصر الفرعونية، فتعاقب على أراضي الكنانة فراعنة «ليبيون» لعدة قرون، إبتداء من القرن العاشر قبل الميلاد.

تم ذلك بعد تسلسل أحداث شهدتها مصر فيما بين سنة ١٢٢٧ وسنة ٩٣٥ ق.م. لما أوقف الفرعون «راعامسيس» الثالث الهجمات الخارجية التي تعرضت لها مصر، في القرن الثالث عشر قبل الميلاد، لم يتمكن من إيقاف الزحف الأمازيغي (الليبي) إيقافاً كاملاً. فإستوطنت قبائل

«بربرية» وادي النيل، وصارت تمد الجيوش الفرعونية بالجنود. وفي أواخر الألف الثاني قبل الميلاد كان عدد من أولئك «المرتزقة» قد تبوؤوا مناصب عمال في الأقاليم، وكانت الأوضاع السياسية متردية. فلم يوشك القرن الأول من الألف الأول أن ينتهي حتى استولى الزعيم الليبي «شيشونق» Chechonq (ولعله في الواقع شيشونغ) على العرش المصري ودفن عهد الأسرة الفرعونية الثانية والعشرين، سنة ٩٣٥ ق.م، وأخذ «بوباستيس» Bubastis عاصمة له.

وعلى يده عادت الأوضاع في وادي النيل إلى نوع من الاستقرار فرد لمصر نفوذها السياسي في الشام بالاستيلاء على «أوكاريت» Ugarit وجبيل، Byblos و «أورشليم» بيت المقدس الحالي. وقد ظل الحكم متوارثاً بين الأسر الأمازيغية الليبية إلى حوالي ٧١٥ ق.م، وكان آخر فرعون أمازيغي «صريح» ساد مصر هو «تافناخت» Tafnakht من الأسرة الرابعة والعشرين. فخلفه فراعنة «هجناء» (أمازيغيون إثيوبيون) عندما دُشن

عهد الأسرة الخامسة والعشرين (Histoire du développement..II, 26)

### ٣ - الممالك الأمازيغية قديمة نحاول جمع السبل:

تخبرنا المصادر المصرية بأنه كان للأمازيغيين الليبيين ملوك، في أواخر الألف الثاني قبل الميلاد. وتشير بعض المؤلفات اللاتينية إلى أن كلا من الملكين الأمازيغيين يارباس Iarbas ويوفاس Iopas أو: (يوفان Iopan) رغب في الزواج بالأميرة الفينيقية أليسا،

لكن لا بد من التساؤل بشأن ذلك: أكان ملوك المصادر المصرية ملوكاً حقاً، أم كانوا زعماء قبائل، يتكلمون بأسم قبائلهم؟

ثم، ما هو الجانب الاسطوري وما هو الجانب التاريخي في ما روي بخصوص خطبة «يارباس» و «يوفان» لأليسا؟ وإنما من المحقق أنه كان بشرقى ليبيا، في غضون القرن الخامس ق.م، ملك يسمى «أدريكان Adrican» بشهادة من هيرودوتوس Herodotos. ومن المحقق أيضاً أنه كان لبعض أراضي نوميديا ملوك، ولبعض أراضي موريتانيا ملوك، ابتداء من القرن الرابع الميلادي ق.م. ويعتقد جُل المؤرخين أن الملك «أيليماس، Ailimas» هو الذي أسس دولة «المازيليين» التي ينتهي إليها «ماسينيزا» روى عنه «ديودوروس» أنه قتل في معركة خاضها ضد طاغية «سيراكوسا» «أكاتوكليس» حوالي سنة ٣١٠ ق.م

(l'Afrique du Nord... 68,71)

أما في القرن الثالث ق.م، فقد أخذت معالم الممالك الأمازيغية تتضح، بحيث يمكن المؤرخين أن يدرسوها حتى في بعض مظاهر سيادتها. ومن ملوكها الأول الذين حاولوا

بجد أن يجمعوا شمل الأمازيغيين «سيفاكس، أو سيفاقس، أو سيفاغس» Syphax و «ماسينيزا» Masinissa و «باكا» Baga عاش هؤلاء الملوك الثلاثة في زمن واحد، في أواخر القرن الثالث ق.م. حالف أولهم قرطاجة وحاربها ثانيهم بسند من ثالثهم.

كان سيفاكس ملكاً على قبائل «ماسايسولي» التي لم يحدد التاريخ مواطنها بالضبط، وكان «ماسينيزا» ملكاً على قبائل «مازيلا (أو «ماسيلا»)» النوميديّة، وكان «باكا» ملكاً على جزء من أراضي موريتانيا يمتد من المحيط غرباً إلى نهر «مولوتشا» شرقاً، ومن البحر المتوسط شمالاً إلى سفوح الأطلس جنوباً فيما رُجح.

لم يكن للملك «سيفاكس» عقب في الملك، لأن «ماسينيزا» هو الذي استولى على مناطق نفوذه بعد أن هزمه وأسرّه. أما «باكا» الموريتاني فقد ورثت عرشه أسرة «بوكوس» التي لا يدري أهي من سلالته أم من غير سلالته، لأن الحقبة التي تفصل عهد «باكا» عن عهد «بوكوس» الأول تناهز القرن، ولا يعرف شيء عما حدث فيها.

فبينما كانت كل مملكة من هذه الممالك الثلاث تحاول جمع الشمل في المنطقة الخاضعة لنفوذها، كانت الحروب تتوالى بين روما وقرطاجة. فنتج من ذلك أن كلا الطرفين المتناحرين صار يغري الأمازيغيين بالتحالف معه، ويستغل التنافس الذي يطبع علاقات الملوك بعضهم ببعض. وفي أثناء الحرب البونية الثانية استطاعت روما، بفضل معرفتها لمعطيات المجال السياسي «الافريقي»، أن تكسب صداقة أشد الملوك حنقاً على قرطاجة، وهو «ماسينيزا»، وأن تتحالف معه. فكانت تلك



نموذج أول من الأضرحة الأمازيغية التي يرجع عهدها إلى ما قبل الميلاد وهو ضريح "ميدراسن" بالجزائر.



المحالفة هي الثلثة الأولى التي تسربت منها الهيمنة السياسية الرومانية، شيئاً فشيئاً، إلى مراكز الحكم في أقطار المغرب كلها، ذلك أن روما اتخذت جميع أساليب الترغيب والترهيب منهجية لها لإغراء الملوك الأمازيغيين بعضهم ببعض، في مرحلة أولى، ثم أزال القناع عن وجهها في مرحلة ثانية وحاربت كل من إمتنع أن يكون عميلاً لها، واستمرت على تلك الخطة ما يقرب من قرنين، موسعة نطاق سيطرتها في اتجاه الغرب إلى أن قضت على الممالك كلها، ولم تُبق، بصورة شكلية، إلا على عرش موريتانيا، فأجلست عليه الأمير الأمازيغي الشاب "يوبا بن يوبا" الذي كانت قد أسرته، وهو صبي، بعد التخلص من أبيه. فظل يوبا لها عميلاً إلى أن توفي. فسار ابنه "بطوليمايوس" على نهجه، إلى أن استدرجه ابن خالته، الأمبراطور الروماني «كاليكولا»، Caligula إلى حضور أحتفالات رسمية بمدينة «ليون» الغالية، حيث أمر باغتياله، سنة ٤٠ م. وبموته انقرضت الممالك الأمازيغية القديمة. جدول بتتابع السلالات الملكية الأمازيغية القديمة، في الزمان، وبمطاردة الرومان لها في المكان

٤ - نظرة عن أعمال الملوك القرماة (البارزين).

(الملوك سيفاكس (الماسورا)، المتوفي سنة ٢٠٣ ق.م).

لم يستطع المؤرخون ضبط حدود مملكته، فرجحوا أنها كانت لملكه عاصمة شرقية، هي «قيرطا، أو شيرتا Cirta» وعاصمة غربية، حيث كان يقيم، هي «سيكا Siga» لعل «سيفاكس» لم يكن في أول أمره سوى زعيم قبيلة تغلبت على قبائل أخرى،



ثم حمل التاج وضرب العملة باسمه ونظم الجيش، واستعان بابنه «أورمينا Vermina» في تسيير الشؤون الحربية. ومع أنه تأثر إلى حد بتقاليد اليونان السياسية، كان يعتمد في ممارسة سلطته على مساعدة زعماء القبائل. كانت له علاقات دبلوماسية مع كل من قرطاجة وروما. كانت لغة الحياة اليومية والتخاطب في مملكته هي الأمازيغية، وكانت لغة المكتوبات الرسمية هي الفينيقية، وكانت لغة الثقافة هي اليونانية. ولعل اسمه هو المقصود فيما كتبه ابن خلدون عن أصل «البربر» إذ قال إن جدهم «سفك» يعزز هذا الفرض أن «بلوتارخوس Plutarkhos» زعم شيئاً من هذا القبيل (l'Afrique du Nord..., 85).

في خضم الحرب البونية الثانية كانت كل من روما وقرطاجة تترضى «سيفاكس» وتحاول أن تجره إلى جانبا. فسعى للإصلاح بين الطرفين ولم يفلح، بسبب تعنت روما. فاختر جانب قرطاجة، بعد زواجه بإحدى بنات أعيانها، «صوفونيسبا»، علماً منه أن انتصار روما لن يكون له على «أفريقية» إلا عواقب وخيمة. لكن الرومان اتجهوا إلى خصمه ومنافسه «المازيلي» الملك الشاب الطموح «ماسينيزا» وحالفوه، فحارب «سيفاكس» وهزمه وأسرته وسلمه لحلفائه، وورث مملكته.

ولعل الأمير «أورمينا Vermina» عاش بعد أبيه بضع سنوات، كما يدل على ذلك العثور على عملة فضية تحمل اسمه.

ب- (الملحق • ماسينيزا) (المازيلي) (١٤٨ - ٢٤٠ ق.م.).

برزت شخصية هذا الملك أول ما برزت في كفاءته الحربية.

لقد استطاع أن يهزم «سيفاكس» الماسايسولي، ثم مكن الرومان من الانتصار على أمهر جنرال عرفه التاريخ القديم، ألا وهو «حنعيل» القرطاجي، وذلك في معركة «زاما» الشهيرة، سنة ٢٠٢ ق.م.  
(la Carthage punique, 284,85, Gsell, III,)

(٢٦٨, ٢٨٠) لقد كان سبب بغضه لقرطاجة هو تمسكه بمبدأ «أفريقية للأفارقة» ومما أثار حفيظته ضدها بشكل خاص، حسب ما روي، هو تزويج القرطاجيين «سيفاكس» مخطوبته «صوفونيسبا». والواقع أن جيرانه القرطاجيين كانوا متواطئين مع خصمه الماسايسولي قصد القضاء على ملكه. فلم يجد بُداً من محالفة الرومان، مع إضمار غايته القصوى في نفسه، وهي إنشاء مملكة أمازيغية موحدة مستقلة عن كل نفوذ أجنبي، لا سيما أن اتفاقية الصلح بين روما وقرطاجة (٢٠١ ق.م.) كانت تنص على أن من حقه أن يعمل من أجل استرجاع جميع الأراضي التي كانت بقبضة أجداده، في غير تحديد لتلك الأراضي. وإن لم يوفق فيما بعد، فلسببين اثنين: أولهما أنه شاخ وهرم ومات قبل أن تنهزم قرطاجة انهزامها النهائي. وثانيهما أنه لم يهنيء أبناءه لمواصلة عمله بعد وفاته، بل ارتكب خطأ سياسياً باعتماده على الرومان وتنصيبهم أوصياء على عرشه بعد وفاته.

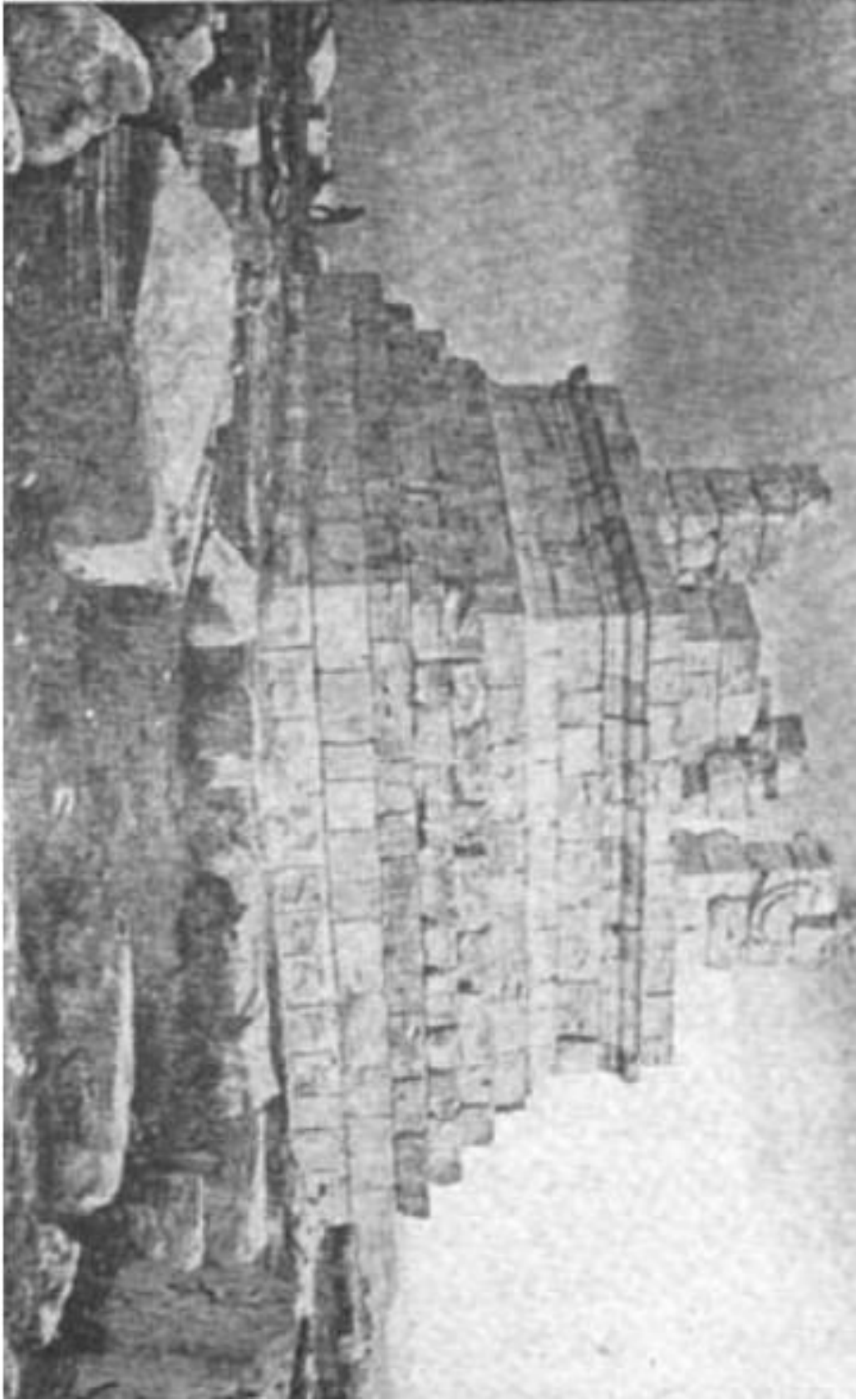
لا شك أن حقه «القديم» على قرطاجة هو الذي دفعه إلى ذلك، وأنه حينما أقدم على فعله ذلك كان خائراً القوى، عقلياً وبدنياً، يعيش مع ذكرياته أكثر مما يعيش مع الواقع، بما أنه توفي عن سن تجاوزت التسعين. ولاشك أن الرومان كانوا على علم من نواياه، وأنهم راوغوه طيلة حياته حتى يظل وفياء لهم. وقد قدر المؤرخون

أنه لو لم يدركه الأجل قبل عزم روما على هدم قرطاجة، لبذل قصارى جهده لانقاذها من الخراب، كي تكون قاعدة لملكه. وذلك ما كان الرومان يخشونه ، ( Gsell, III, 354)فقوضوا العاصمة البونية عن آخر مبانيها، وقسموا الملك بين أبناء «ماسينيزا» الثلاثة حتى يضعف شأنهم، وشرعوا في تطبيق خطتهم الرامية إلى الاحتلال المباشر وإلى الاستعمار الاستيطاني للمناطق «النافعة» في افريقية الشمالية.

أما فيما يرجع لتنظيم المملكة المازيلية، فقد كان «ماسينيزا» نموذجا من النماذج الأمازيغية القديمة كما وصفناها بصدد الحديث عن «سيفاكس»، إلا أن بقاءه على العرش مدة طويلة ما يقرب من ستين سنة : من حوالي ٢٠٥ إلى ١٤٨ ق.م مكنه من إنجاز أعمال لم يسبقه إليها أحد.

وسع «ماسينيزا» حدود مملكته، وجعلها تمتد من وادي «مولوتشا» غربا إلى أراضي طرابلس الحالية شرقا، ولم يفلت من قبضته إلا مملكة موريتانيا وما تبقى لقرطاجة من ممتلكات حول المدينة، بعد انهزامها سنة ٢٠٢ ق.م. وقد اضطره هذا الاتساع في رقعة الملك إلى التجوال المستمر عبر الاقاليم، على رأس جيوشه، وإلى مواصلة مساعيه الديبلوماسية من اجل إغراء روما بقرطاجة. كان يحمل لقب «أكليد» (أي الملك باللغة الأمازيغية).

وقد حاول هو أيضا أن ينظم مملكته على النمط الاغريقي المقدوني، فلبس التاج وحمل الصولجان، حسب ما يظهر في النقود التي ضربت له في عاصمته « قيرطا، أو شيرتا» (قسنطينة الحالية فيما رجحه المؤرخون حتى الآن).



بقايا نودج ثانٍ من الأضرحة الأمازيغية التي يرجع عهدها إلى ما قبل الميلاد.  
توجد بالجزائر في المكان المسمى بالخروب.

كان يحافظ على تماسك أطراف مملكته بالوسائل السياسية التقليدية، أي المصاهرات والتعاهد مع زعماء القبائل، وإيقاظ المشاعر الدينية، وبالحرص عند الضرورة (l'Afrique du Nord، 109، 110) فاستطاع بذلك أن يجبي الجبايات وأن يفرض على رعاياه نوعاً من الخدمة العسكرية، على غرار ما هو مألوف عند جميع الأمم ذات البنى الاجتماعية القبلية. وشجع السكان على تعاطي الزراعة وعلى الاستقرار في السكن. وأنشأ أسطولاً حربيًا واسطولاً تجارياً، وفتح أبواب مملكته للتجار اليونانيين. وفي عهده انتشرت الثقافة البونية بين الأمازيغيين أكثر من ذي قبل، مع معاداته لقرطاجة. وقدم العاصمة «قيرطا» عدد من الأدباء والفنانين اليونان، وجعلوا منها مدينة راقية في حياتها المادية والفكرية. كان الملك نفسه معجباً بالحضارة اليونانية، وكان يعمل بتقاليد الملوك اليونانيين، فأكل في الأنية الفضية والذهبية، واتخذ جوقة من الموسيقيين الأغريق. ولاشك أن التجار اليونانيين كانوا يروجون بضاعتهم بفضل ولوعه بكل ما هو يوناني. وقد نسب إليه بعض المؤرخين إحداث الأبجدية الأمازيغية القديمة (تيفيناغ)، مع أنها أقدم بكثير مما توهموه.

### ج - الملك "بوكس الأول" Bocchus I الموريتاني.

كانت مملكته أول الأمر هي التي ورثها عن عهد «باكا» السالف الذكر. لكنه اغتنم فرصة انهزام «يوكرتن» أمام الجيوش الرومانية واستولى على الجزء الغربي من مملكة المازيليين. وقد ألصق به التاريخ، كما كتبه المؤلفون اللاتينيون، تهمة الغدر بصهره وحليفه يوكرتن المازيلي، ولا سبيل إلى التعقيب على حكمهم، نظراً لقلّة المصادر.

ولا يُدرى أين كانت عاصمة المملكة الموريتانية في عهد بوكوس الأول، إلا أن بعض المؤرخين من المعاصرين يعتقدون أن ذلك الملك كان ينتقل بين عواصم متعددة، وأنه بدون شك استولى على مدينة «سيكا SIGA» المازيلية بعد انهزام «يوكرتن» سنة ١٠٥ ق.م. وعلى كل حال، كانت مملكته تحتضن مجموعة من المراكز الحضرية، نخص منها بالذكر تينجي (طنجة)، وتامودا ووليلي (وليلي ما قبل العهد الروماني).

مارس الملك بوكوس الأول «سلطته المطلقة» في حدود قدراته العسكرية، وفي حدود التعامل مع العصبية القبلية.

كان له مجلس شورى من الأقارب والأصدقاء وبعض زعماء القبائل. وكان له ديوان للكتابة ولتدبير شؤون الجيش وكان عضده الأيمن في العمليات الحربية هو ابنه «أولوكس Volu» كانت تساعده في الاتصالات مع الخارج، ومع روما خاصة، هيئة سفراء من خمسة أعضاء.

وكانت له دار للسكة. ومن أجل هذا كله كان بوكوس الأول يعتبر نفسه أعظم ملك يوجد على وجه البسيطة، حسب ما رواه «سالوستيوس Sallustius» الروماني.

توفي فيما بين ٨٠ و ٧٠ ق.م.، فخلفه ابنه بوكود الأول، ثم انقسمت المملكة إلى شطرين، حكم أحدهما بوكوس الثاني، وحكم الآخر بوكود الثاني. وفي سنة ٣٨ ق.م. تخلص بوكوس من شريكه واستأثر بالملك. ولما توفي سنة ٣٣ ق.م. لم يترك عقبا يخلفه، فبسطت روما نفوذها السياسي على موريتانيا، وولت عليها الأمير الأسير يوبا الثاني (٢٥ ق.م.).

## ٥ - الملحق "يوكرتن" Yugurthin المازيلي:

يوكرتن ابن غير شرعي لماستانابعل بن ماسينيزا، ألحقه عمه الملك «ميكوسا» بابنيه «أمفسال» و «أدربعل»، وجعله شريكا لهما في إرثه. وبعد وفاة «ميكوسا» حارب «يوكرتن» ابني عمه وتخلص منهما بالقتل على التوالي، وانفرد بالملك. ثم تصدى للرومان (١٢ ق.م)، فظلت الحرب سجالا بينه وبينهم إلى أن تخلى عنه حموه وحليفه الملك «بوكوس» الاول الموريتاني، فأسره الرومان سنة ١٠٥ ق.م، وحملوه إلى روما حيث سجنوه، ثم بطشوا به في سجنه. وقد سجل التاريخ عن هذا الملك انه كان ذا حنكة حربية نادرة، وانه كان من اشد المقاومين الذين عارضوا روما في سياستها العدوانية التوسعية، زمان صولتها على ضفتي البحر المتوسط، ولذا تسبب صموده في هزات اجتماعية عنيفة اجتاحت القواعد الايطالية كلها.

وللملك «يوكرتن» قولة مشهورة ندد فيها بجشع الرومان عامة ونبلائهم خاصة. قال: «روما، ايتها المدينة المعروضة للبيع! أنت هالكة لو تجدين مشتريا!» وقد أُنخ لحربه مع الرومان الكاتب اللاتيني «سالوستيوس»

## ٥ - الملحق "يوبالاول" Yuba I

في خضم الحرب الاهلية التي نشبت بين انصار القائدين الرومانيين «يوليوس قيصر» و «بومبيوس Pompeius». شعر الملك المازيلي يوبا الاول بان تمثال رأسي برونزي للملك يوبا الثاني عثر عليه في أنقاض ويليي. قيصر، في حالة انتصاره، سيتشدد في سياسته الافريقية، وذلك لانه



كان له به سابق معرفة. فحالف من اجل ذلك خصمه «بومبيوس»، بينما حالف الملكان المورتانيان بوك ود الثاني وبوكوس الثاني يوليوس قيصر. فلما كان النصر من حظ القيصريين، وجد يوبا نفسه معزولا عن جيشه وعن أسرته، فعزم على الانتحار بطريقة فريدة من نوعها، ذلك أنه دعا للمبارزة آخر رفيق وجدته بجانبه، وهو قائد روماني، فتضاربا إلى أن أردى كل منهما الآخر قتيلًا (٤٦ ق.م.).

ومما روي عن هذا الملك انه كان يراود فكرة توحيد الأراضي الامازيغية كلها تحت رايته، وانه كان شديد الغيرة على سيادة مملكته، بحيث انه كان، مثلا، يمنع على الضباط الرومانيين لبس البرنس الاحمر، لأن البرنس الاحمر كان هو شعار ملكه، لا يلبسه إلا هو. كان ابنه وسَمِيَّه «يوبا» حين وفاته، طفلا صغيرا عمره بين خمس وسبع سنوات، أسره «يوليوس قيصر» وحمله إلى روما، حيث نشأ في كنف بلاط الامبراطور «أوغوستوس» خلف قيصر، وهو الذي نصبه ملكا على موريتانيا.

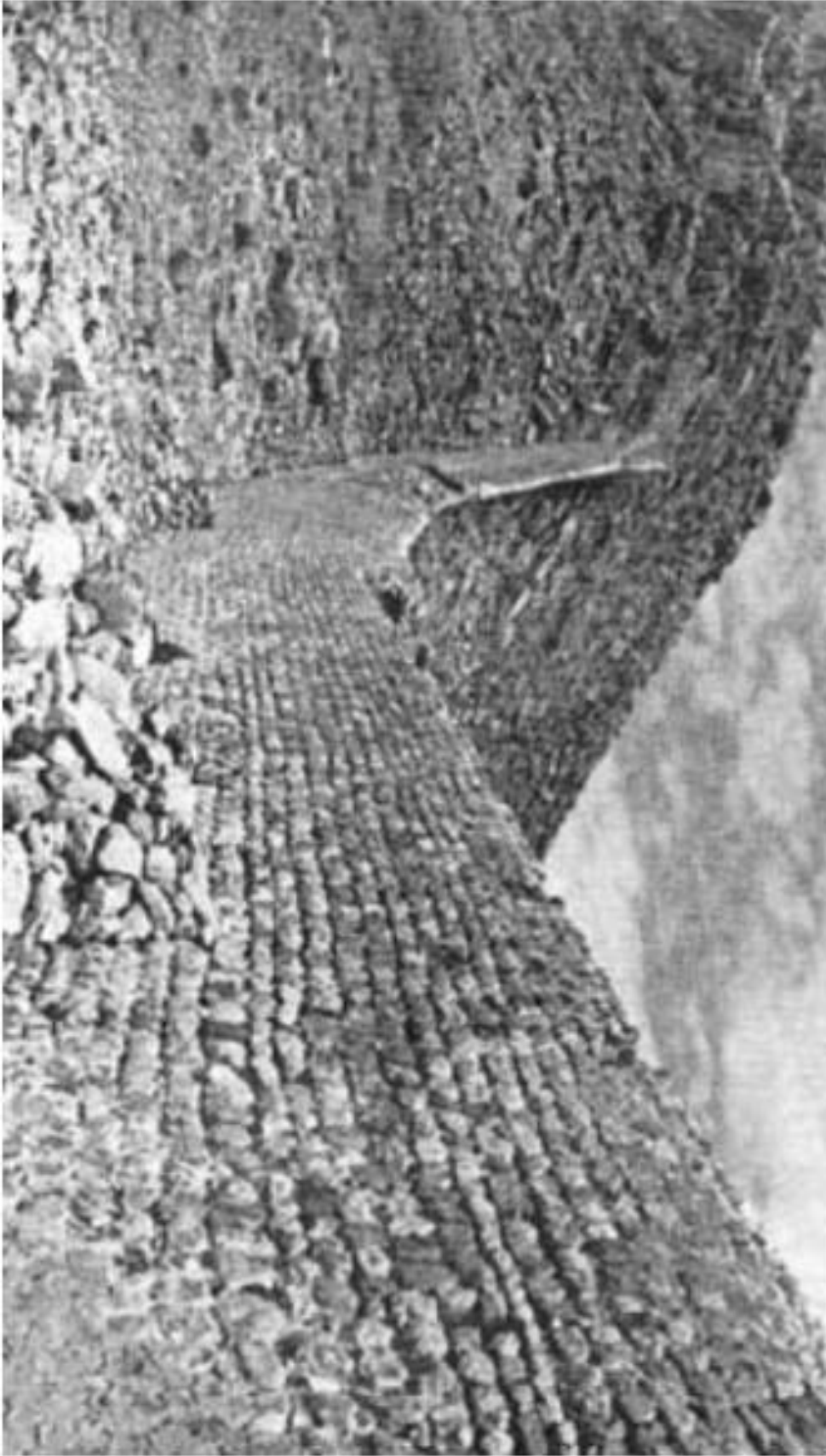
٥ - المقاومة الشعبية لبعض حكام الرومان والبيزنطيين معاً في

الربوع الامازيغية.

لما لم يوفق الملوك في ايقاف الزحف الاستعماري الروماني، لا من جراء ضعف حربي، ولكن من جراء ضعف في التعامل السياسي مع الاحداث راجع بدون شك إلى المنافسات الداخلية، أخذت ظاهرة المقاومة الشعبية تبرز للوجود. وليس من المصادفة أن يحدث ذلك في العقد الرابع من القرن الاول قبل الميلاد، بل حدث في الوقت المناسب، اي بعدما اختفى



عن الساحة «الافريقية» كل ملك مستقل برأيه قليلا او كثيرا. أخذت  
إذًا القبائل تحارب الرومان بصورة تلقائية. ففي الحقبة الممتدة من  
سنة ٣٤ إلى سنة ١٩ ق.م. دارت رحى الحرب بين الطرفين خمس مرات  
(les Africains VII, 299). ثم توالى المعارك طوال النصف الاول من القرن  
الأول الميلادي. فخرج من صفوف المقاومين زعماء وقواد حرب خلد  
التاريخ أسماءهم، أمثال «تاكفاريناس Tacfarinas» المنتهي لقبيلة  
«موسالاميس Mulalames» النوميديّة، «أيديمون Aedemon» احد  
عتقاء الملك «بطولاموس». ولم يكف روما مؤونة الحرب في المواطن  
الامازيغية كونها تولّى على عرش موريتانيا ملكا ربه في أحضانها. فمن  
المفارقات أن رعايا «يوبيا» الثاني كانوا يقدسونه ويمقتونه في آن واحد  
(les Berbers, I, 49, 50). استمرت المقاومة طوال عهد الاحتلال، فشن  
الامازيغيون الغارات على المستعمر حيثما وجد، حتى في الأندلس.  
(les Berbers, I, 56) واضطر الامبراطور «أدريانوس Adrianus» في أوائل  
القرن الثاني الميلادي (١٢٢ م.) إلى زيارة مواقع المواجهه «ليحارب  
الموريتانيين (pour les berbers, I, 55, 56) combattre les Maures)  
لكن روما لم تجد حلا لقضية المقاومة الامازيغية (Rome et les Berbers, I, 176)  
فاستمرت الاوضاع على ما كانت عليه (les Berbers, I, 55, 77)  
( إلى أن تعاون «البربر» مع الوندال وقوضوا أركان الوجود الروماني في  
«افريقية الشمالية»، ثم خربوا روما نفسها.  
ومما يجدر التنبيه له هو أن الامبراطور الروماني «الافريقي» الاصل  
«كاراكالا Caracalla» منح شعوب المستعمرات حق المواطنة الرومانية  
(٢١٢ م.)، فلم يفد ذلك روما شيئا في تعرضها للهجمات الامازيغية،



بقايا، في تونس، من الجدار الأمي "الليمس" الذي كان الرومان يحتمون به من هجمات القبائل الأمازيغية.

والسبب هو أن القبائل الأشد بأساً لم تنضو تحت لواء الامبراطورية، بل  
لاذت بالجبال والصحاري خارج المنطقة المحصنة بقلاع «الليمس limes»  
وجدرانها وخنادقه التي لا تزال تشهد بقايا بعضها على طوال الخط  
الممتد بين الرباط وتازة.

وبالتحصين أيضاً ضمن البيزانتيون بقاء مهمشاً لمواقعهم على الساحل  
المتوسطي الأفريقي، لمدة قرن، دون أن يتمكنوا من التوغل في الأراضي  
الداخلية كما فعلوا في مصر والشام وآسيا الصغرى وإيطاليا. ضمنوا لها  
البقاء، دون ضمان الأمن. كانوا عادة لا ينتقلون من موقع إلى موقع إلا  
على طريق البحر.

ولما امتدت أنظار الروم إلى بعض أراضي أفريقيا ونوميديا الشرقية،  
نشطت المقاومة الأمازيغية نشاطاً كبيراً بقيادة زعماء من قبائل  
«أوراس»، وقبائل «اللواتة» الليبية أمثال «يابداس labdas» و «أنتالاس  
Antalas» و «كاركاسان Carcasan» فانهمز البيزانتيون عدة مرات، مع  
لجؤهم إلى الغدر في غير مناسبة، وقتل منهم عدد من القواد العسكريين  
الكبار، فاضطروا مراراً إلى أداء الفدى وتقديم الهدايا النفيسة.  
فبالإضافة إلى المناوشات التي تحدث بين الطرفين باستمرار، قد دارت  
بينهما معارك طاحنة سنة ٥٣٧م، وسنة ٥٤٣م، وسنة ٥٥٠م، وسنة  
٥٦٣م. فبرز في تلك المعارك قواد عسكريون أمازيغيون مهرة أمثال  
«كزمول Gazmul» الذي هزم بالتوالي ثلاثة جنرالات وقتلهم. وكان  
المقاومون كلما انهزموا لاذوا بالجبال أو الصحراء.

وكان الأسرى منهم يتحدون الجنود الروم ويسبون الامبراطور وهم

مصفدون. فأدرك القواد البيزانتيون أن «البربر لا يمكن أن يهزمهم إلا  
البربر!» فاستدرجوا قبائل أوراس إلى التحالف معهم بقيادة «يابداس»  
و «إفيسداياس Ifsdaias» فقتل «أنتالاس» وفي سنة ٥٩٧م خادع الروم  
«البربر» وغدروا بهم غدرا شنيعا، وهزموهم. ثم تواصلت المناوشات إلى  
أن جاء الاسلام (les Berbers, 92...108)

# الآمازيغيون عند الفتح

## الإسلامي وبعده الإسلامي

### ١ - الآمازيغيون والفتح الإسلامي:

بعدهما يكون المرء قد اطلع على ردود الفعل التي كانت تصدر، قبل الإسلام، عن «البربر» كلما هوجموا في عقر دارهم، يكون قد أدرك الأسباب التي من أجلها لم تفتح «أفريقية الشمالية» كاملة للدين المحمدي إلا بعد لأيٍ وعناء. كان من الطبيعي أن ينظر الأمازيغيون إلى الفاتحين الأول نظرة المغزو للغازي، لا سيما أن العرب كانوا يطرقون الأبواب مصحوبين بقضهم وقضيضهم (فتوح أفريقية والاندلس ٢٠) مسلحين مستعدين للقتال ظاهري الرغبة في السبي والغنم.

فلا غرابة والحالة تلك، أن ينهض الأهالي لرد ما يرونه هجوما استعماريًا من النوع الذي كان لهم به سابق عهد. وبعد الاصطدامات الأولى تحركت ديناميكية الحرب، وقويت عند الجانبين كليهما إرادة الانتقام والخذ بالثأر؛ واستمر الوضع على هذه الحال قرناً كاملاً، أي من عهد الغزوات الأولى التي كانت تنطلق من مصر (ابن الحكم) إلى «معركة الأشراف» فمعركة «بكدورة» (من حوالي ٦٤٠/٢٠ إلى ٧٤١/١٢٣)

اللتين حسمتا النزاع، وخلصتا المغرب نهائيا من النفوذ السياسي  
المشريقي.

ومن هذا المنظور ينبغي أن يفهم دور كل من كسيلة في مقاومته عقبة بن  
نافع، ودهيا (التي لقبها العرب بالكاهنة) في تصديها لجيوش حسان بن  
النعمان، وميسرة، ثم عبد الحميد الزناتي في مواجهتهما للجيش الأموي  
العمرم.

إن من يتتبع مراحل معركة بكدورة مثلا، ويحلل أساليب الحرب فيها  
من جهة «البربر» يدرك أن هناك تجارب سابقة في ملاقات كل وافد غير  
مسالم. كل من له علم بتاريخ قدماء الأمازيغيين يسلم بأن كسيلة ودهيا  
وميسرة وغيرهم من «الثوار» إنما واصلوا سلسلة من الانتفاضات  
الشعبية الدفاعية في نطاق الخطة التي دشنها «تاكفاريناس» و  
«أيديمون» و «كاركاسان» في غابر الأزمان، وعمل بها، في تلقائية، كل من  
محمد بن عبد الكريم الخطابي وموحا وحمو الزياني (بتفخيم الزاي)  
وعسو وباسلام وغيرهم، في الثلث الأول من هذا القرن الميلادي العشرين  
الذي نحن فيه. ثم إن لعزم ملوك المغرب، أمثال المولى إسماعيل والحسن  
الأول ومحمد الخامس، على مناهضة الاستعمار بالحكمة والقوة معا،  
جدورا في التاريخ زُرعت بذورها الأولى في عهد «ماسينيزا» و «يوكرتن» و  
«يوبابا» الأول، منذ ألفي سنة ونيّف.

ومما هو مثبت أيضا أن الأمازيغيين واجهوا الأطماع الخارجية بالصمود  
الثقافي كما واجهوها بالسلح الحربي (la Résistance africaine) فرفعوا  
غير ما مرة راية العقيدة للتخلص من الاستبداد الأجنبي؛

وخير شاهد على ذلك مواقفهم الدينية في ثلاث حقب من تاريخهم الطويل. لما أخذت المسيحية تنتشر في الجزء الغربي من حوض البحر المتوسط، خلال القرون الثلاثة الأولى بعد الميلاد، بقي القياصرة الرومانيون على وثنيّتهم.

كانوا ينصبون أنفسهم آلهة ويحرصون على أن يُحتفل بهم، بصفّتهم آلهة في جميع أنحاء الإمبراطورية. لكن «دينهم» ذاك لم يجد طريقاً إلى قلوب الأمازيغيين؛ بل نشطت ضده المعتقدات المحلية في «أفريقية الشمالية»، لاسيما في الأوساط المستضعفة. وعند ظهور المسيحية، أمر القياصرة باضطهاد كل متنصّر؛ فصار الأمازيغيون يدخلون أفواجا في الدين الجديد. فلم ينصرم القرن الميلادي الثاني إلى أن كان المتنصّرون يعدّون بعددهم ويزعمون أنهم يشكّلون أغلبية السكان. فصار الحكام الرومانيون، ابتداء من سنة ١٨٠ م، يُنزلون بهم من أصناف التعذيب والقتل ما لم ينزلوه بأيّ شعب آخر تنصّر. (C.A. Julien, I, 184) ولما انقلب الوضع الديني في روما نفسها، اذ تخلى الامبراطور «قونستانتينوس الاول Constantinus I» عن الوثنية، سنة ٣١٣ م، واتخذ المسيحية ديناً للدولة، لم يلبث أن ظهر من بين النصاريّ الأمازيغيين ثلّة من الزعماء الروحيين أعلنوا انشقاقهم عن الكنيسة الرسمية؛ فسماوا بـ «الدوناتيين، Donatistes» نسبة إلى «دوناتوس Donatus» أحد منشطي حركتهم (Prosopographie, 292...303) وانتشرت دعوتهم في البوادي خاصة، واستمرت تنفخ في النفوس روح المقاومة المعنوية

للرومان ثم للبيزانتين بعدهم، إلى أن جاء الاسلام، وذلك رغم ما لقيه

«المنشقون» من أنواع التنكيل والتشريد، ورغم مساندة القديس  
«أوغوستينوس» Saint Augustin الأمازيغي الأصل للكنيسة الرومانية  
الرسمية. (Les Berbers, I, 63, 64)

فهل من المجازفة أن يرى المؤرخ، ذو النظرة الشمولية، في «الدوناتية»  
سابقة تفسر بوضوح ما حدث في «أفريقية الشمالية» بين الإسلام  
«الرسمي» الأموي وبين الخوارج المغاربة؟

ألم يكن سبب «الانشقاق» سياسياً قبل أن يكون دينياً في الحالات  
الثلاث: تنصّر الأمازيغيين إذ كان القياصرة وثنيين، وانشقاقهم عن  
الكنيسة الرسمية إذ تنصّر القياصرة، واتباعهم مذهب الخوارج ثورة  
منهم على «سنية» الأمويين؟ ثم إن من حقنا أن نتساءل: هل اتخذ المغاربة  
المالكية مذهباً لهم على سبيل المصادفة فقط؟ ولم انفردوا بها أو كادوا؟

## ٢- الدور الأمازيغي في العهد الإسلامي.

نرى من الضروري، بادئ بدء، أن نناقش المقاييس التي صنفت  
بمقتضاها الدول التي تعاقبت على الحكم في أقطار المغرب الكبير، منذ  
أواخر القرن الثاني الهجري، إلى «عربية» وإلى «بربرية» نظرياً كان ينبغي  
لتلك المقاييس أن تنبني على مبدئين اثنين لا ثالث لهما:  
المبدأ الأول: هو أن كل من صادر الحكم في «أفريقية الشمالية»، كليا  
أو جزئياً، لمدة ما، في العهد الإسلامي، ولم يكن مسلماً، لا يمكن أن يعتبر  
إلا مستعمراً دخيلاً.

وبهذه الصفة عومل الفرنسيون والاسبان والايطاليون من قبل الأهالي.



المبدأ الثاني: هو أن كل دولة إسلامية؛ لا يمكن أن تكون إلا دولة إسلامية؛ لا ينبغي لها أن تلتمس مشروعيتها في انتماء سلالي أو عرقي، بل يجب عليها أن تلتمسها في التقوى وصدق العقيدة، رغم ما يترتب على ذلك عادة من المزايدات ومن تبادل القذف بالزندقة أو التجسيم وما إلى ذلك من أنواع الكفر.

هذا المبدأ الثاني لم يعمل به المؤرخون. عربا كانوا أو أمازيغيين مستعربين - لما صنفوا الدول التي تعاقبت على الحكم إلى «بربرية» وإلى «عربية»، وذلك لأسباب، أهمها أن العرب و«البربر» على السواء لم يتخلصوا من الأنماط الفكرية القبلية التي تستوجب أن يؤرخ للنسب والسلالة والعرق، لا للأرض والوطن. هذا، بينما تقتضي الموضوعية العلمية أن ينظر إلى جميع الدول الإسلامية التي تتابعت أو تزامنت على أراضي المغرب والجزائر وتونس وليبيا بصفتهما «عربية» و «أمازيغية» في آن واحد (وفي بعض الحالات: عربية أمازيغية تركية):

هي عربية بمنزعتها الأيديولوجية الإسلامي الذي بموجبه تقدس اللغة العربية وتستلهم الروح المشرقية باستمرار، والذي لا يمكن التخلي عنه علنا في ممارسة الحكم. وما ادعاء بعض الدول الانتماء إلى الدوحة النبوية، وما تأكيد بعضها الآخر، بإلحاح، لصحة انتمائها إلى بيت الشرف، إلا تعزيز وتزكية لذلك المنزع.

وهي أمازيغية بالبيئة الجغرافية وما توفره من سند ديموغرافي بشري لكل مرشح للحكم، وبالتربة السوسولوجية وما أرسبَ فيها التاريخ طوال آلاف السنين من عادات

وعقليات، واستعداد لرد الفعل المناسب في كل حالة سبق أن تكررت عبر الزمان.

أما اللغة فلا يمكن أن تكون وحدها هي المقياس، لأن الأمازيغي المستعرب، ما لم يُنقل عن «تربيته» الاجتماعية الأولى، يحتفظ، من حيث لا يشعر، بما كان متأصلا في شخصيته من مميزات؛ ولأن العربي الأصل المنغمس منذ أجيال في لجة المجتمع الأمازيغي «يتمزغ» من حيث لا يشعر، لا محالة، في مقومات كيانه المادية والمعنوية. أضف إلى هذا كله أن البون بين الطبائع العربية والطبائع الأمازيغية ليس شاسعا.

ومهما يكن في هذه الاعتبارات من المطابقة أو عدم المطابقة للواقع، فإن المتأمل لتاريخ «أفريقية الشمالية» - أي لتاريخ إمازيغن - لا يمكنه إلا أن يسأل بآن في ماجرياته، ودوراته الكبرى المتكررة، وعوامله السوسولوجية، ما يلفت النظر إلى نوع من التواصل بين ماضٍ سحيق في القدم وماضٍ جد قريب وكأنه حاضر.

تتجلى استمرارية التاريخ «المغاربي» في علاقات الحكام بالمحكومين، من حيث إن الرعية تنزع دائما إلى التحرر المطلق، بينما ينزع الحكم المركزي إلى الاستبداد، فتنتج من ذلك أوضاع سياسية دائمة التوتر يتولد فيها العنف من العنف داخل حلقة مفرغة. وتتجلى استمرارية التاريخ «المغاربي» في الطرائق التي يواجه بها الأهالي التدخلات الأجنبية، على المستويين الرسمي والشعبي. وتتجلى تلك الاستمرارية في توظيف القيم الروحية من أجل التحرر، كلما باءت المحاولات الأخرى بالفشل؛ كما تتجلى في الاقبال الاضطراري على «المثاقفة acculturation»

خاصة اللغوية، لما فيها من مزايا حضارية، ورغم ما فيها من عوائق ومثبطات لنمو الثقافة الذاتية. وسنُبيّن في الأخير أسباب ركود الثقافة الذاتية بما هو داخلي من تلك الأسباب وما هو خارجي.

ولنا بعد هذا التحفظ المبدئي في تقبل التصانيف الجاري بها العمل أن نستعرض أسماء الدول الأمازيغية التي حكمت لمدة ما إقليما أو قطرا أو مجموعة أقطار أو أقاليم، إما في «أفريقية الشمالية» وإما في الأندلس؛ نوردها في جدول بياني، كما عرف بها المؤرخون التقليديون، مع الإشارة إلى أسم كل دولة منها، وإلى مجال نفوذها السياسي. وقد كتبت في هذا البيان أسماء الدول الكبرى والمتوسطة بحروف بارزة، وأسماء الدول الصغرى والأقل أهمية بحروف عادية. أما تداخل العهود بين بعض الدول المتزامنة أو المتعاقبة، أو اشتراك أجزاء من مجالات نفوذها فراجع إلى تنازعها الحكم بينها أو تداولها إياها.

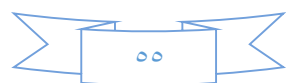
عاصمتها، قواعدها، مجال نفوذها	عهد كل دولة	أسماء الدول
القيروان، إفريقية	69/689 - 64/684	مملكة كسيلة
المغرب الأقصى : أسس مكناسة مدينة سجلماسة 728/140 - 729 . المغرب الاوسط : صنهاجة في مدينة باجة -المغرب الادنى: هوارة في طرابلس، وبربر جبل نفوسة في قابس	123/741 اندثروا شيئا فشيئا في جل المناطق، بصفتهم خوارج.	الخوارج المغاربة بعد معركتي شلف وسبو (بكدورة)
بلاد تامسنا، اي السهول الاطلنتية الممتدة من سلا الى آسفي	127/745 451/1058	برغواطة (من المصامدة)
مدينة سبتة	القرن الثالث والقرن الرابع الهجريان.	بنو عصام
أسسوا مدينتي تازا ومكناس، وحكموا فاس وتلمسان	القرن الرابع الهجري القرن العاشر الميلادي	مكناسة (زناتيون)
سجلماسة، والواحات المجاورة.	القرن الرابع الهجري القرن العاشر الميلادي	بنو مدرار (زناتيون)
عاصمتهم :إفكان، حكموا فاس وتلمسان وسلا وتادلا	القرن الرابع الهجري القرن العاشر الميلادي	بنو يفرن (زناتيون)
أسسوا وجدة، وحكموا فاس وتلمسان وسجلماسة.	القرن الرابع الهجري القرن العاشر الميلادي	مغراوة (زناتيون)
تونس وشرقي الجزائر :القيروان، المهديّة	972/362 1152/547	بنو زيري (صنهاجة)
المغرب الاوسط :قلعة بني حماد، بجاية.	1007/398 1152/547	بنو حماد (صنهاجة)
غرناطة، بالأندلس	1018/408 1090/483	بنو زيزي (صنهاجة)
بطليوس، بالأندلس.	1022/413 1095/487	بنو الأقطس (زناتيون)
طليطلة، حكموا ما بين وادي الحجارّة، وطلبيرة شمالا، ومورسيا جنوباً. أسمهم الحقيقي: بنو أزينون	1028/419 1085/47	بنو ذي النون (هواريون)

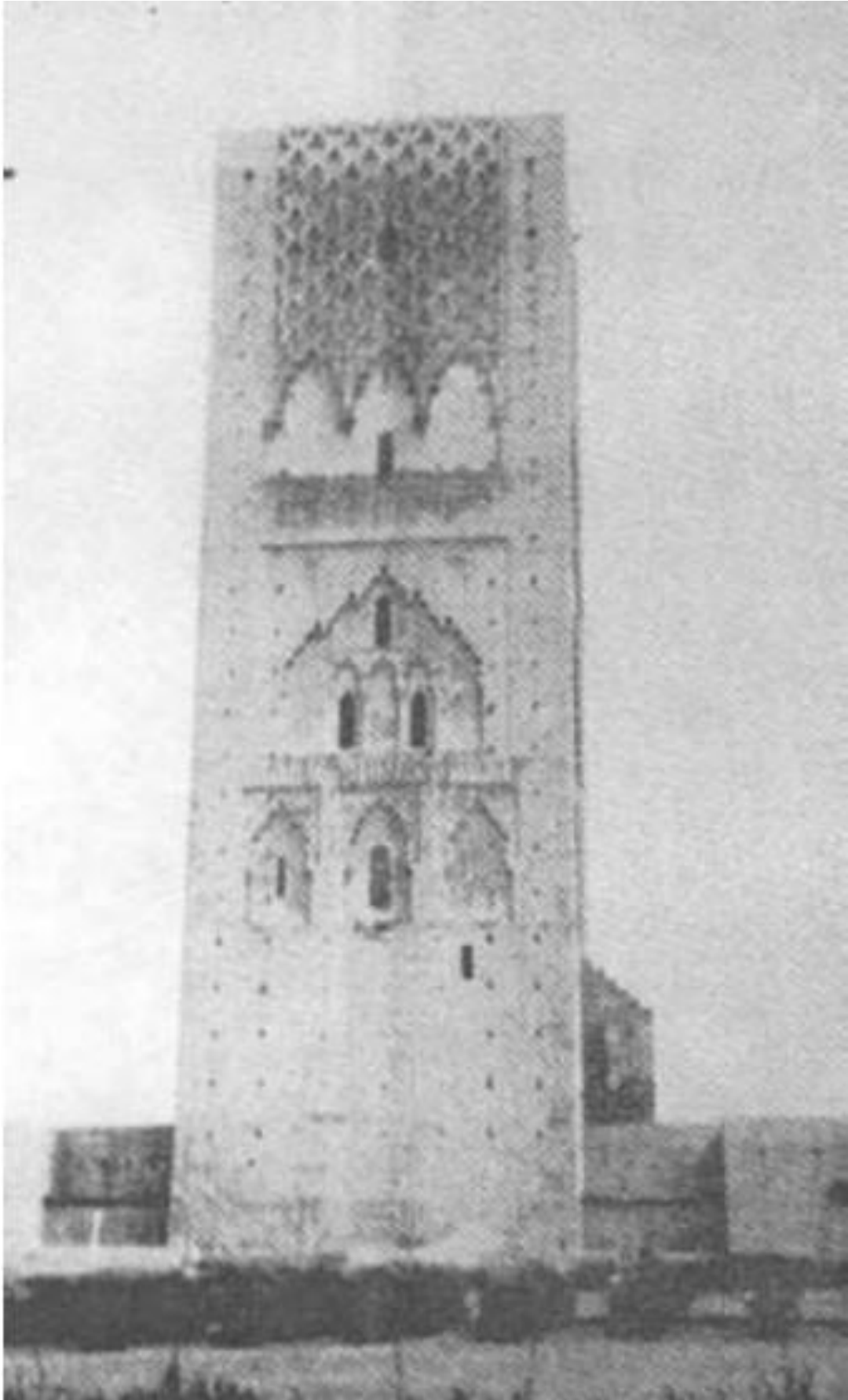
عاصمتها، قواعدها، مجال نفوذها عهد كل دولة أسماء الدول أسسوا مراكش. حكموا المغرب الاقصى وغربي المغرب الاوسط والانديس وموريتانيا الحالية	1043/434 1147/541	المرابطون (صنهاجيون)
انطلقوا من غرناطة بالانديس، وحكموا ميورقة وطرابلس الغرب وبلاد الجريد بإفريقيا	1146/541 1237/633	بنو غانية (صنهاجيون)
عاصمتهم: مراكش. حكموا المغرب الكبير كله، الى طرابلس، والانديس. أسسوا مدينة الرباط	1147/541 1269/668	الموحدون (مصامدة وزناتيون)
عاصمتهم: تونس. حكموا إفريقيا كلها، ووسعوا مجال نفوذهم من جهة الغرب الى تخوم المغرب الاقصى	1234/631 1509/976	الحفصيون (فرع من الموحدين)
عاصمتهم: تلمسان. نازعهم الملك المرينيون من جهة الغرب، ونازعهم إياه الحفصيون من جهة الشرق	1235/633 1569/915	بنو عبد الواد أو بنو زيان (زناتيون)
عاصمتهم: فاس. حكموا المغرب الاقصى، وحكموا لمدة ما الانديس والمغرب الاوسط وإفريقيا	1269/668 1465/869	بنو مرين (زناتيون)
عاصمتهم: فاس. حكموا المغرب الاقصى. تقلص مجال نفوذهم بالتدريج.	1465/869 1549/956	بنو وطاس (زناتيون من قبيلة بني مرين)

## الثقافة الأمازيغية وثقافة الفصحى الأمازيغية

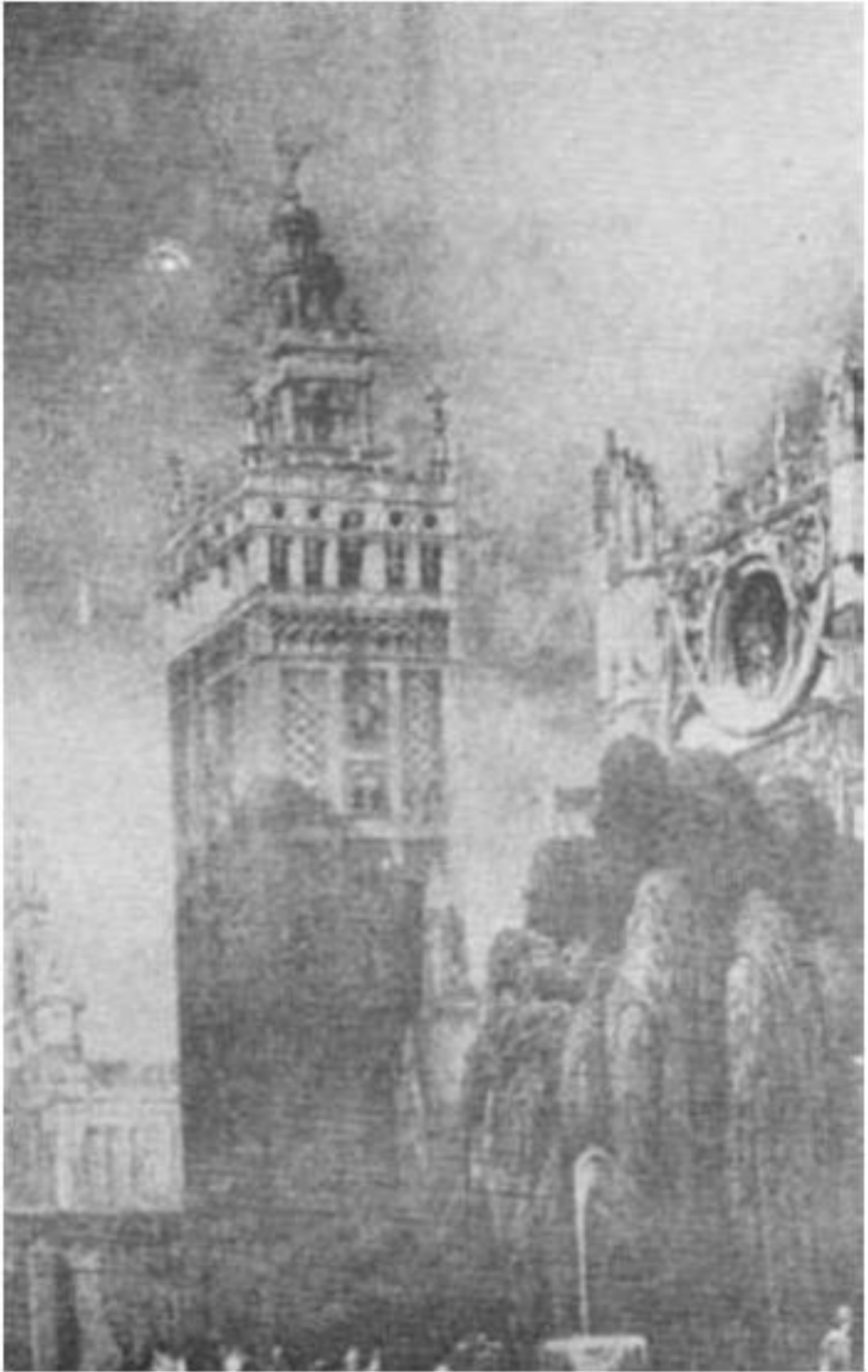
كثيرا ما كُتِبَ وقيل إن «البربر» لم يُنشئوا قط ثقافة ذاتية يختصون بها. يعتبر هذا الحكم صائبا من له تصور تقليدي لمفهوم الثقافة، بحيث يجعله ينحصر في حيز المآثر الأدبية المكتوبة، ويعتبره غير صائب من له تصور شمولي أنثروبولوجي عصري لمفهوم الثقافة، بحيث يرى أن التقاليد الاجتماعية والاختيارات والنزعات السياسية، والفنون بمختلف أنواعها، كالمعمار والرقص والغناء، والأدب الشفوي المروي جيلا عن جيل، من شعر وقصص وأمثال سائرة، يرى أن ذلك كله ثقافة، بالإضافة إلى اللغة نفسها، بطبيعة الحال، وما تنفرد به من مميزات معجمية وصرفية ونحوية واشتقاقية.

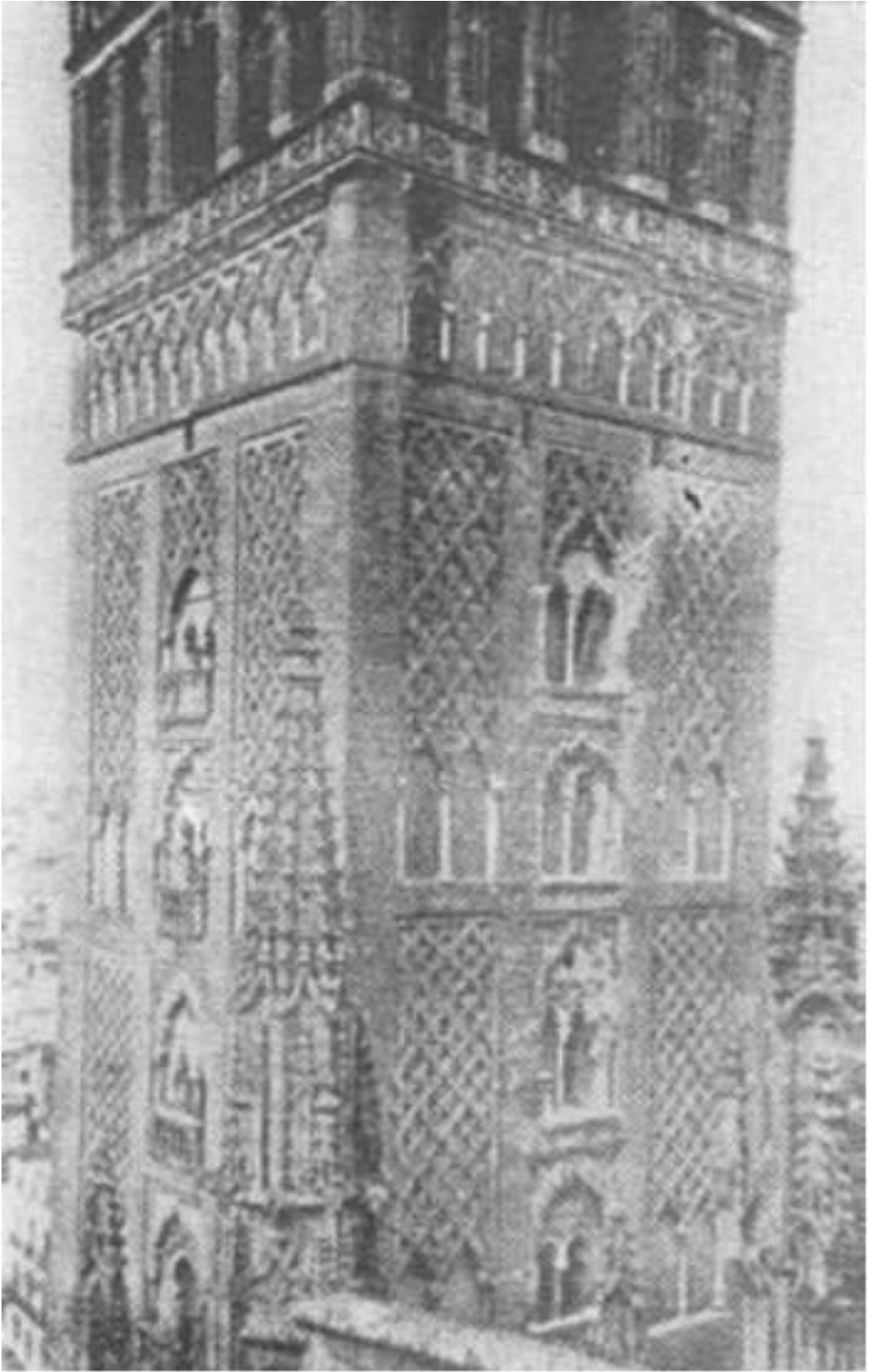
والواقع أن للأمازيغيين ثقافة خاصة بهم توارثوها عبر العصور منذ آلاف السنين، يصعب على الباحث أن يتتبع مراحل تطورها فيما يخص الجوانب المعتمدة للكتابة، لكنه يستطيع أن يشخص بسهولة كل الجوانب الأخرى، ولا بد في هذا الصدد من التنبيه إلى أن الثقافة الأمازيغية لم تنحصر، منذ ما يقرب من ثلاثة آلاف عام، في ما هو خاص بهم متوارث عندهم،

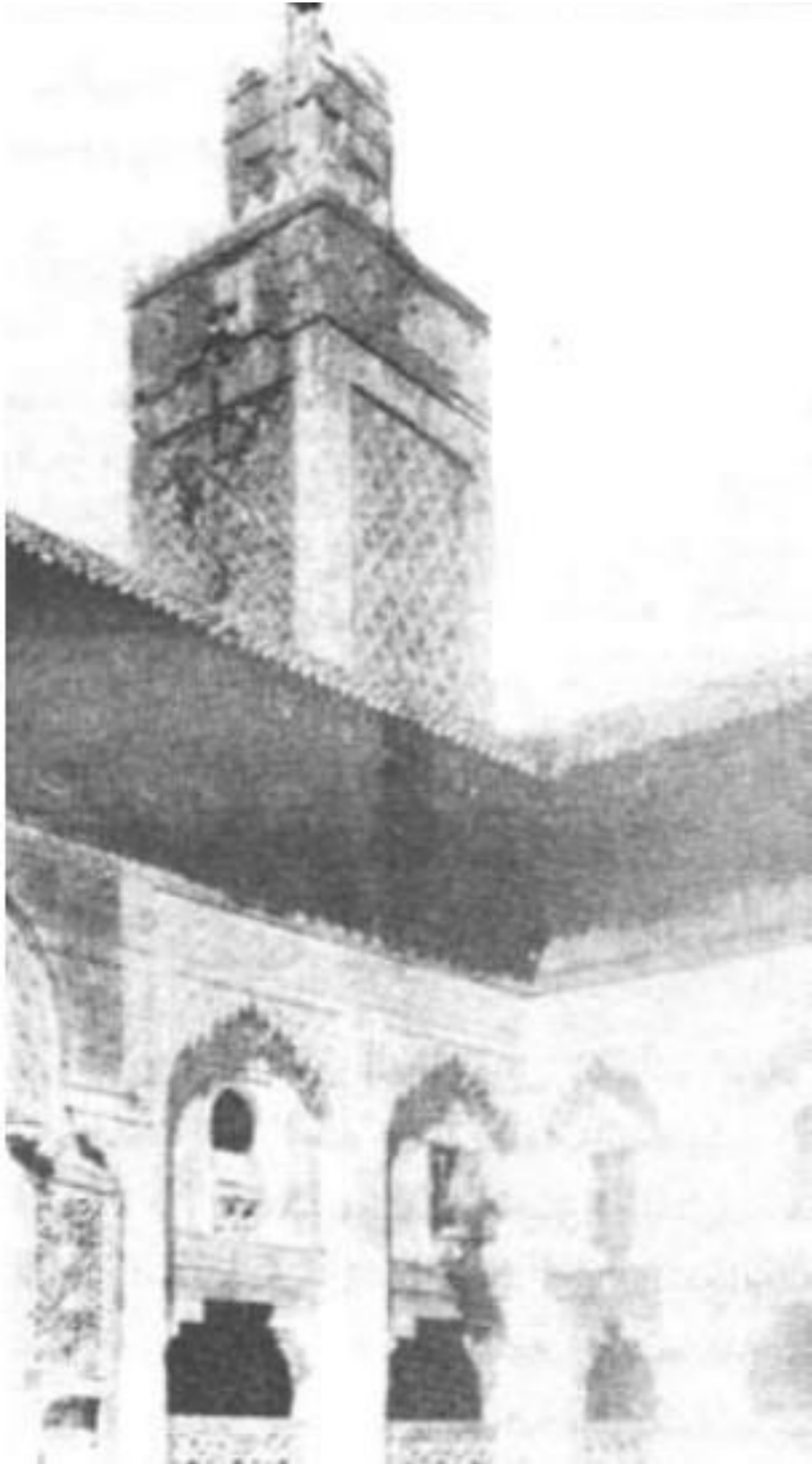












بل كانت دائما «ثقافة مفتوحة» غير منغلقة على نفسها، ولكن بالضرورة لا بمحض الاختيار. ولذا ساهم «البربر» مساهمة مهمة في تشييد أركان الحضارات والثقافات الكبرى التي تعاقبت على شواطئ البحر المتوسط ابتداء من أواسط الألف الأول قبل الميلاد. أما سبب تقوقع ثقافتهم الذاتية فمزدوج، أو هو في الواقع سببان، أولهما هو نمط عيشهم المطبوع بالبداوة. وسنشرح فيما بعد عوامل بداوتهم.

وثانيهما أن لغتهم لم ينزل بها كتاب، فلم يخدمها دافع ديني قط، كما خدمت الدوافع

الدينية العبرية والعربية، وبدرجة أدنى اليونانية واللاتينية. وقد تطفن لهذه الظاهرة حاميم الغماري المتنبئ إذ حاول، في أوائل القرن الرابع الهجري، أن يعارض القرآن في لغة أجداده، كما فعل من قبله صالح بن طريف البرغواطي المصمودي، في أوائل القرن الثاني الهجري.

لثقافة الأمازيغيين إذن شقان، أحدهما خاص بهم، هو رصيدهم الأول المتوارث؛ بعض عناصره شبه مجمدة لاتزال محافظة على أشكالها التي نشأت عليها أول نشأة في غابر الأزمان، كالمعمار والزخرف في الزربية والخزف والوشم وواجهات المباني؛ وبعضها يحتمل في وجوده أنه تطور عبر العصور، لكنه احتفظ مع ذلك بطابعه الأمازيغي المتميز، كاللغة والأدب الشفوي والرقص والغناء والتقاليد الاجتماعية والسياسية.

وشق ثقافتهم الثاني هو ما أخذوا عن الثقافات الأخرى: عن الفينيقية واليونانية واللاتينية والعربية الإسلامية (والفرنسية والاسبانية)، وما أسهموا به في بلورة تلك الثقافات نفسها.

## ١ - الثقافة الأمازيغية الأصلية (المثورة):

### أ- اللغة "البربرية":

من المعلوم أن عقليات الشعوب لا تتطور إلا تطورا بطيئا جدا، لا تغير منها الانقلابات والصدمات إلا ما هو على السطح، ومن المعلوم أن اللغات هي التي تصوغ العقليات ما دامت تعمل في حقلها الأصلي لم تنقل عنه (Pour une sociologie du langage) وكل من يعترف بصحة هذه الأطروحة التاريخية الاجتماعية يدرك أن اللغة الأمازيغية من أهم العوامل الحضارية والثقافية التي كيفت الروح المغربية والبيئة الطبيعية التي نشأت فيها، وقولبت الفكر المغربي في كثير من جوانبه، طوال آلاف السنين، وبالتالي شكلت البنية التحتية للشخصية المغربية الإسلامية، أو لما سمي بالانسية المغربية على غرار الانسية الأوروبية.

ومما يمكن لدارس اللغة الأمازيغية في العمق أن يستنتجه، أنها تستمد عبقريتها من تفاعلها مع طينة أفريقية الشمالية وتجاوبها معها، حتى إن جوانب معينة من البحث العلمي المتخصص تستوجب على الباحث إماما بالأمازيغية، تستوجهه على المؤرخ والسوسيولوجي والجغرافي والنباتي والجيولوجي، واللغوي المقارن .

واللغة «البربرية» لغة قائمة بذاتها، ليست «لهجة» متفرعة عن لغة أخرى، ولها هي لهجاتها المتفرعة عنها (Boukous, Bulletin, 10..16) المنتشرة في المغرب والجزائر وليبيا وجنوبي تونس وموريتانيا ومالي والنيجر

(Langue et littérature..108,110, Encyclop. Berbère, IV, 563). وهي لهجات تلتقي في أصل واحد بصورة واضحة، لا في معطياتها النظرية فحسب، ولكن حتى في معطياتها المتصلة بالممارسة والاستعمال. لقد كتب الباحث «المتمزغ» «أنضري باصي»، André Basset في الموضوع ما يلي: "ينتقل (الباحث) من لهجة إلى لهجة دون أن يحس بأنه ينتقل". كُتِبَ هذا سنة 1929 (La langue berbère, p. IX)، ثم أضاف بعد عشرين عاما من مواصلة البحث، قائلا: "إن بنية اللغة الأمازيغية وعناصرها وأشكالها الصرفية تتسم بالوحدة إلى درجة أنه إن كنت تعرف حق المعرفة لهجة واحدة منها استطعت في ظرف أسابيع أن تتعلم أية لهجة أخرى، تدلك على ذلك التجربة، إذ اللغة هي اللغة نفسها. ولقد عَجِبْتُ لذلك..."

Revue le Monde non chrétien, n° 11 juillet-sept, 1949, p 10 et )  
(11

وتتجلى وحدة اللغة الأمازيغية في الزمن أيضا، لأن بطء التطور الحضاري ساعد على استقرار المعطيات اللغوية (Basset, 1949, p 11) بحيث يمكن القول إن الأمازيغية لو يُعنى بها العناية الكافية، ستساعد مؤرخي العصر القديم خاصة في تعميق أبحاثهم. أما انتماؤها من وجهة نظر «اللسانيين» فقد بينه «مارسيل كوهن» Marcel Cohen في أطروحته وفيما تبعها من مؤلفاته انطلاقا من سنة ١٩٢٤ إذ برهن على أنها فرع من المجموعة الحامية السامية. وقد صارت منذ أواخر القرن التاسع عشر محط اهتمام لدى اللغويين المعنيين بتطور اللغات وبنواميس ذلك التطور، نظرا لحيويتها رغم اعتمادها على الشفوية وحدها (Les Origines)



(Science et vie, 52 à 63 berbères, p 113)، والواقع أن اللغة الأمازيغية لاتزال حية، محافظة على كيانها الذاتي الذي لا يتجلى بوضوح تام وبكل عناصره إلا لمن كلف نفسه قليلا من الاهتمام باللهجات وما بينها من التداخل والتكامل، متجها وجهة التماس العوامل الموحدة، لا وجهة التماس العوامل المفرقة بينها كما كان يفعل عدد من «الباحثين» الفرنسيين. واللغة الأمازيغية في وضعها الحالي، أي بصفتها لغة حية يتخاطب بها الناس، في تلقائية وعفوية، قابلة للانتعاش والنمو والازدهار، لاسيما أن لها نظاما اشتقاقيا جدمرن يتفاعل فيه الاشتقاق الأصغر والاشتقاق الأكبر مع النحت والتركيب المزجي تفاعلا يضاعف إمكانات الخلق المعجمي اليسير المنال. وبدراسة هذا النظام في تفاصيله سيتمكن الخبراء من فك ألغاز النقوش القديمة التي استغلق أمرها عليهم حتى الآن، ومن تسليط بعض الأضواء على خفايا تاريخ أفريقية الشمالية .

هذه اللغة لها شعراؤها الذين يتغنون بها (إمارين، واحدهم أمارير، وإمديازن، واحدهم أمدياز)، ولها قصاصها الذين يقصون على الأطفال أقاصيصهم، ما لم تدخل التلفزة البيوتات لتستحوذ على أذهان الأطفال بما تحمله إليهم من صور ومن معلومات في لغات أخرى يعسر عليهم فهمها ولها أمثالها التي يتمثل بها، ولها فصاحتها الخاصة بها. ولها ضعفها الذي لم يفارقها حتى اليوم رغم المحاولات، ألا وهو اعتمادها الشفويّة دون الكتابة.

فلم يُقدر التدوين من جراء ذلك إلا لعدد ضئيل من مآثرها الأدبية. أما الباقي فإنه ضاع في طيات النسيان، بعد أن رددته إثر نشأته جيل أو جيلان أو ثلاثة أجيال في أحسن الحالات، ومما دُوّن نذكر على سبيل المثال شعر سيدي حمو السوسي المتعدد الأغراض، الذي يرجع عهده إلى القرن الثاني عشر الهجري (عمر أمير) والشعر الديني التعليمي لمحمد أوزال من القرن الثالث عشر - هـ، وشعر السي موحند القبائلي من القرن التاسع عشر الميلادي (Les Isfra de si Mohand) وهو شعر ذو نفس فلسفي، وشعر تاوكرات (Taougrat) الملحمي من أوائل القرن العشرين، وعدد من القصائد المتفرقة لشعراء مختلفين من القرن العشرين أيضا. ومن كبار الشعراء الذين لهم صيت في الجهة التي ينتمون إليها نذكر سليمان عازم، وسليمان الشابي وفاطمة عمروش ايت منصور، وموحند ومحاند والحاج رابح القبائليين، وعبد الرحمان ومسعود المتوكي. وقد أصبح الشباب الأمازيغيون يهتمون بتدوين الأدب الأمازيغي الجديد وبالتنقيب عن القديم منه، بمحض وسائلهم، ويؤلفون تأليفا إنشائيا يَعد بالنمو، نذكر من مؤلفاتهم «وُسان صميدنين، الأيام الباردة» لمومن علي الصافي، و«نُسكراف، القيود» لمحمد مستاوي. من هؤلاء الشباب من يكتب بالحروف العربية، ومنهم من يكتب بالحروف اللاتينية، خاصة في الجزائر، لأن اللغة الأمازيغية تخلت عن أبجديتها الذاتية منذ دخول «البربر» في الإسلام، حسب ما تدل عليه القرائن، ولم يحتفظ بها إلا قبائل التوارك، غير أن حروفا منها لا تزال تُدرج في زخارف الزربية المغربية.



## ج - الكتابة الأمازيغية القرينة:

حسب ما أثبتته البحث إلى حد الآن، لم ينشأ على أرض القارة الافريقية كلها إلا أبجديتان اثنتان. بصرف النظر عن الهيروغليفات. هما الأبجدية الأمازيغية والأبجدية الأثيوبية. (Berbères, Camps, 275) وقد أثبت البحث أن ظهور الحروف الأمازيغية الأولى يرجع عهده إلى فجر التاريخ، وأن مجال انتشارها يمتد من شمالي السودان إلى الجزر الخالدات غربا وصقلية والأندلس شمالا

(Histoire du développement...II,26 Berbères, Camps, 277)

تسمى هذه الحروف «تيفيناغ»، وقد أُوتت هذه التسمية تأويلات مختلفة، أسرعها إلى الذهن هو أن الكلمة مشتقة من «فينيق، فينيقيا» وما إلى ذلك. قد يطابق ذلك أصل هذه التسمية، وربما لا علاقة له به، ولكن المحقق هو أن الكتابة الأمازيغية غير منقولة عنها، بل رجح الاعتقاد بأنها والفينيقية تنتميان إلى نماذج جد قديمة لها علاقة بالحروف التي اكتشفت في جنوبي الجزيرة العربية. وقد أشرنا إلى هذه العلاقة فيما سلف. لقد كانت الأبجدية الأمازيغية في المراحل الأولى من وجودها تتكون من «حروف صامتة» Consonnes، هي المعنية بـ «تيفيناغ». ويعتقد أن عدد تلك الحروف الصامتة كان ١٦

حرفاً (Les Origines berbères, p 61) وأنه صار ٢٣ حرفاً في عهد المملكة المازيلية النوميدية (Berbères, Camps, 277) وقد أضيفت إلى الحروف الصامتة في زمن متأخر حروف صائتة، Voyelles سميت «تيدباكين»، تقابل الفتحة والكسرة والضممة. وتسمى الأبجدية في مجموعها «أكامك»

كان الأمازيغيون القدماء يكتبون بهذه الحروف على جدران الكهوف وعلى الصخور، من الأعلى إلى الأسفل، في أول عهدهم بالكتابة. ثم كتبوا في جميع الاتجاهات، ودام ذلك الوضع إلى أواخر القرن التاسع عشر الميلادي، حيث أخذ التوارك يستقرون على الكتَب

من اليمين إلى اليسار تقليدا لما هو معمول به في العربية.

وقد ترك لنا القدماء على الصخور والصفائح الحجرية، ما يربو على ألف نقش ( Marcy, Chabot, Reygasse ) وتركوا عددا من النقوش التذكارية في تونس والجزائر خاصة، فيها ما هو مصحوب بترجمته اللاتينية أو الفينيقية. وقد قام الباحث «جورج مارسى» Georges Marcy بمحاولة جادة من أجل شرحها، لكن معظم النقوش الأمازيغية القديمة لا تزال تنتظر اختصاصيين يُشترط فيهم أن يتقنوا الأمازيغية أولا، ثم إحدى اللغات الميتة الآتية:

الفينيقية أو اليونانية أو اللاتينية. يوجد في المغرب نماذج من النقوش على الصخر في «عزيب نيكيس» و «ياكور» بالأطلس الكبير، ونقش «صفيحة أزرو» ونقش صفيحة تيفلت (Chabot) وهنا يجب التساؤل: هل سُميت مدينة «تيفلت» بهذا الاسم على طريق المصادفة ليس غير؟ لأن «تيفلت» في الأمازيغية هي «الصفيحة» الحجرية بالذات، حسب ما احتفظت به اللهجة التركية من معاني الألفاظ الأصلية. نقش بالحروف الأمازيغية متوغل في القدم، يوجد بالمكان المسمى "عزيب نيكيس" في الأطلس الكبير الفارس الأمازيغي الرافع لقرص الشمس المشعة؛ وعلى يمينه نقش بحروف "تيفيناغ" ويوجد في الصحراء المغربية في نواحي سمارا حسب شاهد عيان. هو الدكتور حمداتي ماء العينين.

نصوص كاملة بحروف «تيفيناغ» نُقِشت في عهدٍ ما على صفحات صخور كبيرة. وهناك في المغرب أيضا صفائح أخرى معروفة: "صفيحة أنجرا" المعروضة في متحف تيطاون، و«صفيحة عين الجمعة» و«صفيحة سيدي سليمان» (متحف الرباط)...

وعلى سبيل المثال نورد هنا أحد السطور الثلاثة من النص المنقوش على «صفيحة تيفلت» (متحف وليلي):

هذه النقوش الأمازيغية القديمة كانت أكثر انتشارا في البوادي والأرياف منها في المدن. (Camps) أينبغي أن يعتبر ذلك سببا لتراجع الكتابة «البربرية» أمام البونية فاللاتينية فالعربية؟ أم ينبغي أن يعتبر نتيجة لتوازي التمدن مع استخدام الحرف البوني، ثم اللاتيني، ثم العربي؟ ومما هو ملحوظ منذ عقدين على وجه التقريب هو أن جماعات من المثقفين يحاولون أن يحيوا الحرف الأمازيغي القديم، وقد توصلوا إلى صنع آلات للرقانة به، لم يسمح ببيعها في الأسواق.

## ج - (الفن) الأمازيغية (التعبيرية):

مع أن اللغة الأمازيغية جردها الزمان من كتابتها، ومع أن الناطقين بها لم يعنوا كثيرا بتدوين إنتاجاتها الأدبية، ومع أنها لم تكن قط لغة تلقين أو تعليم، ولم تكن موضوع بحث وتحليل إلا ابتداء من القرن الماضي، فقد ظلت حية في أفريقية الشمالية كلها والصحراء الكبرى إلى يومنا هذا، إما في مناطق شاسعة يتخاطب بها في كل مكان، وإما في «جزر لغوية شاهدة» أي في أماكن محدودة المساحة تكون عبارة عن مواطن لقبائل صغيرة،

أو عن مجموعة قرى متجاورة، أو قرية منفردة، أو واحة من الواحات، أو حتى عن بيت واحد أو متجر يوجد وسط بيوتات أو متاجر في قلب مدينة كبيرة مستعربة. تتجلى حيوية اللغة الأمازيغية في التلقائية التي يتكلمها الناس بها، وفي الأغاني والقصائد التي يروجها شعراؤها. وقد تعصب أحد أولئك الشعراء لـ «لغته الأم» إلى درجة أنه زعم بأن الغزل يستحيل بسواها، إذ قال :

في لغة أُمي

بُحْتُ إِلَيْكَ، حَبِيبَتِي، بِسْرِي!

كيف يَفْعَل، يا تُرى مَنْ يَجْهَلُ لُغَةَ الْأَمَازِيغِ ؟

أَبِكَلِمَةً حُبِّ، أَبَدًا، لَا يَنْطَقُ؟

وهو قولٌ يُذَكِّرُنَا بقول أحد شيوخ الأدب العربي القدماء "إن الهجو باللغة العربية لأحبُّ إليَّ من المدح بالفارسية!"

أغراض الشعر الأمازيغي متنوعة، وكذلك أصنافه وموازينه

انظر (Renisio, Laoust, Maâmmri, De Foucauld): وعمر أمير،  
ومحمد شفيق) وقد ظهرت في الثلاثين سنة الأخيرة حركة تجديد لقوالب

العشر في مناطق مختلفة، لاسيما في

الشعر المتغنى به. أخذ مغنون شباب يقلدون أنماط الموسيقى العصرية،

أمثال العموري في المغرب، وإيدير، وجمال علام، في الجزائر. وقد انتشر

صيت المجموعات الغنائية الآتية: أوسمان = البروق، «جمع برق» و

إزناران = «الأشعة» و أدراو = «المأدبة» في المغرب، و «الجرجورة» في

الجزائر.

ومن تقاليد الأمازيغيين العريقة الرقص الجماعي المصحوب بالغناء. وهو الذي قال فيه أحد الخبراء الغربيين «إنه من إحياء تموجات السنابل... أو الكثبان في الصحراء، أو أعراف الجبال في الأفاق Tableau de la (Paul Hector عن musique... نقلا عن) والرقص الأمازيغي أنواع كثيرة، أهمها «أحيدوس» و «أحواش».

أما رقصات «الشيخات» فليست من التراث الأمازيغي في شيء، وإنما هي «بدعة» أقحمت فيه على يد «قياد» الاستعمار، استوردوها من المحلات المشبوهة التي تكاثرت في المدن المغربية طيلة عهد «الحماية». وليس من المبالغة أن يقال إن الرقص الأمازيغي التقليدي هو الرقص الكلاسيكي المغربي. وليس للمغرب رقص غيره له ميزة تستحق الاعتبار يُرثَّح بها لأن يمثل الشخصية المغربية. لكن هذا الرقص صنّفه الفرنسيون «فولكلور folklore» فتبعهم في ذلك المسؤولون الوطنيون عن الفن، فلم يُقيِّض له من ينهض به. ولذا صار يفقد رونقه الأصلي ويفقد تلقائيته النابعة من روح الابتكار الجماعية العاملة بدوافعها الذاتية.

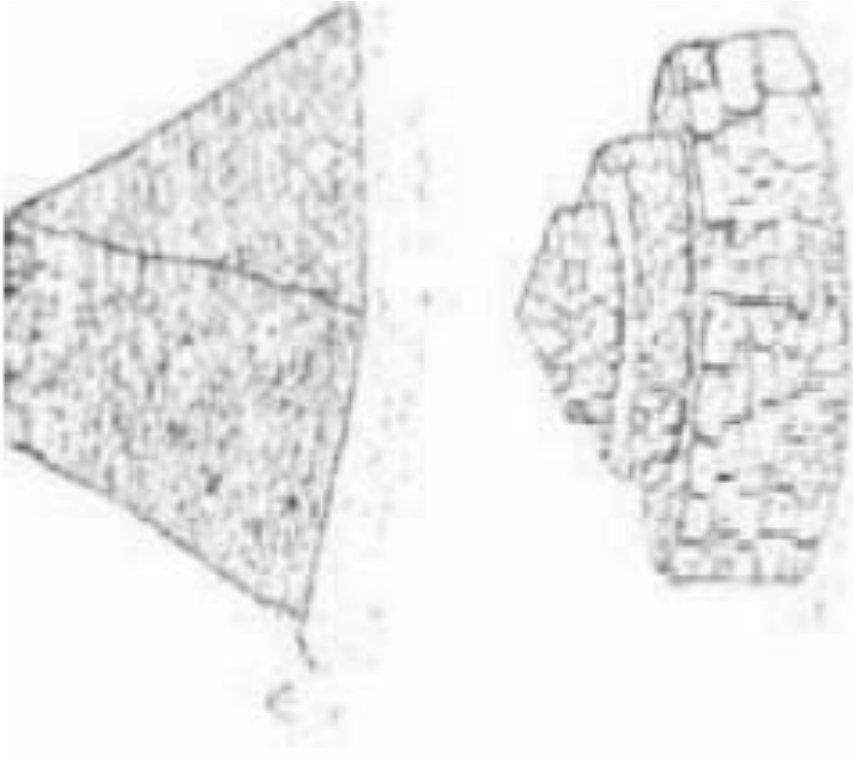
## 9- (المعمار والزخرف الأمازيغي):

الأثار المعمارية الأمازيغية ضاربة في القدم، يرجع عهد عناصرها الأولى إلى ما قبل التاريخ. تلك العناصر الأولى عبارة عن أضرحة بسيطة، بني كل واحد منها على شكل ركام من الحجارة يسمى الآن عند التوارك «أدبني ج إدبنيين» وقد تطورت فيما بعد

تصاميم تلك الأضرحة إلى أن صارت أشكالها إما هرمية مربعة القواعد، وإما مستديرة القاعدة مدرجة من الأسفل إلى الأعلى في طبقات. هذه الأضرحة الأخيرة تسمى «بازينا» وهي مبنية من الحجارة المترابطة، وأصل اسمها حسب ما نرجح راجع إلى كون بُنيانها غير معقود بملاط، لأن مادة «بزن» في اللغة الأمازيغية تفيد انعدام الإدام مع الخبز، أو انعدام الملاط مع حجارة المبنى؛ فالخبز الحاف يسمى «أبازين»، وكذلك الحائط المبنى من الحجارة المنضّدة دون تمليط. (Berbères, Camps, 84,85) وفي مراحل تاريخية أخرى صارت الأضرحة عبارة عن مبانٍ شاهقة في شكل منارات مكونة من أربع طبقات أو خمس، عليها أصغر حجما من سفلاها، أو عبارة عن مبانٍ مخروطية الشكل أسطوانية القاعدة يبلغ ارتفاعها ثلاثين مترا فأزيد، ويبلغ قطر دائرتها حوالي ستين مترا؛ وهي مبنية من الحجارة المنحوتة أيضا. هذه الأضرحة، بنوعها منسوبة إلى الملوك الأمازيغيين القدماء، يوجد من نوعها الأول اثنان في تونس الحالية، أحدهما بمدينة دوكة (ثوكا القديمة)، والآخر بشمتمو (سيميثو القديمة)، وواحد بالجزائر في المكان المسمى «الخروب». ويوجد من نوعها الثاني اثنان بالجزائر في كل من «قبر النصرانية» و«ميدراسن»، وبقايا مجموعات منها بالمغرب في سهل سايس، قرب عين تاوجضات، وفي سهل الغرب قرب مدينة سيدي سليمان (تل سيدي سليمان،

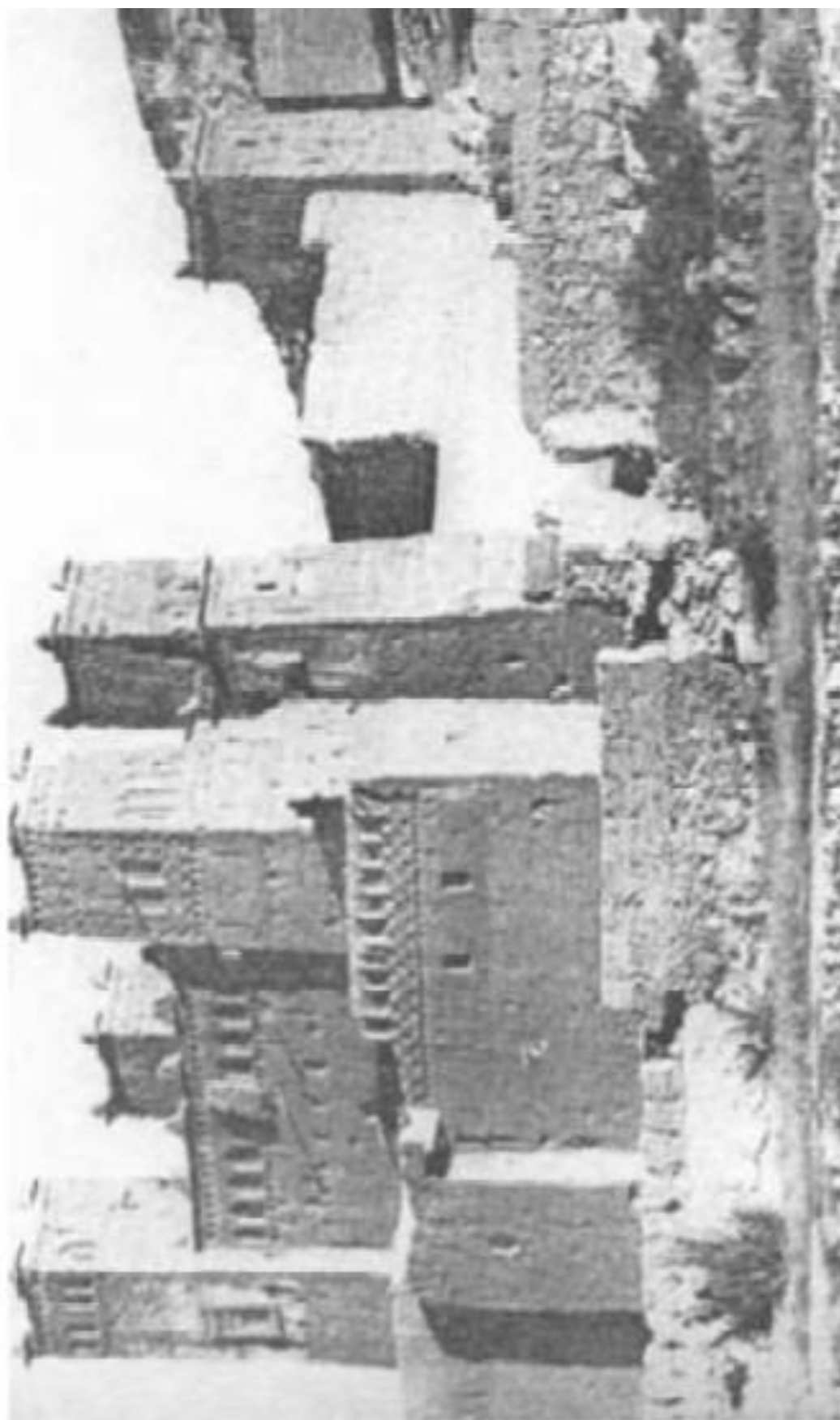
(L'Afrique du Nord, 70) ولهذا النوع الأخير من الأضرحة الأمازيغية القديمة خصوصيات معمارية تجعله منفردا في تاريخ المباني الأثرية.

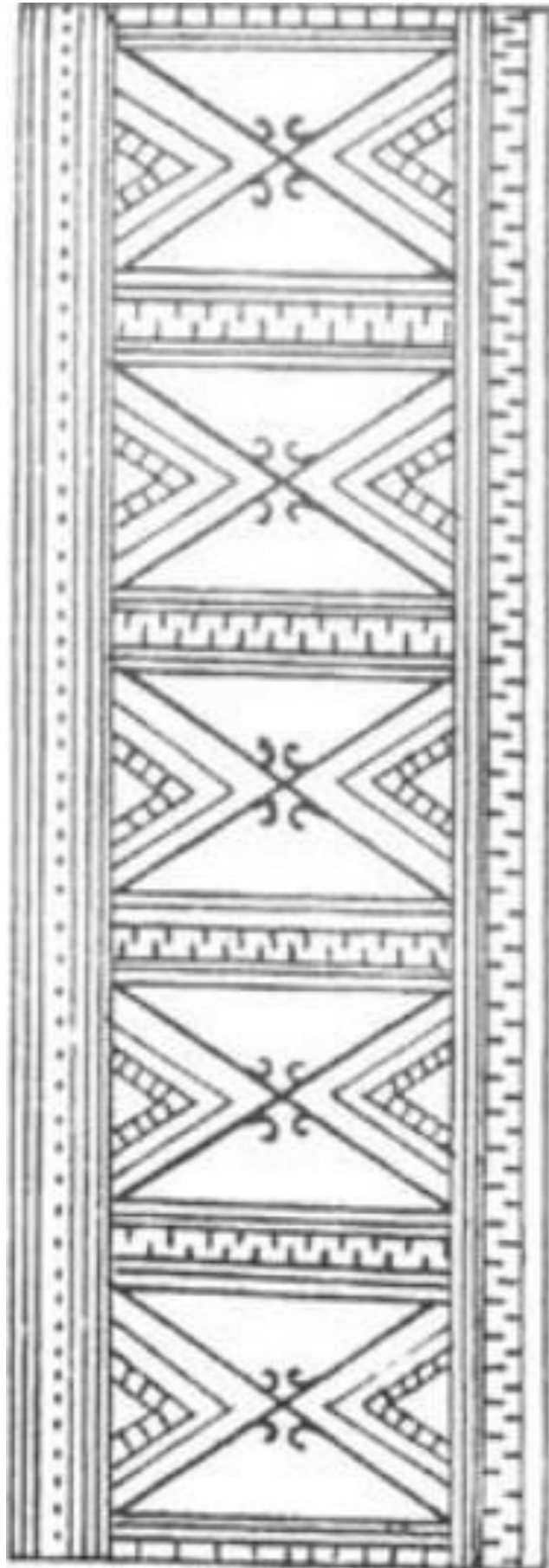
ومن الأنماط المعمارية الأمازيغية

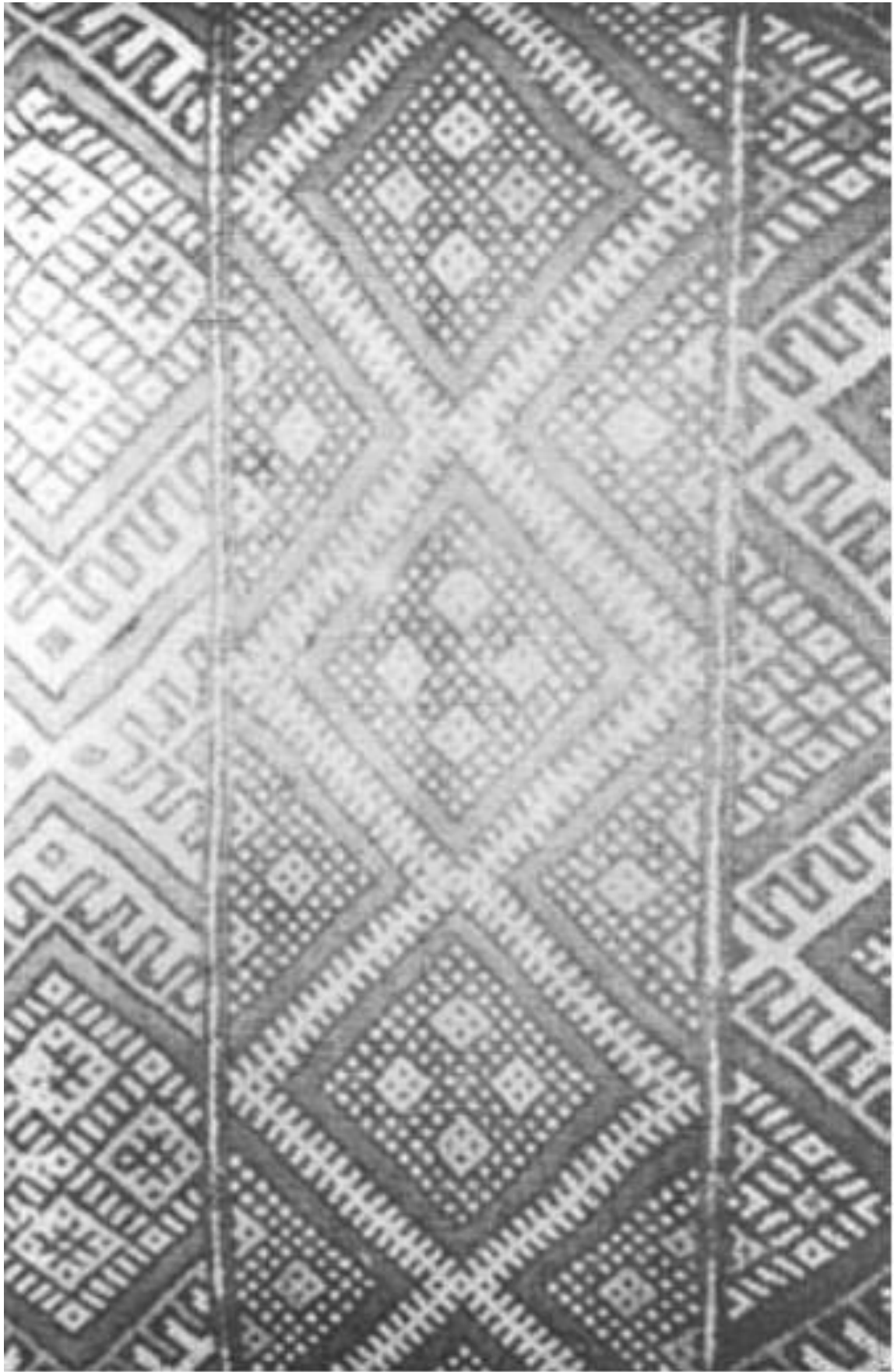
















التي نفذت إلى عصرنا من أعماق التاريخ تلك التي تبني على غرارها «القصور» الجماعية «إغرمان» التي مفردها «إغرم» و «القصبات» ( « تيغرمين» التي مفردها « تيغرمت» ) المنتشرة في الأطلس الكبير، ومخازن الحبوب العمومية («إكودار» التي مفردها «أكادير» ). (Greniers) Citadelles وقد نفذت إلينا معها أنواع من الزخرف، كلها عبارة عن تشكيلات هندسية أساسها الخط المستقيم، تزين بها واجهات المباني السالفة الذكر، في الأطلس الكبير والواحات، وتزين بها الزرابي والحلي الفضية والأنية الطينية والخزفية. هذا، ثم إن المعمار المغربي الاسلامي مطبوع هو أيضا بروح الفن الأمازيغي الميالة إلى البساطة

وتوخي المتانة، يتجلى ذلك أحسن ما يتجلى في أشكال المنارات المربعة القاعدة، عامة، وفي منارات الموحدين الثلاث خاصة: منارة الكتبية بمراكش، ومنارة حسان بالرباط، ومنارة «الخيرالدا» بإشبيلية . منارة "الخيرالدة" بإشبيلية، وهي من منشآت الدولة الموحدية.

وإذا أضفنا إلى المعمار والزخرف قائمة بالرسوم التمثيلية الكثيرة التي رسمت بالنقوش أو الألوان على الصخور في الكهوف والجبال والصحاري منذ العهد الحجري الجديد، تكتمل لدينا صورة الفن الأمازيغي القديم، وما اتسم به وجوده من استمرارية نادرة. نخص بالذكر من الرسوم المنقوشة: العربية ذات الأفراس الأربعة (وادي أزكزا، بتاركا، وتاركا هي الفزان)، وصياد الأروي (تينزولين، جنوبي المغرب)، والفارس حامل الشمس المشعة (أبيزار، بجبال القبائل بالجزائر)، والفارس المحارب (في منطقة أيبير التركية، بمالي)، ومن الرسوم التي صورت بالألوان: الفرسين المتجاهين (إقليم بشار بالجزائر)

والنساء المتبرجات، والصيد حامل الرمح، والرقصات الهلوانية حول ثور  
(بتاسيلي ناجر، صخرة الثور، في جبال التوارك، بالصحراء الجزائرية).

٢ - ثقافات الأمازيغيين، أو مفعول • (المثاقفة).

أ- البربرية ثقافة فينيقية (أمازيغية):

لأمر ما كان الرومان يفرقون في التسمية بين الفينيقيين الأصليين  
(Phoenicius) والبونيين (Punicus) والافارقة، Afri واحدهم . Afer راجع  
تعليق Desanges على Plinius، ص ٢٢٦)

إن السبب في نظر المختصين هو أن الجاليات الفينيقية التي استوطنت  
المواقع الساحلية على ضفة البحر المتوسط من برقة إلى طنجة وعلى جزء  
من شاطئ المحيط الأطلسي، وحوّلها إلى مراكز تجارية، اختلطت شيئاً  
فشيئاً بالأهالي الأمازيغيين - بحكم التعامل السلمي الموصول على مدى  
قرون، والمتجرد عن كل تعصب ديني - إلى درجة أنها أصبحت تتميز في  
مقومات حياتها المادية والمعنوية، عن فينيقيي فينيقيا وعن الأهالي  
الافارقة، أي «البربر» الذين بقوا على طبيعتهم الأولى. البونيون إذن جيل  
من الناس امتزجت فيهم الشخصية الأمازيغية بالشخصية الفينيقية  
امتزاجاً بطيئاً هادئاً، بما تحمله كل واحدة منهما من مميزات، فكان لذلك  
انعكاسات على ثقافة قرطاج وغيرها من المدن الساحلية والقريبة من  
الساحل، وتكونت لغة «عامية» بين الفينيقية والأمازيغية  
(L'Afrique du Nord, 59...63) فإن كان الباحثون الأول غفلوا عن هذه

الحقيقة فلأن

الارث البوني المدون مكتوب بالحروف الفينيقية، وبالحروف الفينيقية مجردة من كل حركة صائتة (Voyelles) ولأنهم كانوا يغفلون عن توظيف معطيات اللغة «البربرية» في تشخيص الألفاظ والأسماء (Les Inscriptions libyques, 5...16)

ولهذا أصبحت الآن أسماء، كان يعتقد أنها قرئت على أوجهها الصحيحة، مثار شك وتساؤل، أكثرها شهرة أسم الإلهة «تانيت»، وهو كذلك «تانيت» أم هو «تانيت» أم «تينييت» (La Carthage 175, Berbères, 115) «وما أسم هذه الإلهة، بصيغته «البربرية»، في قراءته أو قراءاته، إلا دليل على أن قرطاجة كانت تُدين بدين الأمازيغيين القدماء، بما أنها بوات «تانيت» مكانة الصدارة في معابدها وجعلتها هي «ربة المدينة» (La Carthage punique, 175). وقد ورد في نصوص قديمة ما يستفاد منه أن الكهنة وسدنة المعابد في قرطاجة كانوا أمازيغيين. (Silius, 8 Italicus, 8 في معظمهم. ولدينا في أفريقية الشمالية نموذج تاريخي آخر من نماذج المصاهرة الحضارية الموفقة، ألا وهو نموذج انصهار العرب و «البربر» معا في بوتقة العقيدة الاسلامية .

## ب- (إسها) ملك (أمازيغي) قدم في (إخنا) الثقافة اليونانية:

لم يكن الأمازيغيون يجاورون اليونان مباشرة، ولم يكونوا دائمي الاتصال بهم. لكن ثقافة اليونان فرضت نفسها على حوض المتوسط كله، ابتداء من القرن الخامس ق.م. بفضل سمو الفكر الاغريقي آن ذاك. فلا غرابة إذن أن يكون الملك المازيلي «ماسينيزا»

يستقدم إلى عاصمته « قيرطا» العلماء والفنانين من أثينا، ولا غرابة أن ينبغ في شتى فروع العلم والمعرفة حفيده، ريبب روما، يوبا الثاني، وأن يصنف باليونانية، في التاريخ

والجغرافيا والفلسفة والأدب وفقه اللغة المقارن. فتعجّب من نبوغه «فلوتارخوس» Plutarkhos ومن كون «بربري نوميدي (يصبح) أكثر الأدباء ظرفا ورهافة حس (Les Africains, IX, 146) ونصب له الاثنيون تمثالا في أحد مراكزهم الثقافية ( Gsell + Les Berbers, I, 49, 50) تقديرا لكفاءته الفكرية، وقد نقل عنه علماء العصر القديم، وحسده معاصروه منهم ونفسوا عليه نبوغه، بصفته «بربريا» barbarus وكأن نفاستهم عليه تسربت إلى نفس المؤرخ الفرنسي ، Stéphane Gsell إذ ما فتئ Gsell يحاول أن يغض من قيمة أعمال يوبا الفكرية، فتبعه في ذلك تلامذته من الأوربيين الذين أرّخوا للمغرب الكبير في عهد الاستعمار الفرنسي ، (Les Africains, IX, 157,58,61)

كما تبعوه في تحاملهم على أبيه يوبا الأول من أجل حرصه على سيادة مملكته. والدافع عند Gsell ومن تبعوه هو أنهم كانوا يعتبرون الفرنسيين ورثة للرومان في أفريقية الشمالية، ويرون أن «الأهالي» Les indigènes لا يمكن أن يكونوا إلا «أهالي» في الماضي والحاضر على السواء، بما أشرّيته الكلمة في لغتهم إذّاك من معاني الاحتقار.

ومن مؤلفات يوبا الثاني نخص بالذكر كتابه المعنون ب «ليببكا»، لأنه عني فيه ببلاد الأمازيغيين. ومن الطريف أن يوبا أشار في ذلك الكتاب إلى قصة «الأسد الحقود»





التي لاتزال الجدات في بوادينا، إلى يومنا هذا، يقصصنها على أحفادهن باللغة «البربرية» في ليالي السمر من فصل الشتاء. إن في ذلك لدلالة على أن الأدب الشفوي قد يُحفظ خيرا مما يُحفظ المدون. ولقد كان يوبا الثاني ذا ذوق فني رفيع، حسب ما أجمع عليه المؤرخون لعهدہ (Les Africains 161) قصة الأسد (Gsell, VIII, 263) وقد لزم ذكره ذكر طبيبه «أوفوربوس، Euphorbus» الذي اكتشف ما لأحد النباتات المحلية من قدرة على تنشيط الفكر وترويح النفس. وباسم ذلك الطبيب يسمى ذلك النبات، في اللغات الافرنجية إلى اليوم: ...،...، euphorbia euphorbe وهو الفربيون، أحد أنواع اليتوع أو التيوع المعروف بـ «تاناغوت» و «تاناخوت» في الأمازيغية.

ج - (أمازيغية) فرما، بصررو، مصاوح

المفكرين والروباء اللاتينيين:

نتج من مفعول «المثاقفة» L'acculturation المفروضة من قبل روما على افريقية الشمالية أن نبغ في الكتابة باللاتينية أجيال متتابعة من الأمازيغيين، فأسهموا إسهما مهمما في إغناء الفكر والأدب الرومانيين، حتى من قبل أن تكون الأمبراطورية قد بسطت نفوذها على مواطن «البربر»، بما أن أول أديب أمازيغي الأصل لاتيني اللغة عاش في النصف الأول من القرن الثاني قبل الميلاد، اي قبل نزول الرومان في أفريقية. - أديبان أمازيغيان من عهد الوثنية: أولهما « تيرنشي آفر، أو تيرنتيوس آفر» (Terentius Afer 185 - ؟ ١٥٩ ق.م.).

لقد كان من عواقب الحرب البونية الثانية وانهزام قرطاجة فيها، أن حُمِلَ إلى روما صبي أمازيغي أسير، فاتخذته أحد أعضاء مجلس الشيوخ غلاماً له، ثم أعتقه. فسمي الطفل بأسم سيده «Terentius» بالاضافة إلى نسبه «آفر، Afer» أي الأفريقي. فتضلع من معارف زمنه، في اللغتين اليونانية واللاتينية، إلى أن فاضت قريحته وهو ابن العشرين، فألف سلسلة من ست مسرحيات، كان يطالع الجمهور بوحدة منها في كل سنة، ما بين ١٦٦ و١٦٠ ق.م. فصارت له شهرة كبيرة دفعة واحدة، ونال الجوائز، فحسده الحساد واتهموه بالسرقة الأدبية، فدافع عن نفسه بما كان له من قوة. فأنصفه التاريخ من بعد، ورد إليه نقاد العصور المتعاقبة اعتباره كاملاً وبينوا أن تأثيره في الأدب المسرحي بقي ظاهراً إلى حدود القرن السابع عشر. ومن مؤلفاته «الاخوة» Fratres «معدّب نفسه» Meus carnifex و «الخصي» Eunuchus وهو صاحب القولة المشهورة:

"أنا إنسان، لا يُخفى عني أي شيء مما هو إنساني!" ومن إفراطه في حب الأدب أنه مات حزناً بأرض اليونان، بعد أن ضيّع في البحر مخطوطات له، وهو ابن الثلاثين (Les Grands Ecrivains du Monde, 238)

## وثانیهما «أبولاي» Apuleius, Apulée

وُلِدَ «أبولاي، أو أفولاي» بنوميديا في أوائل القرن الثاني، حوالي ١٢٥ م. وتوفي حوالي ١٧٠ م. بعد أن تعلم بأثينا رجع إلى بلده. فإتّهم هناك بممارسة السحر. فدافع عن نفسه بصلافة، وألّف في الموضوع كتاباً عنوانه «في السحر». Magicae . وبعد ذلك

تفرغ للتأليف الجاد، إلى أن أصدر كتاباً، في أحد عشر جزءاً، وبه وضعه تاريخ الفكر في مصاف كبار الكتاب العالمين الخالدين. في كتابه ذلك، «التقمصات» Les Métamorphoses اتخذ الرواية الطويلة النفس مطية لوصف الأوضاع الاجتماعية وانتقادها في سخرية حيناً، وفي شدة وصرامة أحياناً. فدافع عن المستضعفين، وطرق بكيفية غير مباشرة موضوعات فلسفية، مظهراً لنزعتَه الصوفية، ولتشوفه إلى الديانات المشرقية النشأة ولولوعه بعبادة الإلهة المصرية «إزيس» Esi, Isis. فوصف بـ «النوميدي المزعج»، ولكن اعترف له بصدق التعبير وبالبراعة في فني القصص والكلام. وكان هو نفسه يصحح بأنه تأثر في عمق بالفكر اليوناني (Les Grands Ecrivains du Monde, 370)

### - كتاباه مسجماً (أمازيغياً) في العهد الروماني:

من أبرز الكتاب الأمازيغيين القدماء الذين قاموا بالدعوة للمسيحية واتخذوها سلاحاً لمقاومة الاستعمار الروماني - إذ كانت روما لاتزال وثنية - «تارتولي» Tertullianus و«أرنوبي» Arnobius وقد عاشا كلاهما في «عهد المحنة» إذ كان النصراني يُعدَّبون، ولم يكن يدافع بالقلم عن النصرانية إلا «الأفارقة» (Histoire du développement...II,762,763)

### - تارتولي Tertullianus (حوالي ١٥٥ - حوالي ٢٢٥):

نشأ على الوثنية، ثم تنصّر وتحمّس تحمّساً كبيراً للدفاع عن دينه الجديد، ودعا إلى التمسك بتعاليم المسيح القويمة وإلى التخلي عن روح الطبقة الكنسية. وحرص الناس على التخلص من الخدمة العسكرية

في الجيش الروماني. يعتبر كتابه «دفاعا عن الدين» Apologeticus إحدى اللبانات الأولى الأساسية التي دشن بها الأدب المسيحي المتخصص في معالجة القضايا الخلقية في ضوء العقيدة. صدر ذلك الكتاب سنة ١٩٧ م) (Les Grands Ecrivains du Monde, 370)

## - أرنوبي الأبر: Arnobius:

وُلد هذا الكاتب بإحدى قرى نوميديا في النصف الثاني من القرن الثالث الميلادي. فدرس علم الكلام إلى أن صار أستاذا في تلك المادة، ثم تنصر وهو كهل، وألف كتابا واحدا بعنوان «ضداً على الوثنيين» Adversus nationes أصدره سنة ٣٠٠ ميلادية. تحامل فيه على عبادة الأصنام، وراهن على أن الايمان بالله ضمان للفوز، كما راهن من بعده أبو العلاء المعري و باسكال، Pascal الفرنسي. وقد أهله عمله في سبيل عقيدته لأن يُعد عند المسيحيين من «آباء الكنيسة» - (Dictionnaire français- latin)

## - القديس أوغوستينوس Augustinus بسانر روما،

بحفنه عمرة للكنيسة الرسمة:

ولد «أوغوستينوس» في قرية «تاكاست» بنوميديا سنة ٣٥٤ م. ومات بعنابة سنة ٤٣٠ م، إذ كانت تلك المدينة محاصرة من قبل الوندال. لم يتنصر إلا وفي عمره ٣٣ عاما. كان من قبل أستاذا للبلاغة، فدرّس في قرينته، ثم في قرطاجة، وروما وميلانو.

وبعد اعتناقه المسيحية رُقي الدرجات الكنسية في ظرف تسع سنوات فقط، فأصبح أسقفاً سنة ٣٩٦م، وكرس حياته لتنظيم الكنيسة الأفريقية وللتأليف الديني. وقد ترك للمسيحيين مؤلفات لاتزال حتى اليوم مرجعاً لهم، يعتبرونها قاعدة صلبة لفلسفة أقانيمهم الثلاثة، منها «مدينة الله، La Cité de Dieu و«اعترافات التوبة» Les Confessions و«المراسلات، Les Lettres» كان تبشيره تبشيراً رسمياً يسير في خط كنيسة روما القيصرية. ولذا عارضه «الدوناتيون» وعلى رأسهم سمياً «أوغوستينوس الدوناتى» الذي عرض على القضاء في أوائل القرن الخامس الميلادي (Prosopographie, 102).

لقد كان «القديس» أغوستينوس يتعاطف مع «الأفارقة»، أي مع الأمازيغيين ويدافع عن هويتهم (L'Afrique du Nord, 349) ولكن في نطاق العمل التبشيري الرسمي. ومما يلفت النظر أنه هو المؤلف «الأفريقي اللاتيني» الوحيد الذي ضبط تاريخ ولادته، كما ضبط تاريخ وفاته. والسبب في نظرنا هو أن أحد أبويه كان رومانياً، كما هو معلوم. وليس من المستبعد أن تكون «هُجنته» هي سبب موالاته للسلطة الرومانية السياسية الدينية.

٥- الإنتاج الفكري للأمازيغي رافراً للثقافة الإسلامية:

لم يندمج قط الأمازيغيون اندماجاً كلياً في إطار حضارة معينة كما اندمجوا في إطار الحضارة الإسلامية، وذلك لأسباب لا مجال لشرحها في هذه العجالة.

ويمكن القول بأن ذلك الاندماج الكلي تم بصفة نهائية في أوائل العهد الموحد، لما اندثرت البقايا الأخيرة من دولة البرغواطيين، أي بعد عهد الفتوحات الإسلامية الأولى بخمسة قرون على وجه التقريب. وقد كان اندماجهم، في جملة، نتيجة لعلمهم الذاتي، بتعاون مع أفراد أو جماعات قليلة من المشاركة الذين قدموا أفريقية الشمالية مسلمين، خلال القرنين الثاني والثالث الهجريين. فبعدهما حملت جنودهم راية الاسلام إلى قلب أوروبا الغربية، وبعدهما تخلصوا من السيطرة السياسية المشرقية، اتجهت أنظارهم إلى أنفسهم أولاً، ثم إلى غربي أفريقية السوداء، ابتداء من عهد المرابطين.

فعلى أيديهم أسلمت القبائل الأولى من الزنوج في وادي السينغال، حيث لاتزال الصلوات الخمس تسمى إلى اليوم باسمائها «البربرية» ولكن، ليس المقصود هنا هو الاحاطة بتاريخ «البربر» بعد دخولهم في الاسلام، ولا الاحاطة بإسهاماتهم في بلورة الثقافة الاسلامية، لأن ثلاثة عشر قرناً من التفاني في خدمة الدين الحنيف، فكراً وأدبياً، لا يمكن أن تقتضب في سطور أو فقرات. ولكن المقصود هو استشفاف نوعية الاسهام الأمازيغي من خلال مؤلفات من تُرجمَ لهم في غير لبس بأنهم «بربر» ومن هذه الزاوية تكون الملاحظة الأولى التي يسجلها التحليل هي أن الأمازيغيين نشطوا حركات التصوف. فكأن نزعة التأمّلات الاستبطانية متأصلة في نفوسهم منذ القدم،

كما لوحظ في مؤلفات «تارنتيوس» و «أبولاي» في عهد الوثنية الأولى، ثم في مؤلفات «أرنوبي» و «تارتولي» المسيحيين (Les Grands Ecrivains...)

ونكتفي من العهد الاسلامي بذكر آثار أبي الحسن الشاذلي الغماري (ت 1258/656) صاحب «مجموعة الأحزاب» الذائع الصيت في العالم الاسلامي كله (مع التذكير بأن المتنبئين حاميم وعاصم بن جميل وأبي الطواجن ينتمون إلى قبيلة غمارة بالذات فمريد الشاذلية أبي عبد الله الجزولي (ت 1465/870) الذي ترك للمغاربة مصنفه المشهور في الصلوات على النبي «دليل الخيرات» لقد اثر الشاذلي والجزولي تأثيرا كبيرا في الفكر الصوفي الاسلامي. ولا يخفى على المؤرخين دور الصوفيين الأمازيغيين الآخرين الذين لا يمكن حصر عددهم هنا. إلا أننا نرى من الضروري تخصيص ثلاثة منهم بالذكر لما لهم من شهرة في الأوساط الشعبية، ألا وهم ابو العباس بن العريف الصنهاجي، دفين مراكش (1088/841- 1141/536) وأبو شعيب الدكالي، دفين أزموور، وابو يعزى، دفين الأطلس المتوسط . وبعد الصوفية، يسترعي الانتباه الفقهاء الأمازيغيو الأصل، من حيث عددهم، سواء عند المالكية أو عند الخوارج الاباضية. فلنكتفِ بذكر فقهاء المالكية الأمازيغيين البارزين، أمثال وجاج، وعبد الله بن ياسين، ومحمد بن تومرت، وابن أبي زيد القيرواني النفزاوي (922/310 - 996/386) صاحب الرسالة المشهورة، والامام المكودي، وابن عرفة الورغمي (1316/716- 1401/803) وابن مرزوق العجيسي (1311/711- 1379/ 781) وأبي العباس أحمد البرنوصي المعروف باسم «زرّوق» (ت ٨٩٩ هـ) وأبي العباس أحمد الونشريسي (ت 1508/914) وأحمد بابا الصنهاجي (١٦٢٧/963 - 1627/1036).



وبعد الفقه يلاحظ أن الأمازيغيين ألفوا في النحو العربي وأجادوا التأليف. فتح لهم هذا المجال شيخ النحاة المغاربة عيسى بن عبد العزيز يَلْبَخْت الجزولي (ت 1210/607) تلميذ ابن بري ومؤلف «المقدمة الجزولية» و «الأمالى» وتبعه تلميذه هو، أبو الحسن بن معطي الزواوي (1169/564-1231/628) صاحب «الدرة الألفية في علم العربية» التي استنَّ ابن مالك فيما بعد طريقتها التعليمية في إنشاء ألفيته. وفي إثر الجزولي وابن معطي برز أبو حيان الغرناطي البربري (1256/654 - 1344/745) شارح ألفية ابن مالك المشهور بمقارناته بين اللغات، وبرز أبو عبد الله بن أجروم الصنهاجي (ت 1323/723) فطارت شهرته إلى الآفاق الاسلامية كلها بفضل مصنفه التعليمي «الأجرومية» الذي اعتمد في تدريس النحو العربي طوال ستة قرون.

يُستخلص من هذا الاستعراض أن «البربر» أسهموا بقسط وافر في بلورة العلوم الاسلامية المتصلة بالدين مباشرة، شأنهم في ذلك شأن باقي الشعوب الاسلامية، لأنهم كانوا كثيري الحرص على صيانة العقيدة واستنباط ما في الأصول من قيم روحية وأحكام شرعية. يؤكد هذا القول سبق عدد منهم إلى رواية الحديث: نعني عكرمة البربري (٢٤/١٠٥هـ) الذي كان يُرمى بإضمامار انتمائه إلى مذهب الخوارج، ومن نهج نهجه كسابق، وميمون، ومحمد بن موسى (القاموس المحيط: بر).

لم يتميز «البربر» في شيء اذن عن سائر الشعوب الاسلامية في العمل من أجل خدمة الدين أولا وأخيرا، إلا أن الفاحص لما أنتجوه في النحو يجعلهم هم المتخصصين فيما يمكن أن نسميه بيداكوجية اللغة العربية،

إذ هم الذين أرسوا قواعدها بعدما كان الفرس قد أرسوا قواعد لاجراج  
فقه اللغة العربية إلى الوجود. ولا غرابة في ذلك لأن الفرس و«البربر» معا  
لم يكونوا يتكلمون العربية

بالسليقة... ثم يرى الفاحص لانتاج الأمازيغيين أنهم كتبوا في التاريخ  
وأغزروا، خاصة في تاريخ المغرب. من مشاهير مؤرخيهم أبوبكر بن علي  
الصنهاجي البيذق (القرن الخامس الهجري)، وابن عذارى، والجزنائي،  
وابن غازي الكتامي، والفشتالي، والافراني، والزياني (بتفخيم الزاي  
وتخفيف الياء)، وأكنسوس، وغيرهم ممن صرحوا ببربريتهم، أو من يرى  
النقاد المشاركة في عملهم «نزعة بربرية» كابن خلدون. وممن وُقِّعوا من  
الأمازيغيين في تدوين الرحلات نخص بالذكر ابن بطوطة اللواتي وأبا عبد  
الله العبدري الحيجي، وعبد الله ابا سالم العياشي...

لكن إسهام «البربر» في قرص الشعر العربي. وفي الأدب الإنشائي بصفة  
عامة لم يكن ذا وزن كبير بالقياس إلى إنتاج المشاركة، وحتى بالقياس إلى  
إنتاج العرب الأندلسيين، لا من حيث الحجم والكم، ولا من حيث  
الجودة والكيف بصورة أخص.

ونرى السبب في ذلك هو أن جماهير الأمازيغيين كانوا لا يعرفون اللغة  
العربية، وأن من قُدِّر لهم أن يتعلموها كانوا في أغلبيتهم لا ينشؤون على  
الحديث بها عن سليقة، بل كانوا يجنحون في حياتهم اليومية العادية إلى  
التخاطب باللغة التي رضعوها مع اللبن، وهي الأمازيغية، ولذا برعوا في  
صناعة الكتابة مادام عملهم يهدف إلى التحليل والاستدلال والاستنباط،  
كما هو الشأن في الفقه والنحو والتأملات الصوفية الفلسفية،

أو إلى الوصف والسرد، كما هو الشأن في الرحلة والتاريخ. ولم يأتوا بطريف فيما هو إنشاء صرف، لا في النثر الفني ولا في الشعر. (بناءً على هذا الاعتبار، لا يستبعد أن يكون ابن منظور، صاحب «لسان العرب» أمازيغي الأصل، كما تشير إلى ذلك نسبته: الافريقي). وكل من تألق نجمهم شيئاً ما في سماء الشعر العربي، من «البربر» قد نشأوا في بيئة لغوية عربية أو قديمة العهد بالاستعراب، كسابق البربري المشرقي النشأة، وابن الزقاق البولوكيني الأندلسي المولد والموطن، ومدغيس الزاجل، والامام البوصيري المصري المولد والنشأة... أما الأغلبية من الأمازيغيين الذين تعاطوا القريض وهم منغمسون في مجتمعهم «المغاربي» المطبوع بالبربر، فلم يفعلوا عن فيض خاطر، ولكن عن إرادة و«سبق إصرار» ذلك شأن كثير منهم، حتى كبار الفقهاء والكتاب المفكرين أمثال أبي علي الحسن اليوسي ومحمد المختار السوسي. ولذا يمكن القول إن «النبوغ المغربي في الأدب العربي» انحصر طوال العصور في ما هو «انتفاعي» ولم يتجلّ بوضوح لا في شعر رفيع ولا في نثر فني من الطراز الأعلى. والسبب في ذلك هو بقاء حركة الاستعراب «الجماهيرية» كما سنبين.

# إِسْتِعْرَابُ الْأَمَازِغِيِّينَ

(النسبي، جوارحه ومرآته؛ وأسباب بطئه.

إن كان جيل من الفرس المسلمين نبغوا في الأدب الإنشائي بشقيه الشعري والنثري، نبوغا ظاهرا، فلأنهم نشأوا في عواصم البلاغة العربية بالعراق وخالطوا فصحاء العرب وقتئذ كانت العربية لا تزال متشبثة بمقومات فصاحتها الأولى، حيث كان الفتى منهم ينشأ عربي اللسان والجوارح معا، منذ نعومة أظفاره. وذلك ما لم يعرفه «البربر» لا في المغرب حيث كان العرب أقلية قليلة، ولا في الأندلس حيث لم يتيسر التآلف بين الشعوب التي تألف منها المجتمع الإسلامي. فبقدر ما كان اندماج الفرس في الوسط العربي سريعا بعد انهزامهم في القادسية، بقدر ما كان احتكاك الأمازيغيين بالعرب الوافدين على «جزيرة المغرب» احتكاكا شاقا عسيرا على الطرفين كليهما. فبينما كان الفرس يعيشون في أحضان الثقافة العربية النائشة خلال القرن الأول الهجري، كانت المعارك والمناوشات متتابعة بين جيوش الولاة الأمويين وبين القبائل الأمازيغية. وبينما كانت الدعوة العباسية قائمة في خراسان يتعامل فيها العرب والفرس معاملة ود وتآزر، كان الغليان يسود بلاد المغرب بسبب تعسفات العمال الأمويين.

ولما استولى العباسيون على الخلافة بمساندة قوية من الفرس، كان المغرب قد استقل سياسيا عن المشرق، فكان من الطبيعي أن يستمر الأمازيغيون على حالهم في التخاطب بينهم باللغة الأمازيغية. فطراً على العقيدة الجديدة في نفوسهم. ما طراً من الانحرافات الطفيفة أو الخطيرة، وسجل التاريخ من ذلك ما سجله، في شأن البرغواطيين وغمارة خاصة. تلك الانحرافات من وجهة نظر المسلم تعتبر نوعاً من الردة، لكنها من وجهة نظر السوسولوجية التاريخية تعتبر ردود فعل ثقافية صادرة عن غريزة الحفاظ على الكيان الذاتي. ذلك هو مدلول إقامة الشعائر الدينية بالأمازيغية عند برغواطة وعند الغماريين. ولهذا يمكن أن نقول إن حركة الاستعراب لم تنطلق بمجرد دخول «البربر» في الإسلام، ولكنها انطلقت فيما بعد كما سنوضح.

ولهذا يصعب التسليم بأن طارق بن زياد خطب في جنده بالعربية، ففهموا عنه بدون وساطة. إننا نرجح أن يكون إما خطب فيهم بالعربية وترجم عنه، وإما خطب فيهم بالأمازيغية ونقلت خطبته فيما بعد إلى العربية مع ما يتحمل ذلك من الزيادة أو النقصان أو التبديل. فإن كان من غير الممكن أن يكون طارق جاهلاً للعربية، نظراً لقدم عهده بها في لزومه لمولاه موسى بن نصير، فليس من المحتمل ولا من الممكن أن يكون جنده «البربر» الاثنا عشر ألفاً يملكون. كلهم أو جلهم. ناصية لغة الضاد بحيث يفهمون ما يقول. ومما يجعلنا نميل إلى الاعتقاد بأن تلك الخطبة المشهورة أُلقيت أصلاً بالأمازيغية، كونها أثارت في نفوس أولئك الجند «البربر» حماسة للقتال، حسب ما تفيد الروايات.

إن من المؤكد في ضوء ماجريات التاريخ من عهد عقبة بن نافع إلى قدوم المولى إدريس جبل زرهون، أن حركة الاستعراب لم تكن ذات مفعول يذكر، وأنها لم تنطلق في بطاء بطيء إلا بعد تولية قبائل «أوربا» (لا أوربة كما يكتبه المؤرخون العرب) إدريس الأول سلطانا عليها. وستكون مسيرة الاستعراب في المغرب الكبير عامة، وفي المغرب الأقصى خاصة، مسيرة طويلة، بما أنها لم تبلغ مداها ونحن في القرن الخامس عشر الهجري، تمّ منها ما تمّ في مراحل أربع، تميزت أولاها وثانيها بالبطء والتلقائية، وتميزت ثالثها بالتسارع الاضطراري، بينما تميزت رابعها وهي الحالية بالتسارع المتزايد المثير لنوع من التمتع.

## ١ - (المرحلة الأولى في مسيرة الاستعراب).

استغرقت هذه المرحلة عهد الأدارسة وعهد المرابطين والعقود الأولى من عهد الموحدين. في هذه الحقبة الممتدة من قدوم إدريس وليلى إلى وفاة عبد المومن بن علي الموحي، على وجه التقريب، كانت العربية محصورة في مجال حضري ضيق تقاسمها إياه الأمازيغية. كانت السيادة للعربية في أحاديث الأسر الادريسية والأندلسية والقيراونية التي استوطنت مدينة فاس، مع ترجيح الاحتمال أن أفراد تلك الأسر، لاسيما الذكور، كانوا يضطرون إلى تعلم الأمازيغية بصفتها لغة السواد من السكان. وكانت لها السيادة بطبيعة الحال في المساجد، حيث كانت تقام بها الصلوات الخمس ويتلى القرآن في حلقات التريل. وكانت لها السيادة في ما كان يُكتب، على قلته آنذاك. هذا في فاس وربما في وليلي وبدرجة أقل بكثير في المدن القلائل الأخرى الموجودة في أقصى شمالي المغرب في ذلك العهد.

أما في البوادي حيث كانت تقطن الأغلبية الساحقة من السكان، لاسيما النائية منها، فلم تكن للعربية إلا أصداء ضعيفة تحملها معها الدعوة الإسلامية المجددة، خاصة أن تلك الدعوة نفسها ما كان يمكنها الاعتماد بالأولوية إلا على الأمازيغية. ومن الصعب جدا أن يُعلم مثلا أنكنت خطب الجمعة، في عهد الأدارسة ومن جاء بعدهم قبل الموحدين، تلقى بالعربية وحدها في معظم المساجد، أم كانت تلقى بالأمازيغية أم بهما معا؟

يسمح بهذا السؤال كون الأذان لإعلان الصلاة يلقي بـ «البربرية» في أوائل عهد الموحدين وكون الخليفة عبد المؤمن بن علي يحرر رسالاته الدينية ويخطب في الناس أيام الجُمع بالأمازيغية، وكون البلاط الموحي يعتمد الأمازيغية لغة للتخاطب في المجالس (المسند الصحيح في مآثر... ٣٤٣، ٣٤٤) ولا يعزب عن الأذهان أن أمير المسلمين يوسف بن تاشفين نفسه، على تقواه وورعه، لم يكن يتكلم إلا بالأمازيغية، ولم تكن استهانتة لمدح الشعراء الأندلسيين صادرة إلا عن أمرين، أولهما جهله للعربية، وثانيهما أن من تقاليد الأمازيغيين أنهم لا يتقبلون المدح إلا على مضض، لاسيما المدح الحضوري .

فبما أن التمدن كان بطيئا، وأن سكان البلاد كانوا في معظمهم رُحَلا أو أشباه رحل يتنقلون بين الجبال والسهول وبين الواحات والنجود والصحاري، فقد ظلت المناطق المغربية، في هذه المرحلة، خارجة عن مجال النفوذ الفعال للغة العربية، إلا منطقة واحدة، هي التي كانت صلة وصل بين قطبي الإشعاع للثقافة العربية،

أي بين فاس والأندلس، هي المنطقة المعروفة اليوم باسم «جباله» كانت القبائل القاطنة بتلك الجهة قارة السكن منذ قرون، ولذا يمكن الجزم بأنها أخذت تستعرب، ببطء ولكن باستمرار، على حافتي الطريق الرابطة بين فاس والأندلس، انطلاقاً من العهد الذي تمتنت فيه العلاقات بين العدوتين، أي من أواخر القرن العاشر الميلادي الموافقة لأواخر القرن الرابع الهجري، وسنعود فيما بعد إلى نتيجة استعراب «جباله» كما نشاهدها اليوم.

## ٢- (استعرب المغرب في مرحلة الثانية).

دشن هذه المرحلة، عن غير قصد، عبد المومن الموحدى باستقدامه إلى المغرب (الأقصى) القبائل العربية التي كان الفاطميون من قبل قد أباحوا لها غزو إفريقيا انطلاقاً من الصعيد المصري. فلما أخذت تلك القبائل تجوب الأنجاد في المغرب الشرقي والحواشي الصحراوية للأطلسين الكبير والصغير، شد وجودها أزر اللغة العربية، لاسيما أنها أخذت تتسرب شيئاً فشيئاً إلى السهول الأطلنتية وإلى بعض الممرات الفاصلة بين الكتل الأمازيغية الكبرى التي يتوكل في الدفاع عنها بين تلك الكتل. (les Arabes en Berbérie)

إذآك أخذت المناطق السهلية الشاطئية تستعرب، قي بطف من دون شك ولكن باطراد، خاصة أن قبائل «تامسنا» الأمازيغية كان المرابطون والموحدون قد كسروا شوكتها بقوة، وجعلوها فلولا غير متماسكة، فتقلصت في تلك النواحي رقعة التخاطب بالأمازيغية، وأخذت تنحصر في جزر لغوية مثل ما عرف عن «صنهاجة الذل» فيما حول تيط



(مولاي عبد الله أمغار حاليا) و«مازيغن» (وهي الجديدة الحالية) وأزمور. ثم امحت، وهكذا استعربت مناطق دكالة والشاوية (أي تامسنا)، و«أزاغار» وهو «الغرب» ومما يشهد على تداخل الفصائل العربية مع الفصائل «البربرية» في دكالة والشاوية خاصة هو تداخل الألفاظ والتراكيب والتعابير الأمازيغية في اللهجات المحلية. وتنتقل «الجيش» المخزني من منطقة إلى أخرى استوطنت قبائل عربية جزءا من المناطق السهلية الأخرى، عند سفوح الجبال والممرات قرب العاصمتين الكبيرين فاس ومراكش، وتوغلت قبائل أخرى في الصحراء المغربية الغربية وموريتانيا واختلطت هناك ببقايا «زناكة» (صنهاجة اللمتونيين). وهكذا تضافرت العوامل السياسية والاقتصادية والاجتماعية طوال عدة قرون لرسم الخريطة اللغوية التي وجد عليها المغرب عند وقوعه في قبضة الاستعمار الأوربي الفرنسي والاسباني، وهي خريطة تغيرت معالمها في مناطق معينة، بين عهد الموحدين ومطلع القرن العشرين، كما بينا. لكن حركة الاستعراب في المناطق الأخرى ظلت بطيئة كما كانت من قبل، خاصة في الجبال والواحات، سواء في المغرب أو الجزائر، وبالأحرى في قلب الصحراء حيث انعزلت قبائل التوارك، أما في المدن، فإن حركة الاستعراب تسارعت ابتداء من عهد المرينيين، في فاس بالخصوص، لما تضافرت عوامل ثلاثة على تنشيطها: سياسة المرينيين التعليمية، ثم هجرة المسلمين من الأندلس إلى مدن شمالي البلاد، ثم تولي الشرفاء مقاليد الملك، مع العلم بأن السلاطين الشرفاء أنفسهم كانوا إلى عهد قريب يعرفون لهجة «بربرية» أو أخرى.

كان محمد بن عبد الله العلوي «يكلم البربر في لسانهم» (الاستقصاء نقلا عن الزياني) وكذلك الحسن الأول، حسب ما سمعناه من شيوخ قبائل الأطلس المتوسط الذين نشأوا في أواخر عهده، ومن المستبعد أن يكون أعوان المخزن لا يقتدون بالسلاطين في الحرص على تعلم «البربرية»، خاصة منهم عمال الأقاليم وقواد الجيش.

### ٣- المرحلة الثالثة: الاستعمار الرب وسيله ثقافته

#### لمقاومة الاستعمار الأوربي الاستيطاني.

لما سلطت على المغرب جيوش الاحتلال في مطلع هذا القرن الميلادي، كان رد الفعل الأول هو المقاومة بالسلاح على المستوى الشعبي، فانتقلت المعارك بسرعة من السهول إلى الجبال، واستمرت هناك المشادات الحربية بين القبائل - الناطقة كلها بالأمازيغية - وبين الفرنسيين والاسبان ما لا يقل عن ربع قرن. فخرجت القبائل المقاومة من المعمة، سواء في الريف أو في الأطالس الثلاثة، منهوكة القوى بشريا واقتصاديا. فضعفت من جراء ذلك المكانة الاجتماعية والسياسية التي كانت لها من قبل. وفي أثناء تلك الحقبة بالذات (١٩١٢-١٩٣٧) ظهرت في المدن البوادر الأولى لقيام حركة وطنية مغربية ترمي إلى تنظيم مقاومة سياسية، بتعبئة المشاعر الدينية على أسس جديدة، كان قد وضعها في المشرق جمال الدين الأفغاني ومحمد عبده لتجديد الفكر الاسلامي، خلال القرن التاسع عشر. وتبلورت في الأذهان الخطوط العريضة لاستراتيجية المقاومة «السياسية الدينية» سنة ١٩٣٠ عندما استصدر الفرنسيون ما

أسموه بـ «الظهير البربري» في نطاق عملهم الاستعماري المرتكز على مبدأ «فرّق تَسُد» فتطلع الوطنيون إلى معرفة الفكر السلفي المجدد، واشترأت أعناقهم إلى المشرق من أجل استيراده، وأسسوا «المدارس الحرة» سعياً لنشر تعاليمه في أوساط الشباب، وأصلحت برامج جامعة القرويين. فنشطت بذلك الثقافة العربية الإسلامية نشاطاً كبيراً، وساعد على انتشار مضامينها ظهور الصحف المناهضة للظلم الاستعماري. فاهتم المغاربة بالدعوة الاستقلالية، كل على قدر ما يستطيع حسب موقعه الاجتماعي والاقتصادي والجغرافي. وقويت رغبتهم في تعلم العربية، إذ صار الحافز الديني مدعوماً بالحافز الوطني. أضف إلى ذلك أن الشباب أولعوا بالاستماع إلى الأغاني الغرامية المشرقية على أمواج الاذاعة أو من أسطوانات الفونوغراف، وأن الأناشيد المحمّسة للنضال كانت تستحوذ على مكامن الانفعالات الجماعية في المناسبات الاحتفالية. فخدم ذلك كله انتشار اللغة العربية، لاسيما أن وسائل النقل والمواصلات كانت قد تخطت عهد الدواب والخيول والابل و«الرقاص» إلى عهد الحافلة والقطار والهاتف والبريد السريع.

في هذه المرحلة بالذات – أي ما بين ١٩١٢ و ١٩٥٥ – استعربت بعض المجموعات القروية المتوسطة الحجم، كقبيلة غياتة المجاورة لمدينة تازة، واستعرب عدد لا بأس به من العائلات الأمازيغية التي هاجرت إلى السهول والمدن طلباً للرزق، وكثرت بعثات الطلاب

المتوجهة لمصر، من «المنطقة الاسبانية» على الخصوص. وساهمت حتى المدارس المعروفة آنذاك باسم «المدارس الفرنسية المغربية»

في تعليم اللغة العربية لابناء الأعيان في الحواضر، وتخرجت من ثانويات «مولاي إدريس» بفاس، و «مولاي يوسف» بالرباط و «سيدي محمد» بمراكش أجيال من الطلبة، قليلة

العدد لكنها متينة التكوين في اللغتين العربية والفرنسية. أما في «المدارس الفرنسية المغربية الحضرية» (écoles urbaines) فكانت حصة المواد العربية لاتجاوز ساعتين ونصفا في الأسبوع (بدلا من أربع ساعات في مدارس أبناء الأعيان). وفي المدارس «الفرنسية المغربية القروية»

– التي كان عددها ضئيلا جدا – كانت حصة المواد العربية منعدمة (Bulletin de l'enseignement... 1920) حيثما كانت توجد تلك المدارس.

وفي سنة ١٩٤٧ ارتفعت حصة المواد العربية في جميع «المدارس الحضرية الفرنسية المغربية» إلى سبع ساعات، ثم ارتفعت إلى تسع ساعات وعشر دقائق سنة ١٩٥٠، وتقرر في السنة نفسها مبدأ إدراج المواد العربية في برامج المدارس المهنية (١٠، ٧٠س) والمدارس القروية (١٠، ٨٠س)

(1950 Horaires- Programmes, Instructions) أما بإعدادية أزرو

(Le Collège Berbère d'Azrou) فقد تطور الوضع كما يلي، فيما يهم

الأقسام الثانوية الأربعة: من سنة ١٩٢٨ إلى سنة ١٩٣٥ كانت «البربرية»

شبه إجبارية، وكانت العربية تُدرّس من قبل مدير الإعدادية نفسه

(السيد Roux المبرز في الأدب العربي) خارج الحصص العادية، في

ظروف مادية ومعنوية مزرية، بمعدل ساعة في الأسبوع. ومن سنة

١٩٣٥ إلى سنة ١٩٤١ أدرجت ساعة اللغة العربية في الحصص العامة

الرسمية. كان مدير الإعدادية (السيد Bisson المجازي في العربية)

يلقن فيها مبادئ النحو العربي باللغة الفرنسية، بالإضافة إلى مبادئ الترجمة. في هذه الفترة صارت مادة اللغة «البربرية» مادة اختيارية تلقن خارج الحصّة الرسمية العامة. وفي أكتوبر ١٩٤١ ارتفعت حصّة اللغة العربية إلى ثلاث ساعات في الأسبوع، و عين السيد أحمد الأخضر غزال (أستاذًا للمواد العربية)، وظلت «البربرية» مادة اختيارية تدرّس تحت إشراف «معهد الدراسات المغربية العليا» كما تدرّس في مراكز أخرى كفاس ومراكش. وابتداء من سنة ١٩٤٩ صارت حصّة المواد العربية أربع ساعات، ثم أحدثت أقسام إعداد الباكلوريا.

حرصنا أن نثبت هنا هذه المعلومات، فيما يتعلق بإعدادية أزرو، لأنه كثيرا ما يقال ويكتب في الموضوع أشياء تملّحها مشاعر وطنية في غير تحرّ للحقيقة المجردة.

بينما ينبغي أن تسجل للتاريخ حقائق أخرى يُخشى أن يغمرها النسيان. منها مثلا أن منطقة الأطالس الثلاثة ظلت خاضعة، طيلة عهد «الحماية»، للحكم العسكري الفرنسي، لا يُتجوّل فيها إلا بإذن، وسكانها مجبرون على تأدية التحية العسكرية للضباط الفرنسيين، مفروض على كل ذكر بالغ منهم أن يقوم بالخدمة الاجبارية في الاوراش لمدة أربعة ايام من كل سنة؛ ونزلاء سجونها ملزمون بإنجاز جميع الأعمال الشاقة التي تخطر ببال الحاكم، يُصفد منهم في الحديد كل من سوّلت له نفسه أن يحتج أو يتدمّر، ويُساق دامي الرسغين، وهو يرسف في قيوده، إلى مقالع الأحجار وما شاكلها من أماكن الكد والكدح

## ٤- الاستعراب بتأريخ وتصحيح تعريبا مقصورا في نطاق إروبولوجيا

يكتنفها اللبس.

كان العامل الأول والأقوى في استعراب من استعرب من الأمازيغيين، خلال المرحلتين الأولى والثانية، هو صدق العقيدة الإسلامية وتقديس اللغة العربية والتعلق بالقبلة. وكان طريق الاستعراب هو ممارسة الشعائر الدينية وحفظ القرآن والاحتكاك بمن استوطن المغرب من العرب. لكن عاملا آخر ترتب على وجود العامل الأول، وهو العامل السياسي الاجتماعي. لا يخفى أن الإسلام لا يفصل الدين عن الدنيا. ومن نتائج ذلك أن كل ممارسة سياسية تستوجب الدعوة باسم الإسلام، وأن مشروعية الحكم والسلطان لا يمكن أن تُستمد إلا من التقاليد الإسلامية. وبما أن التقاليد الإسلامية السنية تستوجب على المرشح للإمامة (أي للحكم) أن يكون قرشياً، فقد صار من المتحتم على كل ذي طموح سياسي أن «يثبت» قرشيته. فتبارى الناس في ذلك «الاثبات» وأنبت المغرب غاباً من «الشجرات القرشية» و«شجرات» الانتماء إلى الدوحة النبوية، التي بها يوصل إلى المكانة الاجتماعية المؤهلة لمشاركة «أهل الحل والعقد» في اتخاذ القرار السياسي

(Esquisse d'histoire religieuse; Histoire politique du Maroc)

وهكذا تتسلسل مواقف الفرد من انقطاعه عن عشيرته الأمازيغية في مرحلة أولى، إلى تعلمه العربية وعلوم الدين، إلى اندماجه في وسط حضري أو قروي غير وسطه الأصلي، إلى إخراجه «شجرة» يعلن بها انتسابه إلى بيت الشرف النبوي، أو على الأقل إلى قبيلة قريش.

هذه الظاهرة لازمت تاريخ المغرب ابتداء من عهد الموحدين. ولاشك أن بوادرها الأولى برزت للوجود في عهد الأدارسة، ولعل تفاقمها هو الذي حمل موسى بن أبي العافية المكناسي على اضطهاد كل من يدعي الشرف. وعلى كل حال، كانت هذه الظاهرة عاملا

من أقوى عوامل الاستعراب، تستدرج الأمازيغي من طلب الرزق أو علوم الدين إلى التماس المكانة الاجتماعية أو السياسية، إلى التنكر لأصله.

هذان العاملان المتداخلان، الديني والسياسي الاجتماعي، لا يزال مفعولهما ساريا إلى اليوم، لاسيما في الأوساط التقليدية، وقد دعمهما، كما رأينا فيما سلف من القول، عزم

المغاربة على مقاومة الاستعمار الأوربي المسيحي خلال الحقبة الممتدة من ١٩١٢ إلى ١٩٥٥. فإلى هذا التاريخ (١٩٥٥) كانت حركة الاستعراب منذ انطلاقتها الأولى في عهد إدريس الأول، وخلال مراحلها الثلاث التي حددناها، حركة تلقائية توجهها. إرادة الأمازيغيين أنفسهم، وكان الاستعراب وسيلة ليس غير ولما جاء عهد الاستقلال تفجرت الطاقات المكبوتة في طلب العلوم على اختلاف أنواعها، مع ترجيح كفة العلوم الدنيوية.

لأول مرة في تاريخ المغرب. على كفة العلوم الأخروية. فاتخذت السياسة التعليمية شعارات أربعة، هي: التوحيد، والتعميم، والتعريب، و«المغربة»، وتبنت الأحزاب هذه الشعارات بتفاوت في الاقتناع بصلاحيها مضامينها غير الواضحة. وفي تلك الأثناء ازداد المغرب تأثرا بالمشرق سياسيا وثقافيا. فظهر للعيان شيئا فشيئا أن من وراء شعار التعريب. الهادف مبدئيا إلى إقصاء اللغة الفرنسية

من المجال الثقافي — غاية غير مصرح بها، هي طمس المعالم الأمازيغية في النسق الحضاري المغربي، وجعل اللغة الأمازيغية منبوذة لا يُهتم بها حتى على صعيد الدراسات النظرية كما هو معمول به في كبريات الجامعات العالمية، وذلك في نطاق دعاية،

بل دعايات سياسية يكتنفها اللبس من حيث إنها تركز على القيم الإسلامية تارة، وعلى إديولوجيا القومية العربية تارة أخرى، أو حتى على «القيم الوطنية» إذ توهم نفسها وتوهم الجيل الصاعد أن «الظهير البربري» هو الخطيئة الأولى التي ينبغي «للبربر» أن يكفروا عنها بالاستعراب السريع غير المشروط.

وكثيرا ما تخلط تلك الدعايات (المتضاربة فيما بينها أحيانا) المشاعر الدينية بمشاعر الانتماء إلى «العرق العربي» وتحول الرغبات والتمنيات إلى تعازيم ترددها صباح مساء لعلها تفي بالمطلوب، كما يتجلى ذلك في عبارتي «العروبة والاسلام»

(بتقديم الانتماء العرقي على العقيدة) و «المغرب العربي»

(بتأكيد عروبة المغرب خشية أن يحدث في شأنها نزاع). ولما كانت هذه الدعاية تتجاهل بنية المجتمع المغربي السوسولوجية، وتتناسى تاريخ المغرب وما يتضمنه من عبر لا بد من الاعتبار بها، كان من المتوقع أن يصدر رد فعل عن كل مغربي له مشاعر أمازيغية «معقلنة» أو غير «معقلنة» فنشأ بالفعل تيار فكري تجسم أواخر السبعينات وأوائل الثمانينات، في ظهور جمعيات ثقافية أمازيغية النزعة وقفت منها السلطات السياسية - إلى حد الآن - موقف المنع غير المعلن، سواء في المغرب أو في الجزائر. وهكذا لا تزال عملية «التعريب» متواصلة



يتحمس لمساندتها من يتحمس على مستوى الدولة أو على مستوى الهيئات أو مستوى الأفراد، بما يحتمله التحمس من غفلة عن الواقع، ومن التغاضي عن الحقيقة، ومن ميل إلى التزييف والتحريف، ومن تجاهل لمشاعر الناس. وهكذا أصبح الأمازيغيون لأول مرة في تاريخهم الاسلامي يشعرون بأن هناك إرادة غير إرادتهم الذاتية تدعوهم إلى الاستعراب بالحُجّة العرقية الملفوفة في لفائف الحُجّة الدينية.<sup>(١)</sup>

### ٥ - (الوضع اللغوي) بعد ثلاثة عشر قرنا من الاستعراب:

اللغة الرسمية في المغرب هي اللغة العربية. ولأمر ما نص الدستور على ذلك، لأن الدساتير عادة تُغفل هذه المسألة، باعتبار أن اختيار اللغة معبر عنه ضمنيا. ويستخلص من خطب المسؤولين، من حيث أشكالها ومحتوياتها أن المقصود بالعربية هو الفصحى، لأن ما سواها ما هو إلا «لهجات» في هذا الاختيار أيضا تأكيد للانتماء العربي. فنتج من ذلك أن فئات من المثقفين عامة، ورجال التدريس خاصة، يتبارون على الظهور بمظهر من دَلّل الفصحى وجعلها طوع لسانه وقلمه. ونتج من ذلك أن الخطباء المغاربة أصبحوا أشد الناس حرصا على تطبيق قواعد النحو والصرف والاعراب، حتى إن المشاركة يَ عجبون لذلك، وحتى إن بعض المتفصحين يُخرجون الناس ويخرجون أنفسهم بما في مواقفهم الخطابية من تكلف. ثم إن من بين المثقفين من يميل بحكم تكوينه الأول إلى التخاطب والكتابة بالفرنسية. وكثيرا ما يُندد بسلوكهم أنصار العربية ويعدونهم مستلبين

أما الشرائح الاجتماعية العريضة من المغاربة فلغتها المعتادة المنطوق بها عندهم عن سليقة، فإما هي «الدارجة» أي العربية «العامية» التي لا إعراب فيها، وهي لغة مشتركة بين جميع السكان على وجه التقريب، مع ما يطرأ عليها جهويا من تغيرات في الجرس والنبرة والالفاظ؛ وإما هي الأمازيغية المنقسمة إلى ثلاث لهجات رئيسية يتميز بعضها عن بعض بالجرس والنبرة والالفاظ أيضا، والتفاوت في التأثر بالعربية. ولاسبيل في الوقت الراهن إلى إحصاء عدد المغاربة الذين لا يزالون يعرفون الأمازيغية ويتكلمونها يوميا، لأن الدوائر المسؤولة ألغت منذ الإحصاء الثاني للسكان في عهد الاستقلال، الاهتمام بإدراج «البربرية» بين اللغات التي يُحتمل في المواطنين أنهم يعرفونها؛ وإذا صرح أحدهم تلقائيا بأنه يعرفها أوجب بأنها ليست بلغة. وإنما بإمكان الباحث أن يطلع على عدد المغاربة الذين كانوا سنة ١٩٣٩ يتكلمون الأمازيغية، في منطقة النفوذ الفرنسي إذّاك، بجرد ما هو وارد في الوثيقة الادارية التي عنوانها:

(Répertoire alphabétique des confédérations)

لكن ما يهمنا أكثر هنا هو إظهار ما من تطابق بين اختلاف اللهجات العربية المغربية وبين تتابع المراحل الأربع التي مر بها الاستعراب. نجد أولا اللهجة الأقدم نشوءا، وهي لهجة «بني يازغة» (الذين عرفوا قديما باسم «إزغيتن»).

هذه القبيلة الصغيرة المنزوية على نفسها بين القبائل الناطقة بالأمازيغية في شرقي الأطلس المتوسط، لا تزال تستعمل إلى الآن، أو إلى زمن جد قريب، صيغة المثنى في ذكر اليدين (ليديّن) والرجلين (رُجْلَيْن) والعينين (لُعَيْنَيْن) والأذنين (لُوذْنَيْن)،

ولاتزال تستعمل لفظة «لُفَا» بدلاً من «لُفَم» أي الفم، وحرف القاف منطوقاً قافاً. وقبيلة بني يازغة هذه قبيلة «بربرية» الأصل كانت قاطنة في المكان الذي بُنيت عليه مدينة فاس أو في جواره. وقد كانت إلى عهد قريب تدعي أن أراضي «رأس القليعة» الواقعة قرب باب فتوح ملك خالص لها فُوت عليها بصورة غير شرعية في عهد ما. ويُلقق باللهجة اليازغية لهجة جبل زرهون، ثم لهجة قبائل «جبالة» المتعددة. هذه اللهجات لا أثر فيها لقلب القاف كافا معقودة، فيما هو لفظ عربي أصيل، بينما يحدث ذلك القلب في حرف الجيم لسبب يستحق أن يبحث عنه، لكنها لم تتخلص على قِدَم استعرابها من تراكيبها ذات الطابع الأمازيغي، ولا من أعمال القواعد الصرفية الأمازيغية وإسقاطها على التعابير العربية. من الطريف مثلاً أن تسمع السقائين (الكرابة) ينادون في الأسواق «ها لما باردين!»، والسر هو أن الماء يُعبر عنه في الأمازيغية بجمع لا مفرد له. وبالإضافة إلى هذا تتميز تلك اللهجات بمحافظتها على الكلمات «البربرية» غير معربة الصيغة، كما هو الشأن في «أباريق» أي اللطم و «أزدم» أو «تازدمت» حُزمة الحطب، إلخ... وتتميز بجرسها ونبراتها الماثلة عند «جبالة» خاصة في ميل شبه خفي إلى الكشكشة عند النطق بالكاف. وتتمثل المرحلة الثانية من مراحل الاستعراب، أولاً في اللهجات المنتشرة في السهول الأطلنتية ونجود «تادلا» والصحراء الغربية ومناطق أخرى متفرقة حدث فيها اندماج لغوي بين القبائل الأمازيغية والقبائل العربية التي استقدمها الموحدون.

لكن الاندماج لم يطمس شواهد الماضي الدالة على الانتماءات الأصلية، بحيث نجد تلك الشواهد في مُعْطَيْنِ اثنين، أولهما أسماء القبائل نفسها، أو أسماء البطون وأسماء الأفراد أحياناً) دكالة = دُووكال؛ مولاي عبد الله أمغار؛ أيت فلان وأيت فلان، في قبيلة زعير؛ زمور «العرب» المرتبطة عضويًا بزمور «الشلح»؛ وثانيهما هو المعجم اللغوي المستعمل، لما يوجد فيه من المفردات الأمازيغية المعربة (الزكاوة؛ المزكور؛ ركل... إلخ) بتفاوت في الكثرة والقلّة بين «تادلا» ودكالة والشاوية والغرب. وقد تجد قبيلة عربية لم تندمج فيها عناصر أمازيغية كثيرة، فيلفت نظرك كونها محتفظة بكثير من أساليب التعبير الخاصة بالعربية، نذكر كنموذج لها قبيلة «الحياينة» القاطنة بإقليم تاونات. ولا شك أن ما حدث في البوادي المغربية من «اندماج لغوي» قد حدث في البوادي الجزائرية والتونسية والليبية، وحدث في صعيد مصر أيضاً حيث اختلطت، في عهد الفاطميين، قبائل هوارة الأمازيغية بمن سبقها إلى هناك من بقايا القبائل العربية التي هاجرت نحو الغرب. وتتمثل المرحلة الاستعرابية الثانية، ثانياً، في آثار هجرة المسلمين من الأندلس، بعد سقوط غرناطة في لهجات فاس وسلا والرباط وتيطاون وإشاون (المُحَرَّف اسمها إلى شفشاون). لاشك أن أفواج المهاجرين حملت معها من العدو الأخرى مفردات وأساليب تعبير أثرت في لغات المدن المشار إليها، لكنها لم تجردها من تراثها الأمازيغي المتمثل في ظواهر فونولوجية ومعجمية وتركيبية. وحسب ما تفيد المقارنة السريعة الأولى،

إن مدينة فاس هي التي حافظت أكثر على ذلك التراث. وفيما يخص مرحلتي الاستعراب الأخيرتين، الثالثة والرابعة، من حيث تأثيرهما في

تطوير خريطة المغرب اللغوية، نقول باختصار إنهما خلقتا الظروف الملائمة لتوحيد اللهجات العربية، بحيث أصبح الفاسي يتخاطب في يسر مع الدكالي، وصار الفيلاي يتفاهم بدون عناء مع «الجبلي»؛ وخلقت نوعا من الترابط والتفاعل بين «العامية» و «الفصحى» لم يكن معهودا من قبل بفضل الاعلام و«التمدرس». لكنهما تميزتا باتجاهين ثقافيين متعارضين مصطنعين كليهما. تميزت المرحلة الثالثة (١٩٥٥-١٩١٢) بعمل الفرنسيين من أجل إبراز الثقافة الأمازيغية الأصلية إبرازا مغرضاً غير طبيعي (مع السعي في تفتيت تلك الثقافة نفسها)؛ لكن عمل بعض العلماء اللغويين الفرنسيين (والأوروبيين عامة) المتجردين من كل نية سياسية أفاد الثقافة الأمازيغية الأصلية، وأفاد اللغة الأمازيغية خاصة، لأنه عرفها بنفسها وبإمكاناتها الذاتية، بحيث لا يمكن التغاضي عن نتائج ذلك العمل، ولا يمكن طرحه من ميزان التراث الثقافي «المغاربي». وتميزت المرحلة الرابعة، أي هذه التي بدئت سنة ١٩٥٥ ولم تنته بعد، بتهميش الأمازيغية تدريجيا. فبعد أن كانت الأمازيغية لغة يُتخاطب بها في أعلى دائرة من دوائر الدولة منذ أقل من قرن، أصبح استعمالها في نظر بعض رجال القضاء ورجال الإدارة والسلطة على الأقل، محظورا حتى على من لا يعرف سواها، وذلك تطبيقا لحرف القانون. وتميزت هذه المرحلة بظهور عقلية «علمية» يكاد يختص بها المؤرخون التقليديون وتلامذتهم من الطلبة والأساتذة الجامعيين وغير الجامعيين؛

يتوخى المتسـمـون بتلك العقلية طمس المعالم الأمازيغية في الشخصية المغربية، ومصادرة ما تمكن مصادرتة من إيجابيات التاريخ لفائدة غير

الأمازيغيين، وترك سلبيات الماضي «للبربر». فنشأوا في هذه العقلية جيل الاستقلال وبالغوا أحياناً إلى أن أملوا، لكنهم صاروا مدرسة لمن فيه استعداد من المسؤولين الكبار، حتى إن أحد هؤلاء منع على مكاتب الحالة المدنية مثلاً تسجيل أسماء المواليد كلما ظهر أنها أسماء «بربرية» الأصل كـ «إيدر» و «إيزا» و «تودا» هذا بينما يُغض الطرف عن التجاوزات المخلة بروح الدستور وحرفه، كأن يُكتب أو يُقال في النصوص والخطب الرسمية والشبهية بالرسمية «المغرب العربي» بدلا من «المغرب الكبير» و «اللغة القومية» أو «اللغة الوطنية» بدلا من «اللغة الرسمية» بخصوص اللغة العربية، مع أن أسباب النزول في اختيار كل من العبارتين «المغرب الكبير» و «اللغة الرسمية» معروفة عند أهل الحل والعقد.

والخلاصة من كل هذا أن مسيرة الاستعراب في المغرب كانت جد بطيئة طيلة اثني عشر قرناً ونيّف، وأنها تسارعت شيئاً ما في النصف الأول من القرن العشرين بحكم ضرورة التعبئة باسم الدين من أجل مقاومة الاستعمار الأوربي، ثم تغيرت ظروفها الاجتماعية والسياسية في عهد الاستقلال.

ولقد كان لبطنها سببان، أحدهما تاريخي، هو انفصال المغرب عن المشرق إثر معركة بكدورة، وثانيهما جغرافي، وهو ضعف العمران و«التمدن»

فلو كان «البربر» متجمعي السكن لتحقق أحد الاحتمالين: إما أن يُتمّوا ثقافتهم الذاتية ولغتهم بدافع الشعور القومي، وإما أن يستعربوا بسرعة كما استعرب المصريون في وادي النيل. وإذا لم يُحقق لا هذا ولا ذلك،

كان عامل استعراهم النسبي البطيء هو الدين وما يتبع الدين من  
نواميس السياسة. إن العقيدة الإسلامية هي التي عرّبت مَنْ تعرّب من  
الأمازيغيين، كما أن العقيدة المسيحية هي التي «لتنت» من تلتن من  
الشعوب الأوربية .

# نخصو صيار الأمازيغيين و نخبزناهم

هل للأمازيغيين نخصو صيار بصفتهم "برابرا" ليس غير؟

لقد ذهب كثير من المؤلفين في تاريخ أفريقية الشمالية، والأوروبيون خاصة منهم، إلى أن الأمازيغيين كانوا دائما، ولا يزالون يميلون إلى الفوضى، وبالتالي إلى التخلص من قبضة كل سلطان يريد تنظيم أمورهم. فنتج من ذلك تتابع الثورات والفتن، بغير انقطاع، في مواطنهم، وتعرضها المستمر للهجمات الآتية من الخارج. ويعزى ميلهم هذا في نظر أولئك المؤلفين إلى... طبيعتهم الأمازيغية التي انفردوا بها. وهذا ليس بتفسير علمي، بل هو تفسير نظري محض صادر عن حسن نية أو عن رغبة سياسية.

والواقع الملموس، الذي يلمسه كل من أتى له أن يدرس تواريخ الأمم مقارنة من زوايا مختلفة، هو أن طبيعة أفريقية الشمالية الجغرافية هي التي كسفت في العمق المجتمع الأمازيغي وجعلت منه مجتمعا أقرب إلى البداوة منه إلى الحضارة والتمدن؛ وذلك بحكم عاملين اثنين، أولهما اختلاف المناطق خصبا وجدبا، وبرودة ودفئا،



وغزارة أو قلة في الماء، باعتبار تتابع الفصول، ثم وجود «هامش» صحراوي شاسع وراء الأطالس الثلاثة، ونجود داخلية شبيهة بالجرداء. وثانيهما هو اجتياح القحط والجفاف مناطق معينة لمدة معينة، أو مناطق مترامية الأطراف على مدى سنوات، وهو ما يسميه صاحب «الاستقصا» بـ «توالي المجاعات والانتجعات» (ج ٤ ص ٦٧) هذان العاملان هما اللذان تسببا في استمرارية نمط العيش الاستنجاعي، الذي تسبب بدوره في استمرارية النظام القبلي في جل الأقاليم، لأن النظام القبلي هو المواتي لحياة الحل والترحال الجماعيين. وعلى النظام القبلي ترتب ما ترتب من الخصوصيات في التقاليد الاجتماعية، التي تؤثر بدورها في طباع الأفراد، من تلك الخصوصيات مثلا الميل إلى التقشف ورفض حياة البذخ والتنعم. ومن تلك الخصوصيات الحرص على إقرار مبدأ المساواة بين أفراد العشيرة وبين العشائر في نطاق الكيان القبلي، وعلى إقامة أعراف يُتعارف عليها في التساكن والتعايش والتعامل في سياق الانتجاع المستمر، ثم على مراعاة العصبية التي هي ضمان القدرة على الدفاع عن المصالح المشتركة في حدود آفاق القبيلة المكانية والزمنية، أو على أحسن تقدير، في حدود آفاق حلف من القبائل المتجاورة.

ومن هذا كله يحصل توازن اجتماعي نسبي وغير قار يكون في أغلب الحالات هو الحائل دون قيام نظام سياسي قوي، مركز في المكان، طويل البقاء في الزمان. وفي ضوء هذه الاعتبارات يُبحث عن أسس الديمقراطية المحلية «البربرية»، وعن سر قدرة الأمازيغيين على مواجهة القوى الأجنبية بعدم الاستسلام لها

حتى عند توالي انتصاراتها الحربية أو السياسية. وفي ضوء هذه الاعتبارات يُدرك السبب الذي من أجله كان «البربر» في العهد الاسلامي يرغبون عن اتخاذ الحَكَم من ذويهم وبني جلدتهم، ومن أجله كان كل ذي طموح سياسي منهم يتنكر لانتمائه القبلي

(Histoire politique du Maroc) ولانتمائه الأمازيغي الديموقراطية المحلية كانت قائمة على مبدأ المساواة بين أفراد العشيرة وبين العشائر التي تجمعها قرابة الدم، ثم بين بطون القبيلة الواحدة أو بين القبائل المتجاورة، ولكن مع مراعاة توازن القوى. لا ينتدب لتمثيل الجماعة في دواليب هذا الحكم الديموقراطي نواب يُعيّنهم الاقتراع، ولكن يُنتدب له الشيوخ الذين ترشحهم مكانتهم الاجتماعية وقدراتهم.

كان رؤساء العشائر يتهربون من تحمل المسؤوليات نظرا لما يتبعها من التكاليف التي لا يجزى عليها بأي تعويض. ولذا كانت مجالس الشورى تحار لا في الفصل بين مرشحين للمناصب بانتخاب أحدهم، ولكن في إيجاد من يقبل تحمل المسؤولية. وكان المجلس يضطر أحيانا إلى اختيار عضو غائب عن قصد أو عن غير قصد، فيأتيه في بيته للالاحاح عليه كي يقبل منصبا ما.

كانت المناصب الرئيسية، عند قبائل الرُّحَل وأنصاف الرُّحَل هي الآتية: القيادة في الحرب، والريادة في الاستنجاع، وعضوية مجلس القضاء. وكانت ريادة الاستنجاع تعوض عند أهل المدر بالأمانة على شؤون القرية. كان الرائد يسمى «أمغارن توكا = شيخ المرعى» والقائد «أمغارن تيريت = شيخ الاستنفار»، والعضو في مجلس القضاء «أمزارفو» أو «أنزارفو»، والقضاء الجماعي «أزرف»، والأمين على شؤون القرية «أنفلوس».

كان القائد يُعَيَّن عند نشوب الحرب، تنتهي مهمته بإنهاء الحرب. وكان الرائد يُعين لمدة سنة، من فصل ربيع إلى فصل الربيع الذي يليه. أما عضو مجلس القضاء فكان يُعَيَّن لمدة غير محدودة لا تنتهي عادة إلا بوفاته أو باستقالته لعذر مقبول. كان تنظيم الانتجاع يقتضي من «شيخ المرعى» أن يكون عارفاً لأماكن الكلاً في تسلسلها بين الجبال والسهول، أو النجود والبراري، ولأهمية مساحتها ونوعيتها وما هو منها ملك خاص، وما هو مشاع (أمردول = المرعى الشاسع؛ أمو = المرعى الخصب المخضر؛ أزيك = البقعة فيها كلاً؛ أكداً أو أودال = المرعى المحظور).

وكان فوق هذا ينبغي له أن يكون ديبلوماسياً قادراً على التفاوض بنجاح مع شيوخ القبائل الأخرى عند المنازعات. أما القائد «شيخ الاستنفار» فكان يُنتخب لا بالتصويت المرّجح لرأي الأغلبية، ولكن بالتعيين المتفق عليه بالاجماع من بين الشجعان الذين لهم سوابق في إصابة الظن والاشارة بالخطة الحربية المناسبة. كان يفوض إليه الأمر كله يوم القتال؛ أما شؤون التعبئة والاستعداد فمن اختصاص مجلس الشورى. وكان من المفروض في كل مرشح للعضوية في مجلس القضاء أن يكون ملماً بتفاصيل الأعراف والتقاليد التي تستن بها القبيلة، وملماً كذلك بالشريعة الإسلامية في خطوطها العريضة، قادراً على الاجتهاد حتى يسهم مع زملائه في حسم القضايا التي هي من باب النوازل حسماً يُغني «فقه» الأعراف. ومما تجدر الاشارة إليه أن بعض القبائل تتفق على إنشاء مجالس مشتركة بينها تقوم مقام محاكم الاستئناف،

وأن التقاضي كان يوجب على المتقاضين استعمال تعابير معينة لإشعار المجلس الابتدائي، في لباقة، بأن حكمه مرفوض، واستعمال تعابير أخرى لإشعار مجلس الاستئناف بأن عليه المعول بصفته المرجع النهائي. كانت أحكام مجلس الاستئناف تنفذ غالباً بفضل ضغط أعيان القبيلة على المحكوم عليه. كانت المنازعات التي تعرض على مجلس القضاء لا تختلف في شيء عن المنازعات التي تشجر في المجتمعات الرعوية، أو في المجتمعات القروية من أجل الكلاً والماء والخصومات المتعددة الأسباب، وحراسة البساتين وتحديد الحقول المزروعة. كانت قضايا القتل العمد من أكثر المسائل استعصاء على الحل، وكانت تعالج بالطريقة التي تعالج بها عند البدو الرحل في كثير من مناطق المعمور

(Le prix du sang...8 à14). كان القضاء يجتهدون في تقدير التعويض عن الجروح اجتهادات تختلف من قبيلة إلى أخرى ومن سنة إلى سنة باختلاف الأوضاع الاقتصادية. كان التعويض عن الجرح في الوجه يحدد عند «أيت عطا» مثلاً بالطريقة الآتية:

يقف أحد القضاة أمام الجريح - بعد أن يكون الجرح الذي في وجهه قد التأم - ثم يسير القهقري رويداً رويداً إلى أن تتعذر عليه رؤية الندبة، أي أثر الجرح، فيتوقف ويقيس أحد القضاة الآخرين ما بينه وبين الجريح من عدد الخطوات، ثم يُصدر مجلس القضاء حكمه بأن يعوض المجني عليه عن جرحه. فإن كان رجلاً حُكِمَ له بأخذ ما يساوي عدد الخطى غنماً، وإن كان امرأة حكم لها أن تأخذه بقرأ.

هذه الأوضاع القبلية كانت سائدة في المجتمع التقليدي الأمازيغي إلى منتصف القرن العشرين،

والغالب أنها لم تتغير كثيرا منذ العصور القديمة. ولقد كانت مصدر قوة وضعف في آن واحد. كانت مصدر قوة لأنها حالت دون قيام أي نظام في يودالي كالذي عرفته أوروبا ودون قيام أي نظام طاغوتي كالذي عرفه وادي النيل لمدة ثلاثة آلاف سنة، ودون قيام أي نظام قيصري ولا كسروي.

ولذا لم يُستعبد «البربر» قط استعبادا جماعيا. وحتى إذا برزت لهم في الأفق قوة تدعي الجبروت ناوشتها القبائل بدون انقطاع أو رحلت عن منطقة نفوذها متحينة الفرص للانقضاض عليها وكسر شوكتها عاجلا أو آجلا. وكانت مصدر قوة نسبية مكّنت الأمازيغيين من مواجهة الهجمات الاستعمارية التي توالى على أفريقية الشمالية ابتداء من القرن الخامس قبل الميلاد. ذلك لأن حياة البداوة تمنع الشعوب من الركون إلى التمتع والاسترخاء، من جهة، ولأن المهاجمين كانوا يجدون أمامهم دائما مقاومة سريعة التنقل من ناحية إلى ناحية، غير ملتزمة بقرار رئاسة مركزية؛ فإذا استسلمت قبائل لاذت قبائل أخرى بالجبال أو بالصحراء لتنطلق منها بعد حين وتنغص على المستعمر مقامه وتجعله دائما في موقف الدفاع إلى أن تذهب ريحه مع الزمان وتبقى الأرض لأهلها. ومما لاشك فيه أن الشعور المهم بالانتماء العرقي أو اللغوي المشترك كان يضمن مستوى أدنى من التآزر بين القبائل في مواجهتها للأجنبي الدخيل.

وكانت مصدر قوة نسبية لأنها عاقت عمليات الثقافة التي تلاحقت على أرض المغرب الكبير عن بلوغ مداها في أي عصر من العصور، رغم طول الزمن، فمكنت اللغة الأمازيغية من البقاء. مكنتها من البقاء في حالة متردية، لكن في حالة قابلة للانتعاش،

بينما صارت إلى خبر كان عشرات من اللغات التي عايشتها وعاصرتها في القديم، كالمصرية القديمة واللاتينية والفنيقية والغالية وغيرها . لكن، من جهة أخرى، كانت تلك الأوضاع مصدر ضعف ملحوظ، لأنها أولاً جعلت الأمازيغيين، بصفتهم أمة، في مواقف الدفاع عن النفس في جل حقب التاريخ، مع ما كان يتوفر لهم من القوة الحربية الكمينية في عدد قبائلهم وفي تعودهم حياة الشظف. كانوا يهاجمون في عقر دارهم، ولم يكونوا قادرين على التكتل العسكري الذي تنبع منه الرغبة في التوسع على حساب الغير. وكانت مصدر ضعف لأنها منعت قيام أي دولة مركزية يسمح لها طول بقائها بتنظيم الأمة في عمق كيانها، ولو مع مصادرة جزء مهم من الحريات، وبإنشاء حضارة مادية رفيعة متميزة. وكانت مصدر ضعف، بما أن امتناع «البربر» عن السماح لأية فصيلة منهم بالسيطرة والتعالي كان يضطرهم إلى تحكيم غيرهم في شؤونهم، إما على مستوى الدول وإما على مستوى الأفراد، إلى أن صار ذوو الطموح السياسي منهم، بسبب ذلك، ينتحلون الأنساب غير الأمازيغية كي يَسْتَتَبَّ لهم الأمر؛ فعل ذلك ابن تومرت وعبد المومن بن علي والسلطين المرينيون وغيرهم، كما فعله من قبلهم يوبا الثاني إذ كان يدعي ويُرسخ في أذهان الناس أنه من سلالة البطل اليوناني الأسطوري «هرقل» (Hercule, Heraklê's (Gsell, VIII, 237،

وكانت تلك الأوضاع مصدر ضعف، لأنها حالت بين الثقافة الأمازيغية الذاتية وبين النمو والازدهار، وأبقتها على حالتها

المناسبة لنمط العيش القبلي المائل إلى البداوة، فوجدت تلك الثقافة نفسها في تنافس وتبارٍ مع ثقافات أكثر نمواً، وسلمت لها بالتعاقب على شغل مجالات التحضر والتمدن.

وهكذا يمكن القول إن «البربر» لم يكن لهم الاختيار بين المسار الذي ساروا فيه منذ فجر التاريخ إلى اليوم وبين مسارات أخرى، ولكن جغرافية مواطنهم الطبيعية هي التي رسمت لهم معالم ذلك المسار، بما فرضته من أساليب الاستزاق وما يترتب عليها من ظواهر الدور والتسلسل بين تقاليد المجتمع وطبائع الأفراد في التفاعل مع بيئة ليست بصريحة الخصب ولا بصريحة الجذب، تجود حيناً وتبخل حيناً، تضاريسها متجزئة، ومناخها مائل إلى الجفاف مطبوع بالمتناقضات التي من جرائها يستمر انجراف التربة، إذ لا غطاء نباتي ينظم توزيع المياه بين الانصراف والتسرب إلى الجوف، ولا «أفق أول، premier horizon» يسمح بظهور غطاء نباتي متماسك ذي شأن. وما على المرء، إن هو أراد أن يلمس هذه الظواهر والمظاهر شاخصة للعيان، إلا أن يُمعن النظر في المناظر التي يمكنه أن يشاهدها من الطائرة، في تتابعها من وسط أوروبا إلى جنوبي المغرب، إذا ما أتيح له السفر إلى المغرب يوم صحو من أيام الصيف أو الخريف أو الشتاء. أما ما نبت فوق الأراضي «المغاربية» من حضارات مستوردة، فيرجع سبب ازدهاره ازدهارا نسبيا إلى كونهن قلة فصلت عن حضارات احتضنت نشأتها وترعرعها أراض أخرى بطبائع جغرافية أخرى، ربّت شعوبا أخرى، إما بخصبها المتواصل ووفرة أسباب التكاثر والتماسك والتكاثر فيها، وإما بقساوتها الداعية إلى التطلع والتشوف إلى سواها.

ويبقى لنا مع ذلك أن نلتفت ونلفت الأنظار إلى خصوصيتين أمازيغيتين، علاقة إحداهما بالبيئة ونمط العيش ظاهرة، وسبب وجود الأخرى غير واضح. الخصوصية الأولى هي الجنوح إلى التمسك بالراديكالية في الاختيار والسلوك والنظر، ومنها نتج تبنيّ الدوناتية المسيحية في العصر القديم، ثم تبني مذهب الخوارج في العصر الوسيط، والانفراد بالمالكية، وبها يمكن تفسير صرامة ابن تومرت وصرامة تلامذته من الموحدين الأول،

ويمكن تفسير ميل أفراد إلى الصلاحية والنسك المفرطين، وميل آخرين إلى الشعوذة والنصب والسطو والتشغيب. والخصوصية الثانية هي ازدراء الاطناب في القول والفخفة والتبجح، شأنهم في ذلك شأن الاسبارطيين القدماء (التاريخ العالمي للتربية

(l'Histoire Mondiale de l'Education, I, 142...))، وعنها صدر موقف يوسف بن تاشفين إذ أمر كاتبه بأن يقتضب الجواب على الرسالة المطولة التي كان ملك أستوريا «ألفونسو» السادس قد بعث بها إليه مـحذراً له قبيل يوم الزلافة.

هذه الخصوصية قد تبلورت عند الأمازيغيين في مـثل سائر قديم يقول «المتبجح القوال لا يفعل، والفعال العامل لا يقول = ونا يتينين ورا يتكا، ونا يتكان ورا يتيني.



## خاتمة

إن من الضروري أن نشير في هذه الخاتمة إلى ظاهرة لا يمكن الباحث الجاد أن يغفل عنها حينما يستعرض مصادر التاريخ الأمازيغي، ولا يجدر به أن يستنتج النتائج من المقدمات إلا بعد وضع تلك الظاهرة في الميزان، ألا وهي انعدام وجهة النظر الأمازيغي واحتكار خصومهم أو شركائهم لرواية أحداث التاريخ وللتعليق على الأحداث. إننا لانعرف عن «بربر» عهد قرطاجة وعهد روما وعهد «بيزانطا» إلا ما رواه الفينيقيون واليونان والرومان أنفسهم. ولا نعرف عن «بربر» عصور الإسلام الأولى إلا ما رواه لنا المؤلفون العرب. ولا نعرف عن «بربر» العهود المتأخرة من التاريخ الحديث، بين القرن السادس عشر والقرن العشرين الميلاديين، إلا ما رواه لنا أعوان السلطة المركزية أو المقربون للسلطة، ولا نعرف عن «بربر» المقاومة المسلحة التي تصدت للفرنسيين بين ١٩١٢ و ١٩٣٤ إلا ما رواه الفرنسيون وكتبوه. ومما يوهمه غياب الأمازيغيين في كتابة التاريخ أنهم لم يحضروا في صنع التاريخ إلا حضورا هامشيا. ولعل هذه «المحاكمة الغيابية» التي حوكموها هي سبب إدانتهم في غير موقف، لأن حججهم كانت معهم كما يقول المثل العربي. ومن حقهم اليوم أن يطالبوا بالتعقيب

على ما أصدر بشأنهم من الأحكام في ضوء ما جد من أساليب النقد لدى  
من يزاولون بنزاهة مهنة التنقيب عن ماضي الشعوب.

(L'histoire sous surveillance)

لقد تفتن أحد المؤلفين اللاتينيين القدماء - مع كونه لاتينيا - إلى بعض  
شطحات المؤرخ «سالوستيوس» Sallustius صاحب المرجع الأول الذي  
يُرجع إليه في دراسة عهد «يوكرتن»، Jugurtha وقال فيه إنه «إنسان  
دنيء» مجرد من كل نزاهة فكرية. (les Berbers, 1, 65, note 4)

فهل درست نصوص ابن عبد الحكم في «فتح المغرب» دراسة نقدية  
شاملة بصفتها المصدر الأول لأخبار «البربر» عند دخول العرب أفريقية  
الشمالية؟ وهل حاول مؤرخ ناقد أن يستنبط من المتون ما كان من  
الدوافع النفسية، أو السياسية، أو الاجتماعية، أو الاقتصادية، وراء  
التحامل على «البربر» من قبل مؤلفين عرب مشاركة وأندلسيين أمثال ابن  
حوقل، وابن حزم المسيحي الأصل، وياقوت الحموي الرومي النسب؟ فمما  
يثير الشك في أن المشاركة يستطيعون أن يعالجوا قضايا المغرب  
التاريخية بما يقتضيه البحث العلمي من موضوعية، أنهم يصدرون  
أحكاما جاهزة في مسائل كثيرة دون فحص دقيق لمعطياتها. هذا محمد  
رشيد رضا يرجح في كتابه «الخلافة والامامة العظمى» الرأي القائل بأن  
سبب توقف الجيش الإسلامي في جنوبي فرنسا راجع إلى كون أكثر الجنود  
«بربرا»، دون أن يفسر كيف استطاع أولئك الجنود أن يفتحوا الجزيرة  
الأيبيرية الشاسعة في ظرف وجيز، ودون أن يشير إلى الاستياء والتدمير  
الذي أثاره سلوك الولاة الأمويين في أوطان أولئك الجنود. وهذا الأستاذ  
الكبير حسن إبراهيم حسن، رحمه الله، يحكم تلقائيا بأن الشر في النزاع

بين العرب و«البربر» في الأندلس، لا يمكن أن يصدر إلا عن «البربر»، وذلك عند قوله: "وما كاد شر البربر يزول من الأندلس، حتى قام النزاع بين المضربة واليمينية... " (تاريخ الاسلام، ج ١ ص ٣٢٢) وهذا أمين الريحاني يُبدي سروره، في أحد مؤلفاته، من كون شيخ إسباني «يفرق بين العرب والمغاربة» أما رأي المشاركة المحدثين في ابن خلدون فيتجاذبه الاعتزاز بكون ذلك المؤرخ الفذ عربياً والاستياء من «إدانته للعرب ومحاباته للبربر» هذا المؤرخ عبد الله عنان يكتب:

"... ينتهي (ابن خلدون) في الواقع إلى ذلك الشعب البربري الذي افتتح العرب بلاده بعد مقاومة عنيفة وفرضوا عليه دينهم ولغتهم....» وهذا فؤاد أفرام البستاني «يفند زعم طه حسين» أن ابن خلدون نفسه كان يشك في نسبه العربي. وهذا أبو خلدون ساطع الحصري يتمحل لاثبات عروبة ابن خلدون بالادعاء أن ابن خلدون إنما كان يقصد بـ «العرب» الأعراب (دراسات عن مقدمة ابن خلدون)، ويتغافل عما جاء في المقدمة نفسها، يُظهر أن ابن خلدون كان يُميز جيداً بين مفهومي «العرب» و «الأعراب»، لأن تكوينه الديني كان يتطلب منه ذلك (المقدمة،

ص ٢١٧، ٢١٦؛ معجم الفاظ القرآن الكريم، مادة: عرب).

إن الغاية من كل ما تقدم في هذا المقال من تحليلات وملاحظات ليست هي الدعوة إلى جلو صفحات التاريخ الأمازيغي وإعادة كتابتها على حساب الموضوعية العلمية، ولكن الغاية هي لفت النظر إلى أن التاريخ بصفة عامة لا يمكن أن يقال بشأنه إنه علم ما لم

يُعرف من القيام بالدعاية لعرق أو لقومية أو لوطنية أو لاديولوجية  
فلسفية، وبالأحرى ما لم يلتزم بالحياد التام، وما لم يتخلص من أسلوب  
الأدبيات ولم يتوخ الدقة والايجاز اللذين يفرضهما تقصي الحقائق في  
غير لبس للحق بالباطل ولا للواقع بالأسطورة أو الخيال.

## المراجع البيبلوغرافية ملاحمة:

كان القصد من كتابة هذه الفصول هو تقديم نظرة شمولية عن تاريخ الأمازيغيين، مع ما فيه من استمرارية. وبما أن من المفروض أن للقارئ العربي المسلم دراية بتاريخ «البربر» في العهود الاسلامية، لقد اقتضت الفقرات المتعلقة بتلك العهود اقتضابا؛ بينما تُوسَّع في التعريف بتاريخ أمازيغي ما قبل الاسلام. لهذا نرى أن عدد المراجع الأجنبية في هذه البيبلوغرافية أكثر بكثير من عدد المراجع العربية.

### ١ - المراجع العربية:

- \* ابن ابي زرع: روض القرطاس.
- \* ابن خلدون، المقدمة، المجلد الأول من تاريخ ابن خلدون، بيروت، دار الكتاب اللبناني، ١٩٥٨
- \* ابن عبد الحكم، فتوح افريقية والاندلس، تحقيق عبد الله الطباع، بيروت، دار الكتاب اللبناني، ١٩٦٤
- \* ابن عبد العظيم الازموري: بهجة الناظرين وأنس الحاضرين ووسيلة رب العالمين في مناقب رجال أمغار الصالحين، مخطوط، الخزانة العامة، الرباط، رقم ١٥٠١
- \* ابن مرزوق التلمساني، محمد: المسند الصحيح الحسن في مآثر ومحاسن مولانا أبي الحسن، تحقيق ماريا خيسوس بيغيرا، تقديم محمد بوعياد، الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، ١٩٨١/١٤٠١ هـ
- \* الادريسي: نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، تحقيق هانري بريس، الجزائر، دار الكتاب، ١٩٥٧

- \* أمير عمر: الشعر الأمازيغي المنسوب إلى سيدي حمو الطالب،  
الدار البيضاء، مطبعة التيسير، ١٩٨٧
- \* الجزنائي، علي: جني زهرة الأس في بناء مدينة فاس.
- \* الصافي، مومن علي: أوس ان صميدنين، مطبعة الأندلس، ١٩٨٣
- \* حسن، ابراهيم حسن: تاريخ الاسلام، الجزء ١، ط٧،  
القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٦٤
- \* ساطع الحصري: دراسات عن مقدمة ابن خلدون، ط. موسعة،  
القاهرة، دار المعارف، ١٩٥٣
- \* شفيق، محمد: الشعر الأمازيغي والمقاومة المسلحة في  
الاطلس المتوسط وشرقي الاطلس الكبير، مجلة الاكاديمية،  
١٤٠٨/١٩٨٧، ٤ عدد
- \* عبد الرزاق، محمد اسماعيل: الخوارج في بلاد المغرب  
الدار البيضاء، دار الثقافة، ١٩٧٦
- \* مجمع اللغة العربية: معجم ألفاظ القرآن الكريم.
- \* مستاوي، محمد: تُسكراف، الدار البيضاء، دار الكتاب، ١٩٧٦
- \* مستاوي، محمد: تاضصا د- يمطاون - الدار البيضاء، دار الكتاب،  
١٩٧٩
- \* الناصري، أحمد بن خالد: كتاب الاستقصا، الدار البيضاء، دار  
الكتاب، ٢، ١٩٥٤

## - المصادر الأجنبية أو المكتوبة بلغة أجنبية:

- AGNOUCHE, Abdellatif - Histoire politique du Maroc, Casablanca -Afrique Orient 1987.
- AKKACHE, A - Tacfarinas - Alger, S.N.E D., 1968.
- AYMARD, André, AUBOYER, Jeannine – Histoire générale des civilisations, Paris : P.U.F., 1967 - Vol. I, II.
- BAILLY, A :
  - Dictionnaire Grec-Français, 11 ème Ed. - Paris : Hachette, 1894.
  - BASSET, André - La langue berbère - Paris : E. Leroux, 1929
  - BASSET, André - Quelques considérations sur la langue berbère -Revue du monde non-chrétien, n° 11, Juil.-Sept. 1949, p12
- BENABOU, Marcel, - Juba II ou l'Africanité vassale de Rome, In Les Africains, Paris: Ed. Jeune-Afrique, 1977, pp. 164-165
- BENABOU, Marcel - La résistance africaine à la romanisation, Paris, Maspéro, 1976.
- BENABOU Marcel - Tacfarinas : Insurgé berbère contre la colonisation romaine, in Les Africains - Paris, Ed. Jeune-Afrique, 1977, pp. 293-313.
- BERNARD, Jean - Le sang et l'histoire - Paris, BuchetChastel, 1983.

- BERTHIER, André - La Numidie, Rome et le Maghreb, Paris, Picard, 1981
- BOUCHENAKI, Mounir - Jugurtha : Un roi berbère et sa guerre contre Rome, in Les Africains - Paris, Ed. JeuneAfrique, 1977, pp. 165-191.
- BOUKOUS, A. - Le profil sociolinguistique du Maroc, B.E.S.M, n° 140, 1979, pp 5-31. numéro spécial : Culture populaire marocaine.
- BRUNNEL, Pierre, JOUANNY, Robert: - Les grands écrivains du monde, Paris, F. Nathan, 1976.
- Bulletin de l'enseignement public au Maroc, n° 24, Octobre 1920, pp. 302-438. - CAMPS, Gabriel. - Berbères : Aux marges de l'histoire - Toulouse, Hespérides, 1980.
- CESAR, Jules -- Guerre d'Afrique / Texte établi et traduit par A. Bouvert - Paris, Les Belles Lettres, 1949.
- CHABOT, J. B. - Recueil des inscriptions libyques.-Paris, Imprimerie Nationale, 1940-1941.
- CHAFIK, Mohammed. - En ce qui concerne les noms de Masinissa et Jugurtha, in franssich Heute, Frankfurt, Juin 1984 (Spécial Maghreb)
- CHELHOD, Joseph. - L'Arabie du Sud, Paris, Maisonneuve, 1984.



- CHOTTIN, Alexis. - Tableau de la musique marocaine, Paris, Geuthner, 1939.
- COHEN, Marcel. - Pour une sociologie du langage, Paris, A. Michel 1956.
- DECRET, François, FANTAR, Mhamed. - L'Afrique du Nord dans l'antiquité, Paris, Payot, 1981.
- DRAGUE, Georges. - Esquisse d'histoire religieuse du Maroc, Paris, J. Peyronnet, 1951.
- EDON, Georges. - Dictionnaire Français-Latin, 13e Ed., Paris, Librairie Eugène Belin, 1939.
- ELISSEEFF, V., NAAUDOU, WIET, G., WOLFF.
- Histoire du développement culturel et scientifique de l'humanité, Paris, UNESCO, Vol. III.
- Encyclopédie Berbère - Aix-en-Provence : EDISUD, 1987  
Volume IV.,
- FERRO, Marc. - Comment on raconte l'histoire aux enfants, Paris, Payot, 1981.
- FERRO, Marc - L'histoire sous surveillance, Paris, Calmann-Levy, 1985.
- FOUCAULD, Charles de - Dictionnaire Touareg Français, Paris, Imprimerie Nationale, 1951, 4Vol.
- FOURNEL, Henri. - Les Berbers, Tome 1. Paris, Imprimerie Nationale, 1879.

-GAFFIOT, Félix. - Dictionnaire Latin-Français - Paris, Hachette  
1934

-GALAND, Lionel. - Langue et Littérature Berbères Paris, C N.R S.,  
1979.

-GSELL, Stéphane. - Histoire ancienne de l'Afrique du Nord -  
Paris, Hachette, 1920 - 1928 , 8 Vol  
Paris, Plon, --HANOTAUX, G. - Histoire de la Nation Egyptienne  
1935 -1940, 7 Vol. - Horaires, Programmes, instructions- Rabat,  
Direction de l'Instruction Publique, 1950

-JACQUES-MEUNIE, Dj. - Greniers - citadelles du Maroc. - Paris,  
Arts et métiers, 1951, 2 Vol.

JACQUES-MEUNIE, D. - Le prix du sang chez les Berbères de  
l'Atlas - Paris, Imprimerie Nationale, 1964.

-JULIEN, Charles-André. - Histoire de l'Afrique du Nord - Paris,  
Payot, 1986, 2 Vol. - LAOUST, E. - Cours de berbère marocain -  
Paris, Geuthner, 1939. - LAOUST, E.  
Siwa : son parler - Paris, E. Leroux, 1931. - LEFEBVRE, -  
Gustave - Grammaire de l'Egyptien classique. - Le  
Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 1955.

--LOCQUIN, Marcel. - In Science et Vie. n° 31, juin 1980

MAMMERI, Mouloud. - Les Isefra : poèmes de Si Mohand ou  
Mhand. - Paris, Maspéro, 1982.

-MANDOUZE, André. - Prosopographie de l'Afrique chrétienne. Saint Augustin, -- Paris, C.N.R.S 1982. - MANDOUZE, André. 354 - 430 : Une africanité en question, in Les Africains, Paris, Ed. Jeune-Afrique, 1978, pp. 73-103 MARCAIS, Georges. - Les Arabes en Berbérie du 11e au 14e siècle, Paris, E. Leroux, 1913, 771 p MARCY, Georges. - Introduction à un déchiffrement méthodique des inscriptions tifnagh du Sahara central. - Hesperis, 1r - 2e Les inscriptions -trim. 1937, pp. 89 - 118. - MARCY, Georges libyques bilingues. - Paris, Imprimerie Nationale, 1936. - MEILLET, A., VENDRYES, J. – Traité de grammaire comparée des langues classiques - 5e Ed., Paris, Honoré Champion, 1979. - MIALARET, Gaston. Histoire mondiale de l'éducation - Tome 1, Paris, P.U.F.,1981 PERETI, Luigi - Histoire du développement - . culturel et scientifique de l'humanité, Paris, UNESCO, Vol. II. - PLINE L'ANCIEN. - Histoire naturelle, Livre V /Texte établi et commenté par Jehan Desanges, Paris, Les les Berbères. - Latomus, revue d'études latines, Bruxelles, 1970 RENISIO, A. - Etudes sur les dialectes berbères. - Paris, E. Leroux, 1932. - Répertoire alphabétique des -

confédérations de tribus, des tribus, des fractions de tribus et des agglomérations de la zone française de l'Empire chérifien au 1er novembre 1939. - Casablanca, 1939 - 1017 p. - REYGASSE, Maurice. – Contribution à l'étude des gravures rupestres et inscriptions tifnagh du Sahara central, Alger, J. Carbonnel, 1932. - REYNIERS, F. Taougrat, Paris, Geuthner, 1930. - RINN, Louis. - Les Origines berbères, Alger, A. Jourdan, 1889. - ROGET, Raymond. - Le Maroc chez les auteurs anciens - Paris, les Belles Lettres, 1924. - SAINT-QUENTIN, Louis de. 3000 ans avec les Berbères - Paris, Delagrave, 1949. SALLUSTE. - Bellum Jugurthinum/Texte établi par - Alfred Ernout, Paris, les Belles Lettres, 1971. - SILIUS ITALICUS. - La guerre punique, Tome 1, livres I-IV Texte établi et traduit par Pierre Minoconi et Georges/ Devallet, Paris, les Belles Lettres, 1979. - TLATLI, Salah-Eddine. - La Carthage punique - Paris, Librairie d'Amérique et d'Orient, Maisonneuve, 1978.

بيان بشأن بعض الصور المدرجة بين صفحات هذا الكتاب بعض  
الصور المدرجة بين صفحات هذا الكتاب مقتبسة من مؤلف  
«كابريال كامبس»: «Gabriel Camps أمازيغيون، Berbères Toulouse,  
Hespérides, 1980) وقد شجعتني على هذا الاقتباس علمي أن الأستاذ  
«كامبس» يخدم تاريخ المغرب من أجل نشر المعرفة المستقصية للبحث  
عن الحقائق التاريخية).

انتهى